中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯 經理室 中區辦事處
七三零七零六 七二零六二七 七二三四九二 七二九三零七 七三零七零八 七二四八五四 七二七二弍二 七二七二六一 二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二零七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一九八四二號

訂定增選中央民意代表辦法
臨時條款修正草案
國民大會三讀通過

【台北十七日中央社電】國民大會第五次會議十七日下午在第九次大會中三讀通過谷正綱九百多人所提：「為適應動員戡亂需要，特擬具動員戡亂時期臨時條款修訂草案」，將現行動員戡亂時期臨時條款第五項條文，修正為五、六兩項條文。

第九次大會於今日下午二時五十分舉行，由主席團主席谷正綱主持，會中先宣讀第一提案審查會對谷案的審查報告，接著依照國大議事規程規定，就修訂臨時條款案進行二讀程序的討論，發言代表有薛岳等人。

下午三時廿分，開始二讀修訂條文，經先就修訂案第五項條文宣讀後，開始討論，發言代表有宋選銓等。到三時廿五分，主席宣告將本條文提付表決，當時在場代表一千零五十七人，起立贊成的有一千零五十六人，主席谷正綱依照議事規則不參加表決，本條文宣告通過。

討論修訂案第六項條文時，有馮放民等發言，至四時十六分提付表決，在場代表人數一千零七十一人，起立贊成的一千零六十八人，二讀通過。

四時廿五分，劉介宙等一百多人提出臨時動議，建議大會立即對修訂案條文進行三讀，獲得大會同意，開始進行三讀，然後主席宣告全案提付表決，在場人數一千零廿五人，起立贊成的一千零廿四人。

現行動員戡亂時期臨時條款原為十項，修訂後增加為十一項，將由總統明令公布。

【台北十七日中央社電】動員戡亂時期臨時條款修訂案整理條文草案全文如下：

「現行動員戡亂時期臨時條款第五項擬修正為兩項，其條文如次：

「五、總統為適應動員戡亂需要，得調整中央政府之行政機構、人事機構及其組織。

「六、動員戡亂時期，總統得依下列規定，訂頒辦法，充實中央民意代表機構，不受憲法第廿六條、第六十四條及第九十一條之限制：

（一）在自由地區增加中央民意代表名額，定期選舉，其須由僑居國外國民選出之立法委員及監察委員，事實上不能辦理選舉者，得由總統訂定辦法遴選之。

（二）第一屆中央民意代表，係經全國人民選舉所產生，依法行使職權，其增選補選者亦同。

大陸光復後地區次第辦理中央民意代表之選舉。

（三）增加名額選出之中央民意代表，與第一屆中央民意代表，依法行使職權。

「增加名額選出之國民大會代表，每六年改選，立法委員每三年改選，監察委員每六年改選。」

＊＊＊

國大提名蔣中正候選第五屆總統

【台北十七日中央社電】海內外同胞一致擁戴競選連任的蔣總統，已由國民大會第五次會議一千二百多名代表連署，提名為中華民國第五任總統候選人，定於十八日上午正式公告。連署提名蔣中正先生為中華民國第五任總統候選人的國民大會代表，共一千二百八十九人。蔣總統也是中國國民黨提名的中華民國第五任總統候選人。

依照總統、副總統選舉罷免法規定，總統候選人由國民大會代表連署提名後，應開列候選人姓名，並於總統選舉前三日公告。

中華民國第五任總統選舉大會，依法定于三月廿一日舉行，由國民大會代表以無記名投票法圈選，以得代表總額過半數之票數者為當選，國民大會第五次會議的代表總額為一千三百七十四人。

法總統投「外交炸彈」
英國大感震驚引起混亂
雙方今作秘密高層會議

【倫敦十七日合衆國際社電】英、法兩國領袖將於本週末舉行一項為期兩天的秘密高峯會議，商訂一九七零年代擴大歐洲的主要政策。

外交界人士說：法國總統蓬培度及英國首相希斯，希望檢討英國的加入而擴大歐洲共同市場所引起的諸重大問題，同時擬具對歐洲邁向團結中的政治路線。

這自法國放棄否決英國加入共同市場，而使英國於今年較早時，能參加歐洲共同市場以來，英、法兩國的首次高峯會議。

但法國總統蓬培度對擴大歐洲共同市場的問題，取決於一項法國公民投票的意外決定，已使整個問題突然蒙上一層烏雲。該項決定將使法國選民有權決定是否接受英國參加入歐洲共同市場，成為一個會員國。

但大部分自巴黎抵達此間的估計，今日皆預言大多數法國選民必定「贊成」英國加入歐洲共同市場，這項公民投票實際上將是蓬培度總統的一次信任投票，並且使蓬氏將來對加強歐洲共同市場計劃採取行動時，有更大的影響力。

該次英、法高峯會議，原定於上月舉行，但被英國首相希斯由於國內煤礦工人罷工的嚴重危機，而於最後關頭宣佈延期的會議，將會在希斯首相的鄉間官邸中舉行。

這次會談大部分將會由兩位領袖秘密進行。在午餐或晚餐時，若干部長及顧問將會參加若干討論。

【倫敦十七日英聯社電】在英國與法國新近建立的熱誠的「協商」關係上，究竟發生了什麼事？

以上是很多英國人隨著法國總統蓬培度發表聲明，謂他將會就擴大歐洲共同市場問題，舉行公民投票後，在星期五日所提出的問題。此間在震悉蓬氏該項聲明時，大感震驚及引起若干混亂。

該項聲明使英首相希斯感到驚異，他已準備邀請蓬氏在週末舉行非正式會談，討論歐洲前途問題。

在未有預先警告的情況下，若干高級內閣閣員據說認為蓬氏的宣佈，如「一枚外交炸彈」。

英國政府，一方面認為該項公民投票，只是法國國內的事，而另一方面則對以下兩點，表示憤慨。這兩點是：㈠它給予曾在過去數月力求在此間舉行一次相信為大部分英國人拒絕加入該市場的公民投票的反對分子（指反對英國加入該市場）的寶貴動力。㈡由於未有預先的警告，似乎使到希斯首相一向所持的觀點受到損害。希斯一向認為，在一個更強大的歐洲間，其友誼及聯繫的要素就是互相坦誠諮商及協同一致。

【倫敦十七日美聯社電】路易士哈里斯民意測驗於星期五日說，大多數英國人，反對英國加入歐洲共同市場。

該項在「每日快報」發表的民意測驗，顯示反對加入歐洲共同市場的英國人佔百分之四十三，贊成者佔百分之卅六，而無意見者佔百分之廿一。在本年一月時，上述數字分別為百分之四十八，百分之四十二及百分之十。

【巴黎十七日路透社電】法國將於未來七週內，準備就擴大歐洲共同市場問題，舉行公民投票，由於戴高樂派及共黨互相注視對方，使法國今日進入一項新的選舉鬥爭。

今天所有顯出的跡象，是上述由蓬培度總統宣佈的公民投票運動，將會發展成為共黨與戴高樂派控制的政府間的一項直接鬥爭，而中央集團主義者和社會主義者則作壁上觀。

蓬培度於昨日說：他選擇循公民投票程序，來尋求對擴大歐洲共同市場條約的承認，是由於這項問題極為重要的緣故。

否則，代之以公民投票的，便是要求國會承認由英國、愛爾蘭、挪威，以及丹麥簽署的加入歐洲共同市場條約──這方面將可以順利完成。

擴大共同市場問題給予蓬氏一項理想題目，蓬培度似乎沒有真正的危險，他將不會重蹈戴高樂將軍的命運，戴氏於一九六九年四月，由於法國國內拒絕他對參議院及地區性改革舉行公民投票的建議而辭去總統職務。

法國公民複決可能四月下旬舉行

【巴黎十七日路透社電】消息靈通人士今日說：法國對英國及其他申請國加入歐洲共同市場的公民投票，可能在四月廿三日舉行。

他們又說：在昨日宣佈舉行公民投票的蓬培度總統，對是否在四月廿三日至五月七日期內舉行該項投票，迄未作出最後決定。在安排該項投票的有關工作經過徹底檢討後，最後才作出投票的確期。

目前的計劃是內閣在其四月五日的會議中，通過該項投票的文字內容，可能的文字是「是」或「否」的選擇。該等人士稱：公民投票將持續十二日，在投票進行時，電台及電視將對贊成或反對英國、愛爾蘭、挪威及丹麥加入該市場的人提供廣播時間。

北越和談代表團稱
若美接納越共方案
美俘復活節前獲釋

【巴黎十六日合衆國際社電】河內一位發言人今日說，北越不將被俘的美國飛行員當作戰犯看待。如果尼克遜總統接納了越共和議，美俘便可以在復活節前獲釋。

北越代表團發言人阮清利今日在第一百四十六次會議結束後的記者招待會中，發表上述意見。

日外相竟視中共為愛好和平者
為求與北平建交
不惜同意五原則

【東京十七日法新社電】日本外相福田赳夫於今日說：日本並不反對中共處理與日本關係的三原則。

福田赳夫是在參議院的一次外交事務委員會會議上，作出該項聲明的。

該三項原則是：㈠日本將不許從事一項敵視中共的政策；㈡日本將不准參與製造「兩個中國」的陰謀；及㈢日本將不許企圖妨礙雙方關係的正常化。

福田赳夫在答覆一位反對黨議員的問題時說：日本將不會參加任何旨在達成台灣獨立的行動。他重申謂：日本和台灣的和平條約問題，將會因為中共和日本關係正常化的談判而獲得解決。

福田赳夫又說：他對中共的五項和平原則，全部同意，這是因為它符合聯合國憲章的條文和精神。

他補充說：日本將在一項視中共「為一個愛好和平國家」的觀念上推行對中共的政策。

高棉新政府陷難產局面
學生續反馬達克示威

【金邊十七日合衆國際社電】高棉進入無政府的第三天，自任的總統諾朗，正尋求願意任新政府中總理及副總理的候選人。

據報三名平民昨已拒絕諾氏建議。

大學及中學生今日繼續作反政府示威，諾氏的左右手馬達克上將，已宣佈退出政治生活，因馬氏有皇族血統，成為學生抗議主要目標。

示威者稱，他們將繼續反馬達克運動，因「我們不相信他是真正離開政治舞台」。

學生們指摘馬氏係政府中一切罪惡的根源，而諾朗則稱之為不可分離的盟友。

南越軍在阿秀谷東
與共軍展開白刃戰
激戰八小時共軍傷亡慘重

【西貢十七日路透社電】軍方人士報導：南越軍昨日在北部承天省與北越軍整整六百人發生衝突，至黃昏始告平息。相信此乃今年南越境內最激烈的戰事。

消息稱：該次八小時的戰鬥發生于古都順化西南十八哩阿秀谷東邊山區：七十二名北越軍陣亡，南越軍第一步兵師則有三死十五傷。

軍方報稱：該場白刃戰甚為激烈，空襲及大砲砲火僅殲滅卅三名北越軍。自去年十二月中旬以來，此乃共軍傷亡最為慘重的戰役。

另一方面，美軍指揮部稱：B五二型轟炸機昨晚先後出動十一次，空襲南越境內目標，此乃兩週以來最猛烈的轟炸。

西貢指揮部稱：共軍在過去廿四小時內加倍發動攻擊。較早時南越報章推測共軍將于三日前發動新的大規模攻勢。該等報導乃根據在一名陣亡的北越軍官身上搜獲的文件所說的。

南越軍目前分別在境內西北部，中部高原西方及高棉東部等地區展開掃蕩行動。美情報人員估計五月前會有二十六萬六千共軍集結上述區域，與他們一九六八年發動農曆年攻勢之實力相等。

共軍戰俘 在高棉「鸚鵡咀」區，由南越軍帶領，離開該地。該等共軍戰俘是在南越軍最近在高棉所發動的掃蕩行動中被俘的。（合衆國際社無線電傳真）

專欄作家揭破醜聞
美駐法大使酗酒
國務院不予追究

【華盛頓十六日路透社電】一位報專欄作家揭出美駐法大使屈臣在民航機上「開懷暢飲至酩酊大醉」之消息後，國務院今天表示對他信賴如初。

專欄作家安德遜說：屈臣在巴黎和中共駐法「大使」，就建立雙方接觸事進行會商後，於三月九日在從倫敦飛華盛頓之泛美班機中，醉酒失態事件，危及中共與美國之關係。

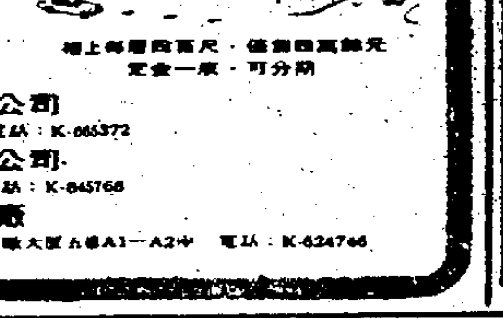
國務院發言人布雷對該專欄作家對屈臣之抨擊不作直接評論，也不肯說出國務院對此事件是否在查辦。

他對記者們說：「如要問國務院對屈臣大使是否信賴，如要問屈臣是否繼續負起大使任務及與中共接觸之任務，則答案是肯定的。」

英軍加速撤出馬島

【馬耳他十七日美聯社電】一位軍方發言人說：當此間的英軍基地的拆卸工作進入最後階段時，英軍於星期五日已加速撤出這個地中海小島。

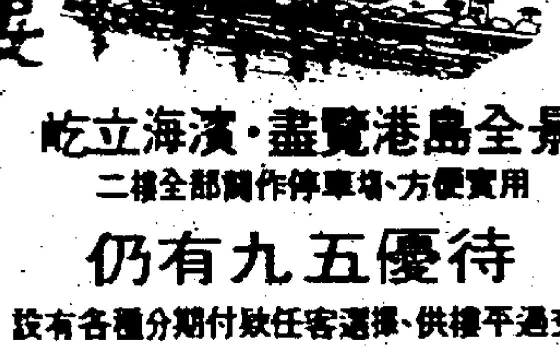
有三十個英國的軍事設施已經撤除，並且超過有一千八百名馬耳他的平民和穿著制服的人員被解僱。英國政府已於星期一一日通知他們，領取最後的工資，並將在三月卅一日的撤退限期之前支付給他們。在盧卡機場控制塔上的一批由英國皇家空軍人員指導的塔及人，將準備於三月卅一日接管該島的空中交通控制系統。

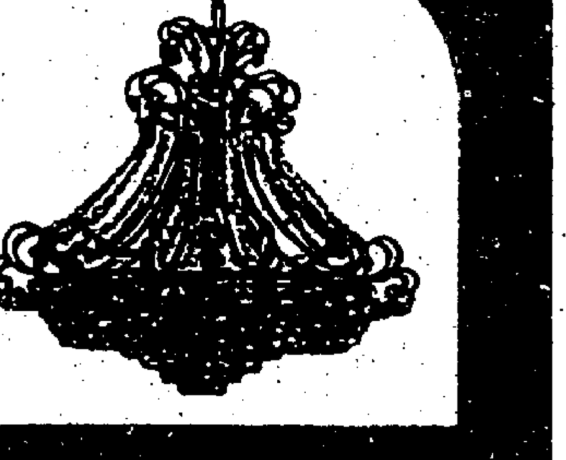
土瓜灣長寧街37號上鄉道大軍邊
（一連十間）
118 年期
美利大廈
地下商業舖位
樓上新型住宅
標房間格

樓上每層四百尺
定金一成·可分期
利栈置業有限公司 電話：K-665372
建安建築有限公司 電話：K-645766
美利廠 電話：K-624746

$9000000
7,585,269.68
1,414,730.32

旺盛舖位
荃灣沙咀道351—353號
與古坑道及關門口街大軍邊
九百餘呎 可建閣樓
·只餘兩間·
廉價租售
歡迎參觀洽購
廣發置業有限公司
香港畢打街中建大廈519室 H234421
地盤辦事處沙咀道347號地下

百利旅運有限公司
要順利，搵百利，香港人去遊埠，外埠人來香港，請駕臨百利，樣樣順利。
本公司以最高之智慧，為旅客解答一切「旅程」上之難題和提供最佳之服務
一、台灣，越南，泰國，日本簽證特快
二、應聘就業，觀光過境延期，各地廉價機票
三、台灣豪華旅行團 革新旅程，與別不同 歡迎團體，個別參加
地址：九龍尖沙咀彌敦道六十六號金冠大廈十一樓D座
電話：六八三二三五一六

紅磡庇利街及鶴園街（國華戲院側鄰）
經已完槽、即日興建上蓋
崇儉樓 崇廉樓

屹立海濱·盡覽港島全景
二樓全部闢作停車場、方便實用
仍有九五優待
設有各種分期付款任客選擇、供樓平過交租
高尚住宅、洋樓設備、梗房間格、顏色潔具
每伙皆有四面窗位、空氣對流、通風涼快
地盤設有示範模型、歡迎參觀選購、詳章電索即寄
恒隆 H458171 新鴻基 H228205 電話：K655952

各國華燈 一千餘款
琳瑯滿目 敬候參觀

通惠電業公司
九龍窩打老道七十三號A
電話：K-309530.851414

東亞銀行
九龍城分行開幕誌慶
大展鴻圖
新鴻基企業有限公司 馮景禧
新鴻基證券投資有限公司 郭得勝
鴻昌（合記）百貨商行 李兆基 郭得標
同敬賀

中共重申港澳主權要求
英駐聯國代表認為並不新穎

【聯合國十六日美聯社電】英國代表團發言人今日形容中共致聯合國主理殖民地主義的特別委員會之一封公函，「沒有新穎之點」。該公函宣稱香港是「中國領土一部分」。

在對聯合國記者的會談中，他被請就此事發表意見時，這發言人說：「中共公開之內文沒有新穎之點。唯一新鮮的事，就是作為聯合國會員的中共，現有聲述其觀點的地位。」

按：在三月八日的公函上，中共「大使」黃華聲言香港與澳門是中國領土並要求把這兩個地名從該委員會之殖民地名單上刪去。香港是在英國管治之下，而澳門則在葡萄牙管治之下的。

西方人士說：香港與澳門兩地祗能由聯合國大會之行動，才能從非自治土地名單上刪除。他們說：他們不能預料英國對這事將會採取什麼立場。聯合國大會將於今秋集會。

對軍艦通過馬六甲海峽 大馬印尼即將會商 研究强迫控制方案

【吉隆坡十七日合衆國際社電】消息可靠的外交人士今日說：馬來西亞及印尼擬即舉行會議，研究對通過馬六甲海峽的民用超級油輪與軍艦，實施强迫控制的方法。

該等人士說：一俟該等控制方法商妥後，「非商用船隻」及裝載汽油的超級油輪，在通過馬六甲海峽前，須通知兩國政府，並獲得准許。

該等人士稱：「非商用船隻」是指外國的軍艦。馬來西亞是東南亞中立化建議的主要支持者，俾使外國軍事力量不介入東南亞區。

對超級油輪的限制，被描述為預防船隻在狹窄淺水及海床局部深淺的海峽中擱淺，或其他意外事件的發生。

該等人士說：上述兩國的會議將是部長級的，可能包括迄今對馬來西亞及印尼的倡議表示冷淡的星加坡。

【耶加達十七日路透社電】印尼於今日向蘇俄重申它的立場謂：馬六甲海峽並不是一條國際水道。

印尼外交部的政務局長占查狄尼格與蘇俄巡迴大使竝德維支在外交部進行了一次三小時的會議，討論該項問題。

外交部人士說：占查狄尼格重申印尼對馬六甲海峽的立場，該海峽是位於蘇門答臘和馬來西亞之間的狹窄水道，並連接着印度洋和太平洋及南中國海。

竝德維支是於星期三晚抵達此間的，他計劃於下星期會晤印尼外長馬力克，再赴星加坡和吉隆坡訪問。

馬來西亞與印尼聯合宣佈，馬六甲海峽，並不如蘇俄所說的是一條國際水道。

羅國代表團下週訪華府 談擴展貿易

【華盛頓十七日路透社電】美國國務院發言人布雷說：一個高級的羅馬尼亞經濟代表團，將於下星期到達華盛頓，商討擴展羅馬尼亞與美國之間的貿易和投資的關係。

該個由羅馬尼亞參議院副議長梅尼斯古所率領的代表團，應尼克遜政府的經濟顧問委員會主席史丹恩的邀請，將於下星期六日抵達美國。

美總統初選千枝百葉 民主黨內意見分歧 愛德華甘迺廸可能脫穎而出

【華盛頓十七日美聯社電】一片混亂的民主黨總統候選人角逐，頗使美參議員愛德華甘迺廸，被全國認為是會角逐一九七二年總統大選的候選人。

在新罕布什州及佛羅里達州所舉行的最先兩次初選的結果，使很多民主黨領袖認為，該黨在選出一位總統提名候選人方面的意見，未能獲得一致。

在目前及六月期間內民主黨仍有廿二次黨的競選舉行，而各方面對該黨的總統候選人所持的混亂意見，預料仍將繼續，而有關他們意見獲得一致的展望，亦不會大。

在各總統初選中所獲致的一項未被結論的結果，幾乎可以肯定，在民主黨七月時在佛羅里達州邁亞密海灘舉行全國大會，選出他們的總統候選人時，必會陷入僵局。

一般人認為，在一次僵持中的大會中，可能會有很多人會轉而支持愛德華甘迺廸。

甘氏並無作出角逐民主黨總統候選人的任何承諾，他堅持說，他將不參加本年總統大選。

星期四的「華盛頓郵報」說：甚多政界人士把佛羅里達州的總統初選中所得之「令人驚異的結果」，視之為迫使甘迺廸加入總統角逐的一種增長中的壓力。

該報引述甘氏在接受訪問時所重申的話說，他的答案是「否」。他的立場並不改變。

數千同情巴勒斯坦人的人士，於三月十六日在貝魯特舉行遊行，抗議約但國王哈辛建議的阿剌伯聯邦計劃。圖為遊行者高舉標語的情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

美艦游弋印度洋 遭印度猛烈抨擊 謂將引致緊張及對峙

【新德里十六日美聯社電】印度政府週四日批評美國經常派海軍在印度洋操作的計劃，以及說印度認為美艦隻於去年十二月在孟加拉灣出現，是不友好及危險的。

印外長史華朗星在國會的聲明，是印度政府迄今對華盛頓的在印、巴戰爭期間派遣航空母艦「企業」號及護航艦入孟加拉灣一事以來最强烈的批評。

史華朗星在答覆問題說：「印度沒有因這樣事情提出抗議，不過印度政府認為美國政府的此項行動，是不友好及危險的，及對華盛頓表示了我們的關心及意見。」

另一問題是有關美海軍宣稱將開始在印度洋作例行演習的。

史華朗星說：「各大國艦隊的在印度洋區出現及作業演習，將引致緊張及對峙，特別是妨碍沿太平洋邊境各國的利益。」

馬泰等五國提議 聯國亞遠經委會 應趨於「亞洲化」
並促各國訂立自給自足策略

【曼谷十七日法新社電】五個亞洲國家，發動聯合行動，使聯合國亞洲及遠東經濟委員會趨於「亞洲化」。

該項行動的主要目的，是將此一組織的秘書處的大部分職員，應由亞洲人出任。

一項由馬來西亞、泰國、巴基斯坦、錫蘭及伊朗等國連署的提案草案强調「增長中的亞洲地位」的問題。該提案將由出席此次會議的各代表團領袖，舉行特別秘密會議加以辯論。

此間觀察家認為，該項草案，是亞洲國家尋求能在這個已有廿五年歷史的聯合國地區性組織的日常行政方面，担當較重要的角色。

該項草案，要求各正在開發中的亞洲國家，訂立他們的經濟及社會發展策略，以謀獲致經濟成長的「自給自足」。

商討組織三國聯邦 伊埃敍舉行緊急會 埃報指哈辛建議是美幕後策劃

【貝魯特十六日路透社電】伊拉克業已開始與埃及和敍利亞就其三國之間聯邦的建議而舉行緊急商討。

巴格達電台於昨晚宣佈聯邦的建議。

電台的若干項公佈要求人民注意電台廣播的重要消息，電台並播有軍樂。

組成聯邦的建議是由革命指揮委員會和執政復興黨的領袖舉行的聯合會議中決定的。

伊拉克通訊社今日報導，外長哈狄非與埃及大使納齊，和敍利亞大使尼適討論此項計劃，他要求兩位大使把計劃轉達政府。

【開羅十七日合衆國際社電】「金字塔」報編輯希克爾今日指稱美國情報局為哈辛的約但東西岸聯邦計劃的幕後策劃者。

希克爾是沙達總統的親信，而且通常影響政府決策，他描述約但的計劃由始至終都是「一個地雷」。

他說，一九七二年為中東的一年，因為一九七一年美國並未能達到希望中的解決辦法。

他說：「這項計劃的幕後人為美國中央情報局，它在哈辛和以色列與及美國國務院之間的接觸扮演一重要角色。」

【安曼十六日法新社電】約但國王哈辛今日宣佈他的新阿剌伯聯合王國計劃，目的在打擊以色列的「小巴勒斯坦國」的計劃。

哈辛國王於昨日發表的計劃，受到阿剌伯各國和以色列的譴責。

哈辛說，他的重整約但土地的計劃，目的是在以色列結束佔領約但河西岸和「我們在該區的兄弟」的獲得解放之後。

安妮公主於三月十六日練習騎術，策騎她的愛駒「緊身上衣」，跳過一道障碍物時的姿勢。（合衆國際社無綫電傳眞）

由穗開北平與深圳 兩列火車先後爆炸 車廂發現反毛傳單

【中央社訊】交通界消息謂，三月六日上午九時許，由穗開往北平的火車一列，當駛經花縣時，其中一卡突發生爆炸，死傷十六人。車上發現有署名「粵桂閩湘人民武裝反毛救國軍」的標語傳單等宣傳品多種。

同一來源的消息又說，同日上午十時許，由穗開深圳火車於抵石龍站時，列車最後一卡發生爆炸，車廂內亦發現反毛傳單，有九人受傷，押車共軍立即搜查搭客，有男女十六人涉嫌被捕。

消息又說：汕頭通往澄海縣的海防前綫軍路，沿綫共軍兵營倉庫多處。在汕頭市東北郊新沙地方的倉庫，二月十九晚發生大火，損失嚴重，事後共軍連日大舉搜查沿車路一帶鄉村，據去同鄉探親的海外僑胞及下放青年五十餘人。共軍并警告：如果一鄉鎮藏反毛分子，該鄉將玉石俱焚。

日計劃成立國際基金會
紀念大阪萬國博覽會 性質類似諾貝爾基金會

【東京十七日中央社電】日本計劃利用一九七〇年大阪萬國博覽會所獲的利潤，成立一項能與諾貝爾獎金基金會比美的國際基金會。

根據萬博協會發表的藍圖，這項計劃是該協會為紀念大阪萬博所擬出的許多計劃之一。

一九七〇年萬國博覽會在六個月展出期間所獲的利潤達一百五十五億日圓。

這個新的基金會將頒贈獎金給予公認在科學與世界和平方面，對博覽會的主旨「人類的進步與和協」有偉大貢獻的人士。

此一基金會計劃自一九七三年四月一日開始的下一會計年度開始頒贈獎金，每份獎金的為現金一千萬日圓。

該協會於去年九月成立，旨在實施多項非利益性的計劃，由在博覽會舊址建立「文化公園」作為開始，同時該協會已成立計劃，派交換學生至英國，及協助前往印度的日本籍代表團。

美五航空公司 設置獎勵基金 鼓勵舉報劫機

【紐約十六日合衆社電】五間美國大航空公司今日宣佈設立二十五萬美元獎勵基金，以圖制止劫案、騎劫或其他恐嚇事件。

該項基金，由美國東方、環球、泛美及聯合等五間航空公司撥出，用作獎勵那些提供消息，導致威脅者被捕的人士。

各家航空公司各捐出五萬美元，交由美國空運協會處理。一俟民航局批准，即予生效。

社論 對立法局預算案辯論的感想

立法局在本星期三、四兩天，辯論港府新預算案，發言者是非官守議員，各抒卓見，針對新預算案的內容，提出不同的建議。自新預算案於三月一日正式提出後，半月以來，社會各方反應不一，雖然褒貶俱有，但大體而言，尚無劇烈的抨擊。一般而論，民間對每一新預算案的反應，多以與生活有關的切身利害為出發點，對於預算案的整體，甚少加以橫斷面的觀察，進而了解政府的施政重心。立法局非官守議員的發言，却從大處着眼，把施政與預算結合為一，提供他們的見解，自較民間的反應深入透澈。茲根據非官守議員發言時所涉及的幾個問題，加以論列：

（一）行政效率問題：港府的行政效率，仍待提高，這是所有納稅人的一致要求，而當局可能亦具同感，例如不久之前自英倫聘來一位專家，賦予提供具體方案的任務，便是明證。行政效率的提高，並非依靠公務員數目的增多而實現，主要的在於行政管理和人力調配的嚴格控制與考勤。中國俗話有云：一個和尚挑水吃，兩個和尚抬水吃，三個和尚無水吃，這就是人多僨事的好譬喻。根據港府新預算案中所列的歲支數字，將要增加四千三百八十八名新公務員，公務員薪金佔全部經常費用百分之四十六；如果依照政府公務人員薪俸委員會提議的各項加薪標準，則此項支出將佔全部經常費用的百分之五十。此項新增的支出，是否絕對必需，頗有商榷的餘地。港府當然是因為政務日繁，深感人手不足，須增僱人員應付；但所謂人手不足的說法，漫無標準可言，首先應弄清楚的一件事，就是現時人員是否有冗員存在？換句話說，是否每一公務員俱謹守崗位而敏於處事？每入若干政府機構時，往往可發現職員交頭接耳者有之，高談闊論者有之，此種情況如不糾正，即使增僱人員，亦無法解決所謂人手不足問題。因此，港府對提高行政效率這一任務，似應全力以赴，否則冗員愈多，辦事效率就愈低，徒耗公帑，於事無補。

（二）空樓差餉問題：新預算案規定，自明年四月一日起，凡港九空置樓宇，一律徵課差餉。官方的理由是樓宇雖然空置，但仍享受服務。此事因屬創舉，頗引起社會人士的批評，特別經營置業的人士，對此覺得殊不合理，因為通常規定，一且領到「入伙紙」後，即須繳納差餉，但新樓宇雖告落成，未必立即售出或租出，往往須等待一段時間，始能成交。如落成之後即須繳納差餉，對經營地產人士的打擊頗大，間接影響地產業的發展。非官守議員之中，有人建議在新樓落成後，以半年至一年的期間給予地產商，不必繳納差餉，在新樓領到「入伙紙」一年後仍未脫手或租出時，須繳「半餉」。亦有建議空置樓宇徵收百分之二點五至百分之五的差餉，入伙後始繳足百分之十五，此外，新樓宇在領到「入伙紙」後，給予半年的通融期限，而出租的樓宇則應自空置之日起，予以三個月的通融期限。

若依徵課差餉的原意而論，空置樓宇徵納差餉，似乎與原意背道而馳，上述非官守議員的折衷建議，似值得當局的慎重考慮。近半年來的地產生意，漸漸出現停滯狀態，此時如採取妨阻地產經營的進一步發展措施，誠非上策。

（三）工業教育問題：目前本港工業所面臨的重大問題之一，就是缺乏受過基本技術訓練的人才。工業諮詢委員會曾提出建立四間工業學院的建議，但當局僅批准了建立兩間，且仍須至一九七五年與七六年始能開課。新預算案撥用於工業教育的經費是一千五百萬元，僅佔全部歲出的百分之零點五，由此可知當局對工業教育的過於低估。大家都同意香港的未來經濟發展，主要靠工業產品的出口，港九各廠在設備方面，若與西方工業大國比較，落後頗多，而工業人才尤為短缺，此時如不急起直追，訓練大批工業技術專材，則在此一日千里的科學世紀，我們的工業可能無法追上時代。有盈餘的預算不一定是好現象，誠如首席非官守議員簡悅强爵士所言，「政府各種活動及措施，皆缺乏長遠和全面性的計劃，偏重瑣碎事項」。工業教育是百年大計之一，對於這一重大工作的忽視，確有失高瞻遠矚。

（四）治安問題：據官方估計，現時警員缺額達四千人以上，警方雖然提高新餉，但仍不能吸引青年加入警員行列，這個問題必須予以深入的研究。目前港九治安之壞，有目共睹，議員李曹秀羣女士在發言時，對此曾有所批評。歹徒的搶劫、强姦、殺傷人命等暴力行為，一部分原因是警力不足所致，受害者往往呼救無應，歹徒可以從容下手而遠颺。主管單位應對加强警務人力這一方面，從速尋求適當的辦法，否則治安不但無法好轉，且可能繼續惡化下去，這對於香港的前途，影響既深且鉅。

倫敦金價回跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已列今日工商界版，最後倫敦來電，尾盤報四十八點三七五美元，比前市尾盤價跌兩仙半。

聯國中共代表團 在紐約文化中心 購置永久辦事處

【紐約十六日美聯社電】中共駐聯合國代表團在紐約購置一間永久的辦事處，座落在紐約的文化中心——林肯中心附近，高十層，共有二百六十二間房間，原為「莫達旅舍」。

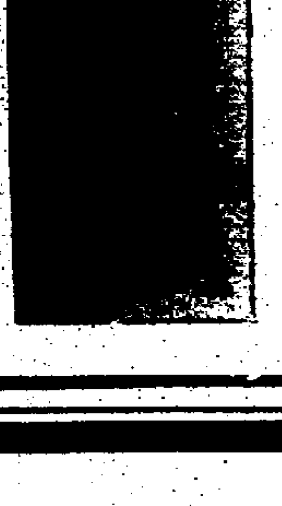
住在林肯廣場「莫達旅舍」的房客星期四日接到通知，星期日遷出他們的房間，以使中共代表團遷入。中共代表團打算在四月一日由他們的羅斯福酒店臨時住處，遷往新址。

他說：中共代表團在新辦事處中有辦公廳、娛樂設備和居住單位。更有三層地底停車場。

身體有問題嗎？
看本文・可為你解決・

你身體有沒有感覺不明病理的不舒服，或者感覺某些部位有隱痛，似病非病，時好時壞，或者時常感覺腸胃不適，失眠困倦，頭目暈眩，四肢酸痛麻痺，這是身體上已有問題，內臟機能開始失常，內分泌和新陳代謝失調了，如中醫學說，陰陽氣化不調，氣血虛弱，及痛則不通，通則不痛的理論，若是上述之一的情形，積累日久，就如內經有云：「惡氣留止，瘀內內生」。又如張景岳說：「瘤者留也」。氣血留滯之所致也，現今不治之症，基此病理而生，不可不小心提防和警惕。茲介紹一專家，曾經廿年臨床實驗創製之良藥，「活血健體丸」，解決這問題，使你得着治療和預防，消除你的憂患。審有專書備索。歡迎問症。九龍佐敦道鴻運大廈七樓N座區民權科診所下午二時至六時，星期日休息。特約下列藥行代售。每樽定價港幣十二元。港區中環先施公司，大道中張公安，石塘咀大道西新永安，永樂街瑞昌，大道東灣仔，洛克道梁國英，波斯富街光明。北角春秧街宜安。筲箕灣道汕頭。九龍區加拿芬道香檳，佐頓道金城，上海街平價，油街安康寶，北河街梁國英，臣街大道中正，荔枝角道李有記，青山道同章，馬頭圍道上海，福佬村道新金門，永安，新蒲崗爵祿街，官塘物華街道安，輔仁街永安，荃灣衆安街百安。九龍佐敦道鴻運大廈七樓N座電話：K六七六九四五（再診携回原方）（廣告）

韋廉士醫生紅色清導丸



使你
輕鬆愉快
精神奕奕

韋廉士醫生紅色清導丸
藥性溫和，安全有效。
迅速解除便秘，使你養成定時如廁的好習慣。更能消除因便秘而引致的頭痛，口臭，暗瘡及痔瘡，使你過着輕鬆愉快的舒適生活。
各大藥行均售
總代理：
香港瑞昌西藥行

海事處佈告
一九七二年第二十四號

航行中船隻之聲響訊號

請本港船隻各船東，船主，駕駛人及代理人注意下列各項：

（一）船隻在航行中遇見其他船隻時所應採用之聲號在國際海上防止碰撞條例第廿八款內有明文規定。

（二）以長聲號一響表示船隻將保持原有航向及速度，並非上述條例內所規定之正式訊號，應即停止使用。

（三）依據國際海上防止碰撞條例在航行中應保持航向及速度之機動船隻，凡遇見其他船隻而未明瞭對方有無採取適當步驟以避免碰撞時，應發出最少五響急速短聲號以表示對對方船隻態度有所懷疑。但必須明白發出此類聲號並不免除該船隻對國際海上防止碰撞條例規定所應負之責任及發出上述條例所規定之適當聲號以表示其行動之義務。

嚴格遵守上列各項，不但有助於減少本港港內船隻碰撞事件，且對各有關方面均有裨益。

海事處處長 梅德彬

比知比知 只演一場 食少兩餐 都要捧場

本星期日晚上演

承讓聲明

甲方人：許耀光係出頂人
乙方人：謝啓泉係承頂人

甲方人因志圖別業，自願於一九七二年三月十日將位於九龍新填地街21號地下振興隆寶記全盤生意出讓與乙方人承受，雙方訂立條件如左：

甲方人將一切生財器具裝修及存貨交與乙方人承受。

甲方人在一九七二年三月十日以前之負債賬項與及往來事拜託，請於一九七二年三月卅日前跟甲方接洽核算清楚，再由乙方人簽收蓋章作實方有效力，雙方恐口無憑特立此聲明

出頂人：許耀光 承頂人：謝啓泉 啓

交通處佈告
暫時封閉一段花園道

一九七二年三月十八日及十九日每日由上午一時正至上午六時正，在聖約翰教堂附近之一段花園道將暫時予以封閉以便進行建築天橋之工程。在此兩段時間內由花園道及堅尼地道駛來而擬用此段花園道之車輛將改經上亞厘畢道然後經連接上亞厘畢道與花園道之支路駛回花園道。屆時將設置適當標誌以指示駕車人士。

交通處處長 惠柳新

更換姓名啓事：

啓者張子文（CHEUNG CHI MAN）向稱劉民權（LOW MUN KIN）住九龍紅磡寶順街二十號七樓茲聲此通告由一九七二年三月十四日起廢棄及取消採用該劉民權（LOW MUN KIN）名字改用張子文（CHEUNG CHI MAN）名字該更換姓名手續已於一九七二年三月十四日立契據並經登記實此佈

張子文（CHEUNG CHI MAN）
前稱劉民權（LOW MUN KIN）啓

一九七二年三月十八日

印報機附屬機器出售

本報因已改用最新柯式機印刷，原有輪轉印報機之附屬機器（壓版機一部，烘版機一部，鑄版機兩部，車版機四部，刮版：兩部），均擬廉價急售，有意承購者請函本報經理部洽商

工商日報有限公司啟

香港油蔴地小輪船有限公司
通告股東啟事

啓者本公司定於一九七二年四月十五日（星期六）正午十二時在香港中區港內綫碼頭二樓本公司辦事處舉行第四十四屆股東週年常會討論下列事項

（一）省覽一九七一年營業帳目與董事局及核數師報告書
（二）宣佈分派股息及加派紅利
（三）選舉董事
（四）選聘核數師
（五）董事袍金每位由每年四千元增至六千元

再者本公司定由一九七二年四月四日（星期二）起至四月十五日（星期六）止（首尾兩天在內）暫停辦理股份過戶由於復活節公衆假期關係所有股份過戶證件希於三月三十日（星期四）前送到辦理

承董事局命 總經理劉鎮國謹啓

一九七二年三月十七日

十個男人九個虧 速服補腎藥王
許仁補腎丸

原日廣州許仁醫院院長製

專醫男子虧弱：斲伐過度，有心無力，水火不濟，子嗣艱難，耳鳴眼花，小便太多，發育不全，先天不足，易忘善忘，夜多幻夢，腰酸骨痛，尿後反滴。五十粒庄五元，一百廿粒庄廉售十元。各處藥房均有代售。總行九龍油麻地彌敦道四九一號三樓

訃聞

先夫孔公憲謀府君 於主曆一九七二年三月十六日上午八時卅分在九龍伊利沙伯醫院蒙主寵召 息勞享年四十六歲 寄移九龍殯儀館治喪 擇定三月十九日下午二時卅分大殮並舉行安息禮拜隨即出殯 謹此報

未亡人孔安妮瑪琍
子 慶英 慶雄
女 慶錦 慶嫦 慶瑂 慶環
胞兄 憲謙（嫂李妙娟）
胞弟 憲勝 憲貽 憲招（弟婦陳菊英） 憲詒（弟婦潘文淑）
胞妹 憲愛 適 安東尼
胞妹 憲霞 適 盧憲輝
姪 慶莊 甥男 史典叔 甥女 勞力士
慶瑞 路必道 盧潔貞
慶帶 忽打路 盧錦芳
盧文龍

謹告

治喪處：九龍殯儀館 一號二號 電話 九三八六二 九三八四九

豈眞是「格食格」？東方力戰星島 零比零又賽和

【本報訊】花墟場，昨日東方對星島的一場甲組足球聯賽，戰果是零比零和局終場，但場內的氣氛，却不甚和諧，雙方曾在上半場卅二分鐘時，東方盧松江吊球與曾鏡光，星島霍柏寧則跟着欲搶去其脚下球，因而發生衝撞，突然有人以手臂打向曾鏡光的背，繼而用脚踢向曾鏡光，而曾鏡光亦同樣施以回敬，跟着在旁的蒲達棠，又將曾鏡光一推，此時雙方隊友，即走來將三人勸開，而曾效力於星島的何容興，也趕上來，把雙方球員勸開，雖然「霍、曾」兩人，有動粗的行爲，但球証祇警告了事。

東方、星島，昨日爲本屆聯賽中的第七次碰頭，在過去的六場比賽中，星島未嘗一勝，至多亦打個平手。而昨日星島雖有很多的攻勢，可是却逃不過何容興的五指關，終於以零比零賽和，豈眞又是「格食格」？

東方昨天仍有裘國泰華國及鄭演英在養傷期中，迫得以「福將」曾鏡光担任右翼，羅國泰退守中場，將曾展鵬調上踢左翼，此一非驢非馬的陣容，形成前鋒綫的攻勢，軟弱不堪，祇有零星的埋門機會，可是射術欠高明，故全無斬獲。

東方陳國雄與甄華傑的雙中堅踢法，甚得人讚賞，尤其是陳國雄的演出更見可人，此外盧松江等守衛，亦踢得出色。事實上，東方的防衛網，較星島爲佳。

星島雖然有曾聰言及陳樹榮復出，可是中場的麥天富又因病停動，中場遂缺乏良好的供應者。霍柏寧復出後的第二仗，演出更見穩健，而陳樹榮的把關技術，亦漸趨成熟。不過因爲雙方求勝心切，以致有粗野的動作，實爲美中不足。

何容興如有神助 星島屢攻不下 上半場雙方有踢粗鏡頭

花墟昨日有七千餘觀衆捧場，收入一萬七千五百餘元。在一場無關重要的比賽中，有如此的收入，也算滿意了。序幕戰，預備組銀牌賽，消防在加時後，以三比一擊敗九巴。

開球後，六分鐘，什光將球吊入禁區，星島門將陳樹榮衝前將球拍出，袁權益于十八碼外截得，立即命射空門，可惜落野而去。跟着星島反攻，什聰言帶球切入底綫，撥交門前的蘇紹源，但在蘇紹源叩射時，却被何容興救出。

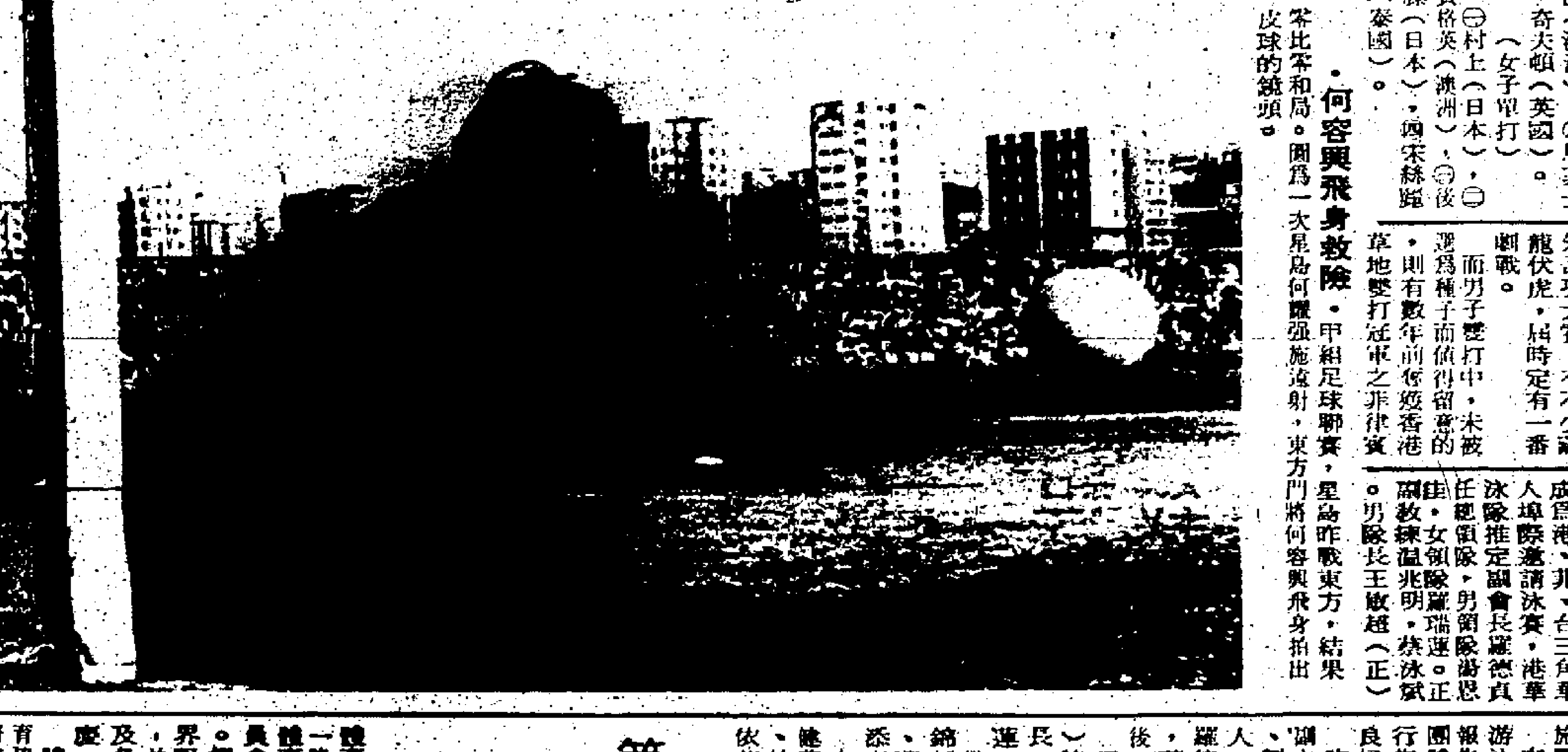
卅二分，什鏡光與霍柏寧及蒲達棠三人踢法粗野，被球証記名警告。

四十分，什鏡光交袁權益，推近底綫，妙傳左路的羅國泰，但「泰仔」一操之過急，竟射斜出界。四十三分，蘇紹源在十八碼點，搶去魏華傑的脚下球，轉身抽射，球兒掠楣而去，東方暫與星島拉成平手，完上半場。

易地續戰，不及一分鐘，曾展鵬橫傳給袁權益，衛射斜出。戰至七十分，區彭年短傳交何耀强，斜射死角，但被何容興及時拍出，因而何容興扭傷脚筋，未能再戰下去。卅五分，星島吳煜熊入替蘇紹源。四十分，曾展鵬交曾鏡光命射，又告高出。混戰至終場，兩隊仍未打開紀錄，以零比零和局終場。兩陣如下：

（東方）何容興、馮紀光、羅國泰、曾展鵬、魏華傑、陳國雄、袁權益、黃振烈、盧松江、曾鏡光。

（星島）陳樹榮、區永維、霍柏寧、劉東華、蒲達棠、何耀强、楊少年、謝國强、蘇紹源、區彭年、曾聰言。



·何容興飛身救險· 甲組足球聯賽，星島昨戰東方，結果零比零和局。圖爲一次星島何耀强施遠射，東方門將何容興飛身拍出皮球的鏡頭。

南愉門券 明日起預售

【本報訊】定星期三晚上踢夜波的南華對愉園甲組足球聯賽門票，提前明天起，分別在香港足總辦事處，及九龍花墟球場公開預售，時間由上午十時至下午二時，又由下午三時至六時。

南華與愉園在聯賽第一循環碰頭時，賽成零比零平手，現在于聯賽次循環重逢，也是兩隊再決高下。

這一場南愉大戰，定星期三下午八時在政府大球場舉行，票價照常分三元五角、三元、二元五角及一元，前三種門票預售。公開預售原定星期一開始，現在決提前一天。

澳洲新款世運泳衣 本年奧林匹克世運會游泳賽，澳洲游泳選手雄心勃勃，爭取金牌。他們將穿上最新式的人造尼龍纖維泳裝，女裝泳衣重量不及三安士，男裝不及兩安士。上面印上金色及綠色之七角星座，及多片變幻莫測之雲彩，象徵選手之信心及不凡之泳術。附圖爲澳洲男女泳將展出新款世運泳衣時之雄姿。

有獎金硬地網球賽 各組昨已抽籤 英國選手可如期來港

【本報訊】本可半小時內完成，但却花費了兩小時十分，才勉强做完的「香港公開硬地網球」抽籤儀式，昨日傍晚在中區木球會內進行，比之一個南華會主辦的「亞洲賽事」工作效率慢得多，該項抽籤儀式，由麗的電視藝員盧愛蓮，與李影兩位小姐主持，但與她倆無關，主要是網總準備工作欠佳。

香港網球總會會長嘉露昨日表示，他很高興獲悉英國台維斯盃球隊的四名球員，能够來港參加這次硬地公開網球賽。

這批英國球員，是在若干人士和商業機構資助下，來港演出的。不過，可惜的是一名澳洲好子，將不能來港參加比賽，因此，祇有廿七名外國男子好手來港。

嘉露於昨日在木球會舉行的抽籤儀式中又說，由於有一名外國好手退出，因此將可以有五名香港球員參加比賽。於三月廿八日舉行之前，十名香港球員，將舉行選拔賽，選出其中五名進入第一回合賽事。

首席種子 干沙利士

網總在抽籤安排賽程前，先公佈了各項比賽之種子球員，名將干沙利士在男子單打中，均被點爲首席種子。雙打他是與薛治昊合作。女子單打，第一種子是日本的村上，第二種子是澳洲女賀格英，女子雙打第一種子是日本之村上與後藤，混合雙打第一種子是日本之坂井與村上。

茲錄各項種子球員如下：

（男子單打）㈠干沙利士（美國），㈡安達遜（澳洲），㈢杜佩萊（澳洲），㈣坂井利郎（日本），㈤非臘士摩亞（澳洲），㈥卡斯（澳洲），㈦馬菲士（英國），㈧薛治昊（澳洲）。

（男子雙打）㈠干沙利士（美國）、薛治昊（澳洲），㈡安達遜、馬士達（澳洲），㈢坂井利郎、神和住純（日本），㈣杜佩萊、卡斯（澳洲），㈤華具士、派殊（英國），㈥薛波爾、佘巴力（澳洲），㈦傅利沙、佘谷巴（澳洲），㈧馬菲士、奇夫頓（英國）。

（女子單打）㈠村上（日本），㈡賀格英（澳洲），㈢後藤（日本），㈣宋絲瑤（泰國）。

（女子雙打）㈠村上、後藤（日本），㈡李順安、李美屋（韓國）。

（混合雙打）㈠坂井利郎、村上（日本），㈡神和住純、後藤（日本）。

參加本屆首次有獎金之「香港公開硬地網球賽」的球員，計男子單打三十二人，男子雙打二十四對，女子單打十五人，女子雙打九對，男女混合雙打十二對。

從上述種子名單中，未被選爲男子單打種子球員的，有前溫布爾頓大賽冠軍傅利沙，七二年亞洲業餘網球大賽冠軍坂井利郎，日本冠軍神和住純，菲律賓冠軍告魯士與香能地士，印尼冠軍韋祖祖，香港冠軍杜路及澳洲名手佘谷與馬士達等人，可知該項大賽，有不少藏龍伏虎，屆時定有一番劇戰。

而男子雙打中，未被選爲種子而值得留意的，則有數年前留港的草地雙打冠軍之菲律賓告魯士與香能地士。

各組抽籤 全部名單

茲錄抽籤編排各項賽程結果如下：（依賽程表由上而下）

（男子單打）干沙利士對張仁忠或許宇石，田邊江清對川守四，薛治昊對傅利沙，神和住純對韋祖奴，坂井利郎對佘谷巴，杜路對小浦，菲臘士摩亞對派殊，林方或韋中對馬士達，許乃棟對告魯士，卡斯對奇夫頓，巴杜圖或韋良，杜佩萊對力對徐錦翔或嘉夫，馬菲士對久喜，香能地士對梁兼紹或菲臘士，薛波爾對華貝士，韋祖祖對安達遜。

（女子單打）村上對伍玉茵，周雷愛蓮對蔡儀，宋絲瑤對蘇哈迪，方李正對泰萊夫人，菲臘士摩亞夫人對後藤，賀格英（輪空）。

（男子雙打）干沙利，薛治昊對久喜，田邊江清，菲臘士對奇夫頓，華貝士，對菲士，派殊對韋中，胡，告魯士，香能地士對韋振東，韋永光，韋良，霍英東對徐錦翔，許子石，菲臘士摩亞與隊友（未定）對卡斯，杜佩萊，坂井利郎，神和住純對泰萊，史派士，梁兼紹對杜路，林方，對杜臘，許乃棟，喜，川守四，廖氏，張仁忠，對久氏對薛波爾，巴力，傅利沙，佘谷巴對希文與隊友（未定），韋祖奴對安達遜，馬士達。

（女子雙打）村上，後藤對伍玉茵，周雷愛蓮，蔡儀，菲臘士摩亞夫人對賀格英，宋絲瑤對蘇哈迪，方李正對泰萊夫人，柏直姬芙，何羅綺文，陸梁慶中，徐蘇哈迪，李順安，李美屋。

（混合雙打）坂井利郎，村上對馬士達，宋絲瑤，韋良，何羅綺文對韋祖祖，蘇哈迪，徐錦翔，徐戴圓，對華貝士，實錦邁，杜佩萊（隊友未定）對卡斯，柏直姬芙對林方，泰萊夫人，菲臘士摩亞夫人對神和住純，後藤。

東南亞華人泳賽 改爲中港菲 三角對抗賽 羅德貞任港總領隊

【本報訊】中華游泳會昨夕召開執委會議，決定首屆東南亞華人游泳邀請賽，如期四月一、二日兩日下午二時，在港府泳池舉行，台灣國光泳隊和菲島永恒泳會，決應邀來港，星加坡未能前來，此賽會成爲港、菲、台三角華人埠際邀請泳賽，港華泳隊推定副會長羅德貞任總領隊，男領隊湯恩佳，女領隊羅瑞運，正副教練溫兆明，蔡泳斌。男隊長王敏超（正）。

因四月初舉行東南亞泳賽關係，決請會長延期四月中旬召開。關于下屆正副會長提名，正會長提名湯恩佳一人，副會長羅德貞，温振明，劉施興選三人。

在執委會席上，並有游泳小組和教練小組報告本月上旬港華人多泳團體賽，和港華泳隊集訓情形甚許。情況良好。

昨夕出席者，有正、副主席何義貴，羅瑞運、劉金麟，暨各執委多人，正副會長李曜華、羅德貞、湯恩佳亦列席，茲將港華泳隊名單錄後：

男隊長：王敏超（正），陳耀海（副），女隊長：曾旺卿（正），梁沼蓮（副）。

男泳員：陳耀邦、曾錦新、李浩文、蔡永鏗、曾維新、張友强、黃添亮。

女隊員：許健雲、許健萍、盧美娟、葉佩英、杜中玲、陳淑冰、戴依莉。

甲組足球賽 今無戰事 祇乙丙組賽

【本報訊】今日適逢賽馬日，而排在香港會球場舉行的電話對流浪甲組足球聯賽，臨時宣佈改期，故今天甲組足球賽，便無戰事。但作爲電話對流浪一幕聯賽的序幕戰，乙丙組銀牌賽鐵行對獄吏，則照常舉行。茲錄今天秩序如後：

（乙丙組銀牌賽）下午二時：鐵行對獄吏，香港會場。

（丙組甲聯賽）下午三時：昆星對中電，南華球場；下午四時半，中南對海軍，南華球場。

（丙組乙聯賽）下午四時半：獄吏對陸軍，赤柱球場。

聖士提反小學 今舉行陸運

赤柱聖士提反小學本年度的運動大會，於今日下午三時，在校內大球場舉行，並由聖士提反女校小學部主任揚業綿女士致詞及頒獎，歡迎各界人士蒞臨。

政府華員會 金禧紀念 辦網球賽

香港政府華員會，爲增進會員康樂活動，於該會慶祝金禧紀念期間，在九龍京士柏衛理道八號場館，舉辦網球賽。現該會得香港中華足球總會會長、香港中華游樂會主席霍英東，送出紀念獎品，藉資提倡。據該會發言人表示，即日起歡迎會員及親友，憑會員証向該會京士柏場館報名。

第十五屆體育節 定明日揭幕 由沙利士議員主持

【本報訊】第十五屆體育節，將于明日下午一時揭幕，由香港業餘體育協會及奧林匹克委員會長沙利士議員主持揭幕儀式，將於九龍界限街市政局球場舉行，並有千人操，單車，及各球類比賽等節目助慶。

體育節，係由業餘體育協會主辦，並獲得政府撥助五千元經費，目的在於鼓勵本港青少年以體育運動作爲有益身心之消遣。

表演及比賽項目，經於上月二十六日開始，至下月三日止，包括多種室內及戶外運動，例如：機械操，田徑，球類，射擊，劍擊，國術，柔道，拳擊及劍擊等，各項目分別在政府大球場，修頓球場，維多利亞公園，南華體育會，深水灣，淺水灣，麥花臣球場，九華徑及青山等各地舉行。

體育節戶外運動 今盛大表演 由新法書院担綱演出

香港業餘體育協會，奧林匹克會香港分會，聯合舉辦之香港體育節，頃已展開活動，而每年最盛大之戶外運動表演晚會，定於今晚八時，在港府大球場舉行。

今晚全部節目，俱由港九新法書院担綱，參與演出者，接近萬人。晚八時正，香港體協主席沙利士議員，在新法書院體育協進會主席楊耀彭、吳幼祺等陪同下，主持開幕儀式，節目隨即開始。有：旗正飄飄，服務團會操，男女徒手操，選手操，男子體操，排字表演，女子舞蹈等，異常熱鬧。

·硬地網球賽抽籤· 香港網球總會主辦的公開硬地網球賽，昨午在木球會舉行抽籤，由會長嘉露（中）及麗的藝員李影（左）與盧愛蓮（右）主持的情形。（翁就國攝）

克萊在東京 練拳又練氣

【東京十七日合衆國際社電】前世界重量級拳王克萊今日稱：他對於四月一日在東京跟世界拳擊會第九名好漢科士打的比賽，非常重視。

他今日一早便起來作半小時跑步，下半日便在健身室練拳。

他出拳的力道和速度，使到在場看他練拳的一百名拳賽記者和攝記，大開眼界，他首先打沙包五個回合，然後跟一位中量級拳師，作練習三回合。

他重視此比賽的原因，是由于如果他敗于科士打的話，可能喪失跟傅利沙比賽的資格。

甲組足球聯賽成績表（截至三月十七日止）

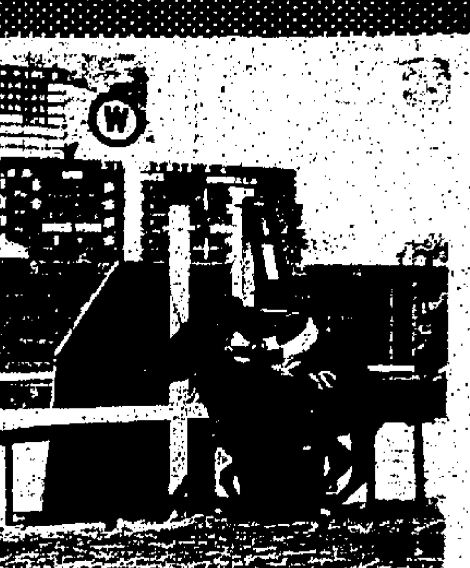
隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十五	十一	四	〇	卅六	十一	廿六
愉園	十七	九	五	三	廿七	十九	廿三
東昇	十六	八	四	四	廿九	十九	廿
元朗	十六	八	三	五	卅四	廿六	十九
星島	十八	七	五	六	卅七	卅一	十九
消防	十五	六	五	四	卅九	廿九	十七
加山	十五	七	三	五	廿五	廿三	十七
流浪	十六	五	六	五	卅六	廿七	十六
九巴	十五	五	五	五	廿四	十八	十五
東方	十七	四	七	六	廿六	廿	十五
電話	十七	四	五	八	廿一	廿九	十三
警察	十七	五	二	十	廿七	四十	十二
荃灣	十六	四	四	八	十六	卅二	十二
陸軍	十六	一	〇	十五	八	六一	二

節目表
三月十八日（星期六）下午八時
晚間節目
場地：香港政府大球場
三月十八至十九日（星期六、日）
手槍射擊
場地：九華徑
三月十九日（星期日）上午十一時
划艇比賽
場地：香港深水灣
三月十九日（星期日）下午一時
戶外節目
場地：界限街市政球場
三月十九日（星期日）下午七時卅分
籃球・單車表演
場地：修頓球場
三月二十日（星期一）下午七時卅分
乒乓球
場地：九龍信利沙伯青年館
三月二十日至四月三日
網球
場地：維多利亞公園
三月廿一日（星期二）下午七時卅分
舉重・柔道・健身表演

尚有戲院廣告刊登在第六頁

馬經

老溫主編



今日各場新馬形勢明朗
拿破崙歡迎同心突出
拿破崙和爲貴與同心寶着爲最佳連贏

老溫

今日賽馬共跑八場，定下午一時半鳴鐘，二時正開跑。當日孖寶指定第一場夾第二場，連贏位彩池依然由第二場起至尾場。

今日秩序，分別由第一、八、九及七二年份新馬擔綱，戲肉爲第四場公開賽，沙宣挑戰杯賽爲第一班馬天下，是場報名馬共十二匹，比賽過程勢必緊湊刺激，其餘新馬場合，強弱分明，估計是熱門馬天下了。至於其他各場賽馬，形勢拉得均勻險惡，估計整日賽事冷熱參半居多。騎師方面，坐騎拉得甚勻，反而半冷門騎師之梁存恒有頗大威力，今日馬胆應推「歡迎」、「同心」。

茲將各場大勢分述如下：

第一場（孖寶第一關） A班 六化郎四十碼
佳輪虎驃控制局 天寶前銳防放到

①	冠軍日	一四三	甘保頓	6	杜
②	最好	一四三	蘭尼	7	譚
③	佳輪	一四三	邱達禧	4	貝
④	天寶	一三三	馬彼得	1	張
⑤	虎驃	一三一	陳浩祥	5	吳
⑥	多收成	一三〇	易仕	3	高
⑦	新世紀	一二九	游定柱	2	朱

棄權馬：

大會操	一四三	歐
自由萬歲	一四三	蘇
多明尼	一三八	史
全家寶	一二五	殿

第一場：A班六化郎四十碼。「佳輪」本身雖屬灰馬，惟步密速佳，潛質亦算不弱，上次大熱門意外倒者，不足爲辱，復課後動操不輟，起得頗速，勝望最大。

「虎驃」擁有相當高質，有前有後，上次突如其來，可惜當時成熟未足，落山斜走而敗，復課後進展頗足，雖然配弱仍可一鬥。

「天寶」潛質頗高，前段速度甚銳，是最佳理想冷敵對象。

綜合結論：「佳輪」實力最強，可期取勝；「虎驃」坐二望一；冷門可敵「天寶」。

第二場（孖寶第二關）（以下各場連贏位） 第九班 一哩
三與四首選對象 好野微笑日突擊

①	雙福	一四八	李家強	1	歐
②	二澳	一四五	鄭飛雲	8	杜
③	繁盛	一四四	鄭棣池	2	朱
④	好野	一四三	易仕	5	高
⑤	微笑日	一四二	甘保頓	7	杜
⑥	光亮	一三九	何國英	3	蘇
⑦	三與四	一三六	麥美倫	4	吳
⑧	獵神	一二六	李霖	6	殿
⑨	先得	一二五	鄭康業	9	朱

棄權馬：

雲路騰	一四六	譚
帝王谷	一二五	米
纖塔	一二五	張

第二場：第九班一哩。「三與四」以質素來說，在第九班裡最爲超卓，此馬步幅闊大，直路衝刺力強，復課以來，準備空前積極，起得頗如理想，易配麥美倫，首選之材。

「好野」步密速佳，上次蘊來輕鬆，除勢不俗，易師易仕依然難以漠視。

「微笑日」降班有利，提防在一聲不響下爆出半冷來。

綜合結論：「三與四」勁強力足，首選之材；「好野」坐二望一；「微笑日」小敲無妨。

第三場 A班 六化郎四十碼
拿破崙和爲貴強 必高態冒大冷選

①	和爲貴	一四三	麥美倫	8	蘇
②	拿破崙	一四〇	梁存恒	2	吳
③	必高	一三五	鄭棣池	7	朱
④	紅玫瑰	一三四	游定柱	6	史
⑤	士皇帝	一三二	伊諾	3	殿
⑥	金源	一三一	蘇國仁	5	譚
⑦	齊華年	一二九	謝思燮	4	杜
⑧	及第	一二六	李國佐	1	米
⑨	華運綠	一二五	陳毓麟	9	張

棄權馬：

利保	一三六	貝
珊瑚海	一三三	蘇

第三場：A班六化郎四十碼。「拿破崙」外貌不揚，而步密速佳，奮鬥心特強，早課雖然以慢火煎魚手法操練，態況亦起得理想，取勝呼聲高唱入雲。

「和爲貴」是匹有前有後之全材馬，配麥美倫亦算理想，坐二望一。

「必高」上次拚後走勢大進，在對手無多場合，三甲亦穩。

綜合結論：「拿破崙」步密速佳，首選之材；「和爲貴」坐二望一；冷門可推「必高」。

第四場 沙宣挑戰杯公開賽一哩
獲得好初會超羣 獲利山回勇可爆

①	順風	一五〇	甘保頓	8	杜
②	超羣	一四六	梅道登	9	殿
③	寵兒	一四三	麥大衛	4	史
④	飛騰	一四〇	馬彼得	11	張
⑤	堅橋	一三八	易仕	6	歐
⑥	娛樂之光	一三七	蘭尼	12	吳
⑦	飛艇	一三五	蘇國仁	5	殿
⑧	獲利山	一三四	伊諾	7	張
⑨	的奇	一三二	李家強	3	譚
⑩	獲得好	一三一	鄭棣池	2	蘇
⑪	必得勝	一二八	陳毓麟	1	史
⑫	大會日	一二八	吉能	10	杜

棄權馬：

凱靈登	一四九	殿
倍麗	一四二	殿
滿堂歡	一二九	歐
保必得	一二九	蘇

第四場：公開賽一哩。「獲得好」是七二年份馬，兩戰兩捷，尤以力取打吡冠軍一役，演出頗爲出色，復課以來，依然勤操不輟，鬥志明朗，可期三捷。

「超羣」潛藏頗高，能放能追，今次易配梅道登，拚個明白，不容忽視。

「獲利山」中程氣勁特銳，久沉後已有很大轉機，大冷之材。

綜合結論：「獲得好」大勇特勇，可期三捷；「超羣」坐二望一；「獲利山」回勇防爆。

第五場 A班六化郎四十碼
歡迎突出必輕勝 好精神英雄爭位

①	歡迎	一四四	邱達禧	10	貝
②	祖兒	一四四	甘保頓	4	杜
③	震地力度	一三九	劉福雄	11	殿
④	必有所圖	一三五	梁存恒	5	張
⑤	得志英雄	一三三	李霖	6	米
⑥	多多好	一三三	陳浩祥	3	蘇
⑦	獅子花	一二九	李家強	2	蘇
⑧	夏霧李	一二八	伊諾	8	譚
⑨	金龍皇	一二七	鄭棣池	9	殿
⑩	好精神	一二六	吉能	1	朱
⑪	珍夫人	一二五	易仕	7	吳

棄權馬：

飛馳	一四四	蘇

第五場：A班六化郎四十碼。「歡迎」身高腳長，前段速度夠快，後上亦強，首次初配林淵利步，前途頗足，已有上佳反應，復課後打磨甚烈，起得頗足，在今場裏實力有如鶴立雞羣，如無意外，理可橫掃一切。

「好精神」勁強力足，僻經路合，由吉能出策，有力爭位。

第三勢力仍屬新易師之「得志英雄」。

綜合結論：「歡迎」一枝獨秀，可以橫掃；好精神得志英雄爭位。

第六場 第八班 半哩一七〇碼
安樂至寶銀鈴快 飛蹄態穩仍可爭

①	都得	一四八	甘保頓	13	杜
②	認眞够運	一四五	蘭尼	3	杜
③	益衆	一四二	吉能	8	米
④	飛蹄	一四一	麥美倫	7	史
⑤	寶山	一三九	劉福雄	6	蘇
⑥	驪歌公主	一三八	馬得彼	14	譚
⑦	凱勝	一三六	何國英	9	蘇
⑧	東山少將	一三四	鄭棣池	12	張
⑨	美境	一三四	李國佐	4	杜
⑩	喜寶馬第二	一三三	李霖	5	吳
⑪	星景	一三二	梅道登	2	殿
⑫	銀鈴	一三一	游定柱	10	史
⑬	安樂至寶	一二七	郭子猷	11	吳
⑭	古黑	一二五	鄭添	1	殿

棄權馬：

天馬	一三五	米
黃金時代	一三五	吳
力橋	一二七	歐

第六場：第八班五化郎。「安樂至寶」口重勝負，前速噴射，短途賽事會合脚法，連賽上陣均有相當接近演出，今次路程最合，既輕出擊，初配郭子猷，值得重視。

「銀鈴」正宗短途快馬，起步例必搶頭，由游定柱出策，力足一拼。

「飛蹄」步密速佳，狀態經常保持大勇特勇，不可不防。

綜合結論：「安樂至寶」、「銀鈴」此程最合，勝望頗大；「飛蹄」態穩，實不容忽視。

第七場 A班 六化郎四十碼
同心寶着對峙局 驃美人可以小敲

①	同心	一四二	鄭棣池	6	朱
②	衰威鹿	一四二	蘭尼	7	杜
③	安培	一三七	易仕	9	吳
④	友誼第一	一三六	摩亞	1	張
⑤	寶着	一三五	李家強	2	蘇
⑥	東方英雄	一三三	馬彼得	3	譚
⑦	安琪	一三一	劉福雄	8	蘇
⑧	驃美人	一三一	吉能	5	米
⑨	純利	一二八	梁存恒	11	譚
⑩	驕中王	一二七	伊諾	12	殿
⑪	上進精神	一二六	甘保頓	4	杜
⑫	好威力	一二五	游定柱	10	史

第七場：A班六化郎四十碼。「同心」實力相當優厚，早期雖然以慢火煎魚手法打磨，兩次均能力拚得位，實力之強，於此可見，本週課由池仔打磨，起得更足，在對手無多場合，可以橫掃。

「寶着」擁有相當實力，由李家強出策，亦算合拍，有力一拼，「驃美人」直路衝刺必強，提防爆出冷門來。

綜合結論：「同心」實力突出，可以橫掃；「寶着」坐二望一，冷門小敲「驃美人」。

第八場 第八班 一哩一七一碼
奪穎大煞星勁敵 風流劍俠防出擊

①	東方勇士	一四四	甘光達	1	殿
②	醇酒王子	一四三	伊諾	8	殿
③	星馳	一三八	何國英	9	蘇
④	卜合	一三七	麥大衛	13	史
⑤	飛沙	一三七	李家強	5	蘇
⑥	飛燕	一三六	易仕	2	高
⑦	奪穎	一三四	馬彼得	10	譚
⑧	風流劍俠	一三三	梅道登	6	史
⑨	大煞星	一三二	甘保頓	3	杜
⑩	福至心靈	一三一	邱達禧	11	貝
⑪	佳人	一二八	麥美倫	4	歐
⑫	快馬	一二七	黃振輝	7	高
⑬	飛碟	一二五	吉能	12	譚

棄權馬：

草上飛	一三九	殿
喜勝	一二九	歐
寶貝林	一二六	米

第八場：第八班九化郎。「奪穎」身長步大，較力特強，前賽勇奪騎師盃後，一直潛伏至今，復課所見，態況保持大勇境界，今再出首本路程，可期取勝。

「大煞星」直路衝刺力足，磨谷兼施後，大進，允屬坐二望一之選。

「風流劍俠」潛質不弱，狀態大勇特勇，力足推翻一切預測。

綜合結論：「奪穎」首選之材；「大煞星」熾旨，坐二望一；冷馬可選「風流劍俠」。

運財壹貼士

	正選	副選	冷選
第一場	佳輪	天寶	最好
第二場	雙福	繁盛	光亮
第三場	和爲貴	必高	紅玫瑰
第四場	飛騰	超羣	獲得好
第五場	歡迎	好精神	多多好
第六場	東山少將	驪歌公主	銀鈴
第七場	同心	寶着	驃美人
第八場	風流劍俠	奪穎	卜合

當日孖寶：最好 雙福

連贏位：飛騰 飛艇　東山少將 驪歌公主　奪穎 卜合

獨贏穿雲箭：雙福 歡迎 同心

連環位置：繁盛 必高 好精神 東山少將 奪穎

冷馬：飛艇 卜合

老溫貼士

第一場 新馬A班 六化郎四十碼
三 佳輪 一四三 邱達禧
五 虎驃 一三一 陳浩祥
四 天寶 一三三 馬彼得

第二場 第九班 一哩 孖寶兼連贏
七 三與四 一三六 麥美倫
四 好野 一四三 易仕
五 微笑日 一四二 甘保頓

第三場 新馬A班 六化郎四十碼 連贏
二 拿破崙 一四〇 梁存恒
一 和爲貴 一四三 麥美倫
三 必高 一三五 鄭棣池

第四場 公開賽 沙宣挑戰盃一哩 連贏
十 獲得好 一三一 鄭棣池
二 超羣 一四六 梅道登
八 獲利山 一三四 伊諾

第五場 新馬A班 六化郎四十碼 連贏
一 歡迎 一四四 邱達禧
十 好精神 一二六 吉能
五 得志英雄 一三三 李霖

第六場 第八班 五化郎 連贏
十三 安樂至寶 一二七 郭子猷
十二 銀鈴 一三一 游定柱
四 飛蹄 一四一 麥美倫

第七場 新馬A班 六化郎四十碼 連贏
一 同心 一四二 鄭棣池
五 寶着 一三五 李家強
八 驃美人 一三一 吉能

第八場 第八班 九化郎 連贏
七 奪穎 一三四 馬彼得
九 大煞星 一三二 甘保頓
八 風流劍俠 一三三 梅道登

當日孖寶 老溫

第一關：佳輪 虎驃
第二關：三與四 繁盛

位置過關

第一場：佳輪
第三場：和爲貴
第五場：歡迎
第七場：同心
第八場：奪穎

至尊寶提供

第一場
正選：佳輪 梁存恒
副選：天寶 馬彼得
冷選：虎驃 陳浩祥

第二場
正選：雙福 李家強
副選：三與四 麥美倫
冷選：好野 易仕

第三場
正選：拿破崙 梁存恒
副選：和爲貴 麥美倫
冷選：必高 鄭棣池

第四場
正選：超羣 梅道登
副選：順風 甘保頓
冷選：獲得好 鄭棣池

第五場
正選：歡迎 邱達禧
副選：震地力度 劉福雄
冷選：必有所圖 梁存恒

第六場
正選：即勝 何國英
副選：銀鈴 游定柱
冷選：都得 甘保頓

第七場
正選：同心 鄭棣池
副選：寶着 李家強
冷選：驃美人 吉能

第八場
正選：大煞星 甘保頓
副選：福至心靈 邱達禧
冷選：風流劍俠 梅道登

工商晚報 文王貼士

第一場 副選：天寶（馬彼得） 正選：佳輪（邱達禧） 副選：多收成（易 仕）
第二場 副選：微笑日（甘保頓） 正選：光亮（何國英） 副選：雙 福（李家強）
第三場 副選：拿破崙（梁存恒） 正選：和爲貴（麥美倫） 副選：紅玫瑰（游定柱）
第四場 副選：獲得好（鄭棣池） 正選：娛樂之光（蘭 尼） 副選：超羣（梅道登）
第五場 副選：得志英雄（李 霖） 正選：歡迎（邱達禧） 副選：震地力度（劉福雄）
第六場 副選：即勝（何國英） 正選：都得（甘保頓） 副選：銀鈴（游定柱）
第七場 副選：寶着（李家強） 正選：同心（鄭棣池） 副選：東方英雄（馬彼得）
第八場 副選：飛燕（易 仕） 正選：奪穎（馬彼得） 副選：飛沙（李家強）

晨操最佳時速摘錄

神眼

馬名	途程	時間	末段	
第一場	新馬A班	六化郎四十碼		
虎驃	半哩	五十七秒	末段二十七秒一	助
佳輪	六化郎	一分二十七秒	末段二十七秒二	邱
天寶	六化郎	一分二十四秒四	末段二十七秒四	馬
多收成	半哩	五十八秒	末段二十九秒	易
新世紀	半哩	五十八秒二	末段二十八秒一	游
第二場	第九班	一哩		
雙福	半哩	五十六秒二	末段二十七秒	家
光亮	半哩	五十六秒	末段二十八秒一	英
好野	半哩	一分零秒三	末段二十七秒四	易
三與四	一哩	二十八秒三	末段二十八秒三	麥
繁盛	半哩	五十八秒一	末段二十八秒四	池
第三場	新馬A班	六化郎四十碼		
紅玫瑰	半哩	五十四秒一	末段二十六秒一	游
珊瑚海	半哩	五十四秒	末段二十七秒	存
必高	半哩	五十五秒	末段二十六秒二	池
和爲貴	半哩	五十五秒二	末段二十七秒三	麥
利堡	半哩	五十六秒	末段二十七秒二	家
第四場	公開賽	一哩		
獲得好	半哩	五十七秒四	末段二十八秒四	池
凱靈登	半哩	五十三秒一	末段二十七秒	英
獲利山	六化郎	一分十八秒	末段二十七秒	伊
飛騰	六化郎	一分二十五秒三	末段二十五秒三	馬
超羣	六化郎	一分二十五秒三	末段二十七秒一	梅
第五場	新馬A班	六化郎四十碼		
歡迎	半哩	五十八秒一	末段二十九秒一	邱
好精神	半哩	五十四秒	末段二十五秒二	吉
多多好	半哩	五十三秒四	末段二十五秒四	浩
得志英雄	六化郎	一分二十七秒	末段二十七秒四	霖
震地力度	半哩	五十九秒四	末段三十秒	雄
第六場	第八班	五化郎		
銀鈴	半哩	五十五秒二	末段二十六秒四	游
即勝	半哩	五十五秒三	末段二十五秒四	英
飛蹄	半哩	五十五秒	末段二十八秒	麥
星景	半哩	五十九秒	末段二十八秒三	梅
東山少將	半哩	五十八秒四	末段二十九秒四	池
第七場	新馬A班	六化郎四十碼		
同心	半哩	五十五秒二	末段二十六秒二	池
寶着	半哩	五十四秒三	末段二十六秒二	家
安琪	半哩	五十八秒	末段二十八秒	雄
東方英雄	半哩	五十四秒四	末段二十六秒四	馬
驃美人	六化郎	一分二十秒	末段二十八秒三	吉
安席	六化郎	一分三十秒四	末段三十秒	易
第八場	第八班	九化郎		
奪穎	半哩	五十六秒二	末段二十七秒四	馬
風流劍俠	半哩	五十四秒三	末段二十六秒三	梅
福至心靈	半哩	五十七秒二	末段二十七秒一	邱
佳人	半哩	五十八秒	末段二十八秒	麥
飛沙	半哩	五十八秒三	末段二十九秒二	黃

獨贏穿雲箭

第一場：佳輪
第四場：超羣
第七場：同心

最佳連贏位

第三場：拿破崙 和爲貴 必高
第五場：歡迎 震地力度 必有所圖
第七場：同心 寶着 驃美人

至尊寶

冷馬精選

第三場：士皇帝
第六場：喜寶馬第二
第八場：東方勇士

通天曉

英皇御准香港賽馬會
（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會賽馬日期定於一九七二年三月十八日星期六舉行首場在下午一時開賽太子行總辦事處在上午十一時四十五分停止辦公。茲承[illegible]特將是次須注意事項摘要公佈如下：

關於會員來賓入場券每枚二十五元，請依照下列日期時間向本會各售票處購買：

（一）由一九七二年三月十五日星期三起至三月十八日星期六上午十時止。

（二）凡持有會員來賓入場券離場後不得復入。

（三）入場券不在總辦事處發售，賽馬日場內不發售來賓入場券。凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。本會會員席備有午膳供應。

（四）關於公衆席及中場開閘時間俱在正午十二時，公衆席入場券每日每位十元中場席每位二元入閘時繳交，隨發入場券，觀衆離場後而再入場者，須再繳入場券公衆席十元中場席者二元。

（五）中場席入場處須從黃泥涌道東之隧道入場。

（六）觀衆入場須全日懸佩證章。

一九七二年三月十五日

司理吉爹利士啓

申請入英籍啓事

資春華（CHI CHUN—WAH）又名釋宣揚（SIK SUEN—YEUNG）現住香港九龍落山道九十號十四樓E座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

珠海書院（校外課程）招生

電腦 I.C.L FORTRAN PROGRAMMING

全期實習及講授六十節共收費二百五十元正
報名請到亞皆老街115號大同中學校內珠海書院輔導處索章郵寄
上課日期原定三月中旬 茲因課室須加改建延至 四月六日開始

市政局佈告

關於換領港九市區之凉茶店、冰凍食店、鮮奶店、非樽裝飲品店、商業浴室、洗衣店、洗衣收發處、燒味鹵味店、游泳池及新鮮糧食店牌照事。

一、上述牌照持牌人應留意其牌照將於一九七二年年三月卅一日期滿，自一九七二年四月一日至一九七三年月卅一日有效之新牌照在下列地址換領：

（甲）政府合署西座市務司署（只限換領香港區牌照）

（乙）九龍彌敦道四〇五號九龍郵政總局大廈五樓市務司署九龍分署（只限換領九龍區牌照）

二、持牌人或其代表應攜帶現有牌照，以資識別。倘於一九七二年三月卅一日仍未前來換領牌照者，則市政局可能拒絕逾期轉換。

市政局秘書 田信

柏立基爵士信託基金
一九七二至七三年度獎學金

柏立基爵士信託基金現擬撥出一九七二至七三年度獎學金多個頒獎有志在本港或海外之大學或其他專上學院進修或研究之學生。

（二）此等獎學金純爲提供進修，訓練或活動之機會與特別優秀青年而設，目的在乎培養其創造力與品格，以使增強其服務社會之能力。柏立基爵士信託基金委員會將根據申請人之經濟狀況與需要而決定每一筆獎學金之金額，此等獎學金大部分不會係全費獎學金，但會爲入選之申請人在進修，研究或受訓期間提供所需之經濟援助。

（三）凡成年男女人士，目前已在工商業或政府機構服務而曾有優秀領導才能表現者，則可獲考慮頒給包括有關期內之認可旅費，生活費及學費之全費獎學金。凡申請此種獎學金者，必須（甲）在過去五年內在本港居住；（乙）在一九七二年十月一日仍未滿三十五歲而且（丙）乃政府認可之大學畢業生，最好已獲有榮譽學位或更佳學歷。申請人如無大學學位但在其他方面有超卓表現，且該委員會認爲特別適合者，仍會獲得考慮。

（四）入選之申請人可能須要符合語文，健康及入境方面之若干條件。

（五）申請表格可向香港德輔道中一四一號國際大廈九樓民政司署信託基金辦事處索取。有關上述獎學金之其他詳情，亦可向該辦事處查詢。填妥之表格及支持其申請之證件須於一九七二年四月二十日或該日之前交回本署，逾期恕不受理。

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）（甲）總機械或電器工程師（海水化淡）；
（乙）高級機械工程師（海水化淡）；
高級電器工程師（海水化淡）；
（丙）機械工程師（海水化淡）；
電器工程師（海水化淡）（工務司署）

（二）高級助理政府訓練主任（語言訓練）（布政司署）

（三）二級機械督察（工務司署及消防事務處）

（四）工業學院講師（男性）（教育司署）

（五）三級工目（工務司署）

（六）二級助理督導員（男性及女性）（監獄署）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙

（七）工業學校二級助理講師（汽車工程）（男性）（教育司署），凡受聘而年在四十五歲以下之本地人士可享有長俸，且其一經聘用則通常須見習兩年。曾於一九七一年九月及十一月申請者，不須再行申請。

（A）資歷：（1）年齡在四十五歲以下者爲佳；及（2）（甲）持有香港工業學院機械工程系之高級文憑或高級證書或同等學歷及具有取得上述學歷後最少一年從事汽車行業之實際工作經驗或（乙）持有香港工業學院機械工程系普通文憑或同等學歷及具有一年認可之全日制工業師資訓練及於修業後從事汽車行業一年之實際工作經驗或（丙）持有香港工業學院機械工程系普通文憑或同等學歷及具有取得該學歷後從事汽車行業及／或教學三年之實際工作經驗。申請人如有教學經驗及／或對自動變速系統有認識及經驗者，可獲優先考慮。

（B）待遇：月薪由一千一百一十八元起分十五次遞增至二千三百一十九元止。

除獲聘所需之認可經驗外，具有額外認可經驗者，其薪金可獲相應之遞增，獲委任之申請人如除具有受聘之最低資格外兼有認可之工業師資訓練證書者，將獲得一次額外薪金遞增。

（C）職責：在摩理臣山工業學校教授技術員及達技工程度之學生汽車工程原理及實習及有關科目並指導學生在汽車工場與實驗室作實驗工作。此外並須協助策劃課程及擔任其他職責。

註：政府在與各有關職員工會諮商後對上述服務條件可能有所更改。

凡有意申請上述職位者請向各民政司署或任何其他政府機構索取表格，填妥後請最遲於一九七二年三月廿七日交回香港希慎道利園大厦教育司署秘書處收，申請人如在該日後六星期內仍未獲通知約見者，可當其申請書已落選論。

工務司署佈告
根據第二款規定所發之佈告
填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並書明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

在新界沙田海之一段面積約七十五英畝之政府海灘及海床範圍內將闢設一填海區，以供沙田市第一期發展工程之用；該範圍之西南以一九六一年二月三日出版之香港政府憲報遞示第一九四號所公佈核准之填海區之北面邊界線爲界，由上述核准填海區東端之西北約四百九十五英尺處之點起，向西北方伸展，長約一千二百五十英尺；西區面以一九七零年六月五日出版之香港政府憲報遞示第一一六五號所公佈核准之填海區之東南面邊界線爲界，由上述西南面邊界線之西北末端起，向東北方伸展，長約二千三百三十英尺，繼而向東南方伸展，長約一百英尺，最後向東北方伸展，長約三十五英尺，東北面以一直線爲界，由上述西北面邊界線之東北末端起，向東南方伸展，長約一千三百七十四英尺；東南面則以一條連接上述西南面及東北面兩邊界線各該東南末端之直線爲界，長約二千四百五十六英尺。該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P．五一八六A號圖則內用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七二年三月十日

工務司 盧秉信

工務司署佈告
根據第二款規定所發之佈告
填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並書明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

在九龍油麻地避風塘東北之一段面積約五點七英畝之政府海灘及海床範圍內將闢設一填海區，該填海區與一擬開闢之道路，一貨物起卸區及附地之建設工程有關者；該範圍之東面以一九七零年三月十三日出版之香港政府憲報遞示第五八三號所公佈核准之填海區之西面邊界線爲界，由上述核准填海區之北端起，向南方伸展，長約六百四十五英尺；北面由上述東面邊界線之北端起，沿現有面向櫻桃街之海堤向西方伸展，長約七百八十英尺。西南面則以一條連接上述北面邊界線西端及東面邊界線南端之直線爲界，長約一千零七十英尺，該段政府海灘及海床之伸展限界，經已在P．五二零八號圖則內用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七二年三月十日

工務司 盧秉信

工務司署佈告
根據第二款規定所發之佈告
填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並書明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

在香港仔灣之西面部份，一段面積約十五英畝之海床範圍內將闢設一泥石傾卸區，該傾卸區乃與鴨脷洲之新區發展地盤有關，其高度不高出海圖水準線以下二十二英尺；該範圍之北面以一直線爲界，由香港仔魚市場之東面迴旋纜向海之一面之西南以南約三百一十五英尺及香港仔永久性碼頭第一號東南角落之西南約四百三十英尺處之一點起，向西方伸展，長約一千六百五十英尺；東面及西面以兩條不同長度之直線爲界，分別由上述北面邊界線之東西兩端起，向南方伸展，東面邊界線長約五百四十英尺，西面邊界線長約三百六十英尺；南面以海圖水準線以下二十二英尺之輪廓線爲界，由上述西面邊界線之南端起，大致向東方伸展，長約一千八百二十英尺，以連接上述東面邊界線之南端；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P．五零六六號圖則內用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七二年三月三日

工務司 盧秉信

忠義武俠小說 九龍奪

高景生文　余丹青圖

第八回：滄海忘情　山盟有約　蛾眉不死　木石同頑

原來，野馬和有了主人的馬，分別就在身上有沒有標誌。馬要吃最肥的草，那裡有野草就向那裡跑，吃到夠飽了，就跑回原來生長的地方。養馬的人毋須怎樣照顧牠，到了草肥時節，就在牠身上做個標誌，掛個木牌，把牠放了，讓牠自動跑向最豐盛的草原去。過了若干時期，牠也會自動跑回來的。

這是馬的天性，「老馬識途」這句老話並沒有說錯。而馬也是最「戀家」的動物之一。那裡是牠的家，牠會永遠懷念着的。但有回家的可能，自然會朝着回路上跑。關外養馬的人熟悉馬性，都懂得這一套方法，給馬以離家覓草的自由，放縱牠，信任牠，由得牠自去自回。阿胭養那匹胭脂馬也是如此。馬已通靈，看來還似是野馬一般，便因此引得爛額虎跌入陷阱去。

這一切有關馴馬、養馬和教導馬匹的知識，阿胭都豐富得很，乃至療治馬病，以及馬的食料研究，尤其是草類的認識，特別有一套學問本領。這是家學淵源，得自先世遺傳，更因她本身是一個野女郎，常在森林豐草之間遊蕩，習慣在冰天雪地過活，與馬相依為命。自幼就在野馬堆中打滾，而本身的性格和行為也已「野馬化」。

這樣的一個野女郎給爛額虎碰上了，以胭脂馬為媒，而事實卻是人也似胭脂馬，給爛額虎的幫助可不少。爛額虎所要研究的學問，大部份其備在阿胭身上。馬最忌吃些甚麼，最喜歡吃的是甚麼，阿胭知得很精。

馬當然最喜吃草，但草有多種，某些是最富營養的，某些是可以醫某一種病症的。馬自己會知道。這是憑天然經驗積累得來的知識。不祇馬是這樣，貓狗也都是這樣。阿胭在草原野馬堆中打滾了許多年，祇就草類的分析研究來說，也可稱為唯一的專家了。爛額虎怎不該向她多多請教？愛她敬她？

阿胭就是這樣一個奇怪的邊族女子，似是上天註定為爛額虎女排下來，給以撮合的機會。一經認識，打成火一般熱，那是十分自然合理的事。

說到阿胭的先世，大概是女眞族在中原的逃亡分子，一直逃到沒有人住的大荒僻地。不知怎的，遺下這個孤女在雪地上，給一個丐族的「馬騾子」收養了，就携她在草原上混跡。她的漢語是由這樣學來的。「馬騾子」是販馬商人伺來制伏野馬的特種人才，以馬為活，非有特殊本領不成。歷代漢人販馬都有這種專才，阿胭所遇到的大恩人就是這一類人。（三〇〇）

山盟

黃思騁

李麗燕取起皮包時，陸寅生一把將她抓住，要她和自己面對面。

「麗燕，你不知道我是多麼愛你，煩惱祇是我單方面的事，不影響到你。」

李麗燕一把抱住他，說道：「你的煩惱也就是我的煩惱。」

陸寅生將她摟在懷裡，心坎裡有點茫然。

「我現在情願你沒有名氣，讓我們安安靜靜過日子。」

「我想現在就回香港，可是又捨不得你。」

「你想回去，儘管回去好了！」

「我本來祇準備耽三天，但是遇見了你，叫我怎能走得了身。」

李麗燕的本意是想幫朱志光一次忙，同時賺點外快，但是她發覺她對陸寅生有了眞感情。過去她所接觸過的男人，都是一些玩家，老油條。陸寅生的那種專注和樸質的愛，使她動了眞情。

「那樣你如何自處呢？」她問。

「我正在這裡想。」

「你不必為我考慮，我已過慣飄萍式的生活。」

「我不能不為你考慮，我在想着你是否——」

「是否甚麼？」

「到香港去。」

「可能嗎？」

「沒有甚麼不可能，我會替你買一層房子，讓你住下來。」

「住下來又怎樣呢？你的老婆不會讓我們住在一起的。」

「我總可以有機會到你那裡來。」

「匆匆忙忙來，匆匆忙忙去？」

「那樣，或者——」

「我很想和你生活在一起，我有妒嫉她。」

「我會去安排，我有我的辦法。」

經過長時間的考慮，陸寅生決定自己先回香港，然後安排李麗燕前去。

× × ×

第二天，報紙上出現陸寅生到廣州的消息，上面提到李麗燕，公開和他的簡短談話。在消息的末尾，還附着一張照片，陸寅生站在那裡，李麗燕站在他的前面，揚手作護衛狀。（二〇三）

市聲

黑影　短篇社會小說

上湯文武

八十七：秘密約會

端木洪這話一是眞的，一是假的，豬它眞的是他這樣做，因為是想跟上官森合作做生意，為了看在錢的份上，不得不討好上官森。另一方面，如果是假的，就是因為端木洪的個性太妒，以一個這樣妒忌心重的人，怎肯讓一個像上官森這樣的人到自己的家裡來呢？……

小眉想不透丈夫說這些話究竟是何居心。

為了試探丈夫的說話是否誠實，又為了想知丈夫跟上官森在約會的時候談過甚麼話，小眉在第二天早上，端木洪上了班之後，便掛了一個電話給上官森。上官一聽聞小眉的聲音，便忙着問道：「小眉，你昨晚為甚麼不同來餐廳？……」

小眉故作嬌媚的說：「我不想阻碍你們談判，所以……」

上官森訝然的問：「甚麼談判呀？小眉，我不明白你的意思？」

「森哥，你不用騙我了，阿洪昨晚跟你談了些甚麼？」

「談生意……」

「談成功了嗎？」

「我們還沒知道要做甚麼生意好，怎會一下子就成功呢？」

「談生意不來，便轉而談我們的事了，是嗎？」

「是呀！我們都談到你和阿梅……」小眉吃驚的打斷了上官森的話，搶着問道：「甚麼？你們眞的談到我和阿梅嗎？……」

「森哥，你們談我們甚麼？」

「你想知道嗎？」上官森輕鬆的說。

「當然想知道啦！」小眉急說。

上官森微笑說：「那麼，我們還是到老地方——山頂餐廳那裡談吧！」

小眉躊躇了一會，心想：他又約自己去吃茶，會不會惹起丈夫的妒忌？她想起丈夫的說不出話來，性，便不寒而慄，遲疑不決，上官森見她沒有答覆，連忙又說：「小眉，你是否不願意外出？那我到你家裡來，好嗎？」

東方明珠　百一姐

傑克

三四零：恐怕花轎未臨門，人已躺在棺材裡了！

王通判道：「可是不退婚，沒有第二條路可走呀。」

「有的，有的！」牛參軍硬頭皮的說。

「第二條路在那裡？你指教我走。」

「從長計議。」

「小女的病，久醫束手，等待不到行大禮那天，不是我詛咒她，恐怕花轎未臨門，人已躺在棺材裡了！難道叫帥府抬棺材回去拜堂嗎？」

王通判舉袖拭淚，十分傷心。

做父母的對於兒女疾病，不到百分之百的最後危殆階段，決不肯說出絕望話，放棄挽救心。牛參軍也知病勢危迫，一面勸慰王通判，說些吉人天相的廢話，一面仍打着極的主意，所謂皇帝不急，急死了太監。牛參軍忽地靈機一動，問道：

「您說是着上張冲喜，是不是要婚嫁按照做喜事的儀式，鼓樂喧闐，抬着花轎來迎親？假如那麼興師動眾，鬧得全城哄動，恐怕帥府辦不到，辦到也大費時日。」

「不，是否沒那麼說，祇說要女婿來跟小女會面，就算冲喜了。」

「這樣嗎？就祇這樣嗎？」牛參軍轉愁為喜。

「就祇這樣。可是這樣就非常難辦！你想想，我們兩家都是體面人家，一個閨女，怎能跟聘婿在未過門前先自會面，豈非天大的笑話？」

「笑話是笑話，非急馬行田，究竟怕人家笑話要緊，還是救小姐的命，完成他們倆的喜事要緊？」

「那自然是救命和喜事要緊。」

「您想通了，事情便容易辦了。」

「容易辦嗎？」

「你們讀書人做官人生成一個毛病，萬事猶豫不決，祇顧面子等小節，卻不顧生死大關頭！您既想得通，眼前最要緊的，莫過於救命和喜事，那末，我有辦法了！」

「你的辦法如何？」

「使少帥悄悄到貴邸來，與小姐秘密會晤，不是達到冲喜的目的了嗎？」

川山人物

陳濟棠逃寇紀趣

陳秋心

陳居港時，日軍陷港，乃隱蔽身份，伺機脫險。會扮難民，搭渡赴肇，渡中趣事，頗堪一笑也。

憶余此生，多在內憂外患與硝煙彈雨之中成長，誕生翌年，即為民國反正，而民初軍閥，各據割據，內戰頻仍，少年就讀於穗垣，又遭共黨倡亂，幸其時王思公安局長朱暉日，明察秋毫，拯救四邑學子於危難者不鮮，稍長，又逢蕭蒲變起，土匪蠭起，且以學子為擄勒對象，眞是難安枕席，生活經常處于槍林彈雨中。

溯自粵分裂，陳伯南（濟棠）將軍南天開府，組織西南政務委員會於廣州，治粵多年，民安物阜，金融穩定，物價廉宜，省務建設，亦有足多焉，其著者如海珠大橋，最為膾炙人口。其時百粵民眾，過着愉快的安樂日子，及今追思，猶羨慕不已，迨後西南還政中央，伯南將軍悄然隱居香城峯下。

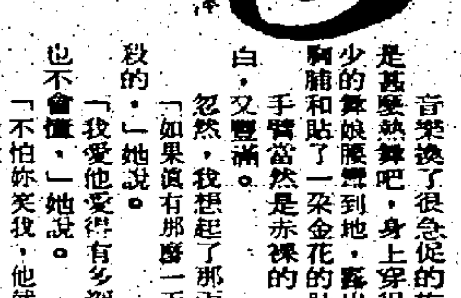
陳將軍卒業陸軍小學後，繼續投身戎行，累積戰功而遷升至軍長，總司令，及至開府西南，雖曰與中央分庭抗禮，然在百粵造福桑梓，誠為不可磨滅之豐功偉績也。

洎乎日軍陷港，伯南將軍以事起倉卒，英軍過於脆弱而無法固守，前後僅十八日，即告淪陷，因而被困港中，乃極力隱蔽身份，伺機脫險，幸九龍與寶安陸路貫通，遂得溷入難民行列，幾經艱難險阻，得以安然避過敵偽耳目，終抵肇城（西江肇慶府），其時販商來往於西北江與南路一帶交通，俱以肇城為水陸重要樞紐，有火船拖渡直航粵西（桂省）梧州，然後轉道至昆明、成都、重慶。

當時，陳濟棠將軍打扮難民裝束，于思滿臉，面目黝黑，驟視之，樣相難看，誰也無法認識其為曾經南天稱王之陳濟棠將軍矣。故能順利抵肇城，隨附搭肇梧輪渡西上梧州，然後取道北上渝市歸隊。

對日抗戰軍興後，肇城與梧州之間，商賈輻輳，販運絡繹不絕，渡上客常滿，陳氏落渡之後，不但客艙額滿，連開合兩用之帆布床，亦為客人租賃一空，陳氏站在艙中，忖思連日跋涉奔跑，疲乏不堪，欲租帆床臥息，固無可能，乃婉言央求渡中夥計，希能租得一張木櫈，坐以假寐，較勝中宵呆立，詎夥伴眼光勢利，既不接納其請，復諸多諷刺，陳氏以處此離亂期間，雖不欲與其計較，又不便形諸顏色，於再三央求間，該夥計似不耐煩，亦有意向其挖苦，對陳曰：『餐樓上有房數間，惜為陳師長悉數包用，如能請師長讓出，你不患無房居停矣。』陳氏聞言，內心色然而喜，隨對夥伴曰：『余與陳師長甚稔也，煩傳言請來一見。』夥計向其白眼一瞪，責其搜於利用機會，不代傳言。陳氏乃抑壓內心，恭順溫婉，誠懇央求，事為傍觀夥伴目覩，心儀陳氏或係當代政界要員，挺身出而代達，陳師長據報，信步下樓，相見之下，即對陳氏額手肅然立正，既恭且敬地迎上餐樓，立命厨子殺鷄為黍款待。陳師長者，為當時得令之陳公俠也。

嬌娘



雨萍

音樂換了很急促的旋律，大概是甚麼熱舞吧，身上穿得比夏娃還少的舞娘腰彎到地，露出了雪白的胸脯和貼了一朵金花的肚臍。

手臂當然是赤裸的，又柔，又白，又豐滿。

忽然，我想起了那兩條死魚。

「如果眞有那麼一天，我會自殺的。」她說。

「我愛他愛得有多深，說了妳也不會懂。」她說。

「不怕妳笑我，他就是我的命根。」她說。

她死了，在浴室裡用煤氣把自己毒死！

舞娘的肌膚不再雪白，手臂浮上一層黯黯的藍，深深的紫，接着，臉也紫了，嘴唇也紫了……

「停止，停止！」我站起身，瘋狂地大叫。

「藍夢！」有人扯住我。

我拚命揮舞雙手：「停止，停止這死前的掙扎，我不要看，我不要看！」

有人用勁捉住我，抱起我，鼓聲遠了，人聲遠了……

睜開眼的時候，几上亮了一盞小燈。喉嚨很乾，很痛，想爬起身倒點水，地球似乎在猛烈旋轉，週天和地都分不清楚。

「要水嗎？」

我揉揉眼睛，很費力地看看。

「林，現在幾點鐘了？」

「四點。」

他把杯子遞到我唇邊，我猛的喝了幾口，神智才清醒了些。

「你還不回去？」

「我不放心，妳醉得很厲害。」

我搖搖額頭，頭疼得像裂成了碎片。

「妳不該喝那麼多。」他的聲音很溫柔。

我忽然覺得很軟弱，很空虛，我原來還是一隻空空的酒瓶，空空的粉袋！

我抓住他的手：「我需要麻醉，醉了就跟死了一樣，很痛快！」

「藍夢，有甚麼傷心的事嗎？」

「我這一輩子，都是一個傷心的夢。」

我哭起來，哭得無法自制。

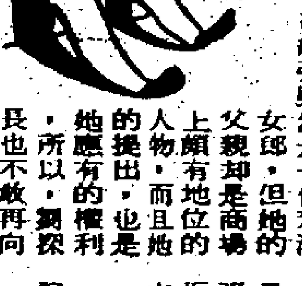
他坐到床沿，緊緊地抱住我，我覺得有一串串溫熱的水滴，流進我的頸項，流下我的臉頰。

「我知妳不是快樂的，雖然妳表面上很灑脫。」他說。

我伏到他的胸膛上，一陣安全的，溫暖的感覺，緩緩地流過我的全身。（四六）

棄屍　短篇偵探小說

以而



十二：在律師面前才作證供

劉探長不斷反覆考慮蘇赫張的供詞，仍認為矛盾百出，不盡不實。正要向她盤詰反詰時，不料她竟表示不說下去，並提出將要延聘律師處理，今後須在她的代表律師面前，她才會繼續作供。蘇赫張雖然是一個新潮女郎，但她的父親卻是商場上頗有地位的人物，而且她的提出，也是她應有的權利，所以，劉探長也不敢再向她追問。

恰在這個時候，劉探長已接探員的電話，說已把洋澳街住宅的房東陳志達找到，將把他帶回警署問話。

劉探長為了不使蘇赫張與陳志達碰頭，於是，吩咐另一探員，把她帶到另一小客廳休息。

× × ×

陳志達已承認曾借出自用汽車，由趙龍的朋友，把趙龍送到公立醫院去。

「是誰把趙龍帶到你的住宅去的？」劉探長問。

「借用我房子的蘇赫張。當初我不知道是收留一個病人，所以才答應她。後來蘇赫張跟另外兩個男子把趙龍帶到，我曾向他們拒絕。但蘇赫張苦苦懇求，而且已深夜，我才勉強答應。」

「那兩個男子是甚麼名字？」

「我沒有向他們請教。不過，樣子我還記得。」

「趙龍既在你的寓所住下，何以又忽然要把他送到公立醫院去？」

「其實趙龍到我寓所時，病勢已十分沉重。可能已在彌留狀態。所以，蘇赫張曾放聲大哭，同來的人，也慌忙失措。經過考慮，他們就決定把他送到醫院去。」

「在你寓所，究竟逗留了多少時候？」

「大約不到一小時，他們又把趙龍移上汽車，說是送到公立醫院去。」

半靜寂地帶

丹尼

港九電話，將自十月開始，由現在的六個號碼，改為七個號碼，新界更改為八個號碼。五個月後，由十萬變為百萬，甚至變為千萬不亦快哉！

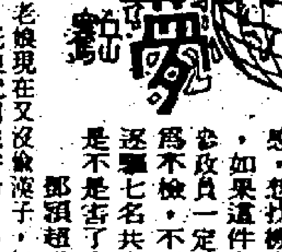
× × ×

日本貨去年輸港幾達五億港元。每人購買一把電風扇，就是這個數字。

× × ×

九龍一部雙層巴士，在開行中，被七個匪徒在車上行劫。三匪把守車門，向下車客逐個搜搶一空。「交費下車，想不找續」，可謂刧案中的奇中奇。

過渡夢



第三十四回　密室定謀引狼開門虎　明堂頒詔拒獸竟全島

鄧穎超急急問道：「為甚麼大家都作不上參政員？」

周恩來笑道：「由於十八集團軍在河北、山東襲擊友軍，已引起參政員普遍反感，想找機會打擊我黨，一時未找到理由，如果這件事在參政會開開了，一批反動參政員一定乘機擴大宣傳，指共產黨人行為不檢，不配與身最高民意機關，會提案逐驅七名共產黨籍參政員出參政會，到時是不是害了自己？」

鄧穎超說道：「豈有此理，老毛亂攪女人是他的事，老娘現在又沒做漢子，怎能加我一個行為不檢的罪名，誰要是這樣說，老娘就同他拚命。」

陳紹禹說道：「鄧大姐，不問你的老爺說的是眞話是假話，家醜不可外揚，這件事萬不能鬧到參政會去。」

周恩來笑道：「不但家醜不可外揚，要依我說，咱們也不能干涉老毛的家事，壓根不理是上策。」

鄧穎超說道：「你的鬼主意我知道，想藉老毛創下一個例子，將來人人都可以照辦！」

陳紹禹、秦邦憲一齊握手說道：「鄧大姐，別把我們拉上，恩來同志也許有這個意思，但是不干我們的事。」

周恩來苦笑道：「你們兩人別打主意害人了，人人都會這樣作，就是周恩來不會。」

鄧穎超哼了一聲：「你不是不會，是不敢。」

周恩來說道：「不會也好，不敢也能，總之，沒有這樣的事就完哩！現在不要把問題扯得太遠，言歸正傳，關於老毛同藍蘋這件事，我想我們暫時最好還是不理。」

陳紹禹說道：「這樣也好，看看他們鬧到甚麼情形，如果老毛招架不住，我們就起來打落水狗。」

三人商定之後，就復電張聞天，表示聽憑黨中央處置，暫時不表示意見。

張聞天對這件事抱有絕大希望，雖然沒有得到陳紹禹等支持，仍然在政治局會議上提出，要毛澤東交代與藍蘋的關係。毛澤東已經得到報告，駐重慶的幾個大頭目不願插手過問，膽氣更壯，在會議上振振有詞說道：「這是倆人的私事，黨中央怎能干涉得到。」

張聞天說道：「共產黨人那有私事，任何事都要得到黨中央的批准。」

毛澤東歪頭看看他，說道：「洛甫，你自己是不是任何事都要得到黨中央批准？」

張聞天說道：「當然，黨中央不批准，我絕對不作。」

毛澤東笑道：「你們夫婦的房事，是不是也要事先呈請黨中央批准？」

一句話引起閧堂大笑。

張聞天氣得臉紅頸子粗，說道：「我們結婚是經黨中央批准的，夫婦之間的事自然合法，你同女明星同居，並未經黨中央批准，當然就是違犯黨紀。」

毛澤東笑道：「洛甫，我同你說句笑話，不要發脾氣，現在我就是請求黨中央批准，應該合法了吧！」

張聞天搖頭道：「黨中央不能批准。」（二四〇七）

播音電視節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞
七：〇〇 倫敦粵語新聞
七：一五 海員空缺報告
八：〇〇 粵語新聞
八：一五 每週報章文摘
九：〇〇 蔬菜價格報導
九：三〇 兒童節目
一〇：〇〇 點唱節目
一〇：一五 廣播劇
一〇：四五 粵語新聞
十一：〇〇 粵曲
十一：三〇 新聞，時代曲
十二：〇〇 漁民一週
十二：三〇 新聞，影評
一：〇〇 時事實錄
一：三〇 劇壇拾趣
二：〇〇 粵曲選唱
二：三〇 週末點唱
三：〇〇 週末劇場
四：〇〇 報導交通情況
五：〇〇 電影原聲帶
六：〇〇 粵語新聞
六：一五 空中論壇
六：三〇 粵語新聞
七：〇〇 時事實錄
七：三〇 新聞報告
八：〇〇 夜夜此時聽
八：三〇 轉播倫敦新聞
九：〇〇 轉播歌唱節目
九：四五 勾心鬥角
十：四五 本台錄音粵曲
十一：〇〇 天氣報告
十一：〇五 粵語新聞

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
六：三〇 座右銘
七：〇〇 新聞簡報
七：三〇 天氣預測
八：〇〇 新聞報告
八：三〇 賽馬貼士報導
九：〇〇 時代曲點唱
十：〇〇 祝壽婚嫁及婦女雜誌
十一：〇〇 粵曲
十一：三〇 倫理小說
十二：〇〇 港九時事
十二：三〇 奇情小說
一：〇〇 新聞，粵曲
一：三〇 通俗成語
二：〇〇 週末傳奇
三：〇〇 新聞簡報
三：三〇 章回小說
四：〇〇 一曲寄心聲
五：〇〇 益智遊戲
六：〇〇 港九時事
六：三〇 故事新編
七：〇〇 荐生半日閒
七：三〇 轉播大會堂音樂會 來聽校際音樂節優勝者演奏
九：三〇 小說
十：〇〇 新聞，時代曲
十：三〇 天才聽衆
十二：〇〇 樂在其中

商業第二台

六：〇〇 新聞簡報
七：〇〇 良晨樂韻
七：三〇 天氣預測
八：〇〇 新聞報告
八：三〇 賽馬貼士報導
九：〇〇 今日之歌
十：〇〇 升中會考指導
十：三〇 粵語流行曲
十一：〇〇 為你歌唱
十二：〇〇 社團活動報導
十二：一〇 第一號直播室
一：〇〇 新聞報告
二：〇〇 廣東音樂
三：〇〇 歐西音樂
四：〇〇 精神音樂
五：〇〇 歐西音樂
五：四五 報導賽馬成績
六：〇〇 週末點唱
七：〇〇 新聞簡報
七：三〇 升中會考指導
八：〇〇 每場賽狗結果
九：〇〇 天氣報告
十一：〇〇 時代曲
十二：〇〇 天氣報告

麗的銀台

七：〇〇 新聞報導
七：一五 英語進階
七：三〇 祝君早安
八：四〇 街市行情
八：四五 每週報章文摘
九：〇〇 粵曲
九：四五 賽馬節目
十：〇〇 小朋友樂園
十：三〇 麗的音樂會
十一：〇〇 通俗故事
十一：三〇 工友園地
十二：〇〇 新聞報導
十二：一五 名勝古跡
十二：四五 粵曲
一：〇〇 時代曲點唱
一：三〇 時事實錄
一：三五 轉播商業電台各場賽馬實況
五：四五 粵曲
六：〇〇 歐西流行歌曲
六：三〇 偵探小說
七：〇〇 歌唱戲劇小說
七：三〇 時事實錄 各場賽狗結果
八：〇〇 新聞報導
八：三〇 民間故事
九：〇〇 轉播歌唱節目
九：四五 粵曲
十：〇〇 世界名著
十：三〇 粵劇唱片
十一：〇〇 新聞報導
十一：三〇 夜半奇談
十二：一五 新聞，繼續報告賽狗結果

麗的金台

七：一〇 新聞報導
七：三〇 海陸豐歌曲
八：〇〇 潮州曲
九：〇〇 新聞報導
九：三〇 街市行情
十：〇〇 全套京劇
十一：三〇 電影歌曲
十二：一五 潮語通俗故事
十二：三〇 潮曲精選
一：三〇 潮語短篇趣劇
二：〇〇 潮州曲
三：〇〇 潮語廣播劇
三：三〇 現代潮曲
故事，評話
五：〇〇 潮州曲
六：〇〇 新聞報導
六：三〇 日日談
七：〇〇 戲劇化小說
七：三〇 潮語戲劇小說
八：〇〇 新聞報導
八：三〇 潮州曲
九：〇〇 戲曲介紹
九：三〇 麗的夜總會
十：〇〇 潮曲，小說
十一：〇〇 新聞報導
十一：一五 潮語青燈夜話

麗的中文電視

九：〇〇 插花藝術
九：三〇 神袍小俠
十：〇〇 麗的歌壇
十：三〇 英語長片
十二：〇〇 新聞及天氣
十二：三〇 粵語長片
二：〇〇 名菜名廚
二：三〇 名畫與畫家
三：〇〇 新聞天地
三：三〇 原野奇觀
四：〇〇 新聞摘要
四：一五 俠聖
五：〇〇 週末美點
六：〇〇 心靈之歌
六：三〇 艷探小仙
七：〇〇 世界新聞
七：三〇 百戰雄師
八：〇〇 賽馬結果
八：三〇 香江花月夜
九：〇〇 今日新聞摘要
十：〇〇 摔角競賽
十二：四五 最後新聞

無綫電視翡翠台

十二：四五 卡通片
一：〇〇 蒙面奇俠片集
一：三〇 國語長片
二：〇〇 深海獵奇片集
二：三〇 大內煞星片集
三：〇〇 香港足球大賽
五：〇〇 平西誌片集
五：三〇 歌舞新聲片集
六：〇〇 脂粉神貓片集
六：三〇 摔角比賽
七：〇〇 新聞報導
七：三〇 無敵鐵探長
八：三〇 大特寫
九：〇〇 新聞報導
九：三〇 過三關
十：〇〇 法網難逃
十一：〇〇 名片精選
十二：〇〇 粵語配音西片

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間。其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（十八日 星期六）

空郵

馬來西亞、印尼、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　信件正午　包裹上午十一時
日本　信件正午　包裹上午十一時
星加坡、沙巴、沙撈越　信件下午六時　包裹下午五時
夏威夷　信件下午一時　包裹正午
義大利、非洲、埃及　信件下午二時　包裹下午一時
厄瓜多爾　信件下午一時
科威特　信件下午四時　包裹下午三時
泰國、寮國　信件下午二時　包裹下午一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
希臘　信件下午五時
荷蘭　信件下午四時　包裹下午四時
埃及　信件下午三時　包裹下午二時
印度、科威特、義大利、非洲　信件下午一時　包裹正午
委內瑞拉　包裹正午
南非　信件上午十時　包裹上午十時
緬甸、荷蘭、比利時、

平郵

法國、瑞士、德國、丹麥、尼日利亞、挪威、瑞典、英國　信件下午六時　包裹下午五時
迦納、奧地利　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
印度　信件下午六時　包裹下午五時
美國、中南北美洲、加拿大　信件下午六時　包裹下午五時
南韓　信件下午六時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
希臘　信件下午五時
柬埔寨、義大利　包裹下午五時
台灣、關島　信件下午一時　包裹正午
馬來西亞、星加坡、印尼　包裹下午五時
西巴基斯坦、台灣、日本、墨西哥、牙買加、夏威夷　包裹下午五時
菲律賓、澳洲（西部）　信件正午　包裹上午十一時
厄瓜多爾、秘魯、智利　包裹上午十一時
義大利、法國、西班牙　信件下午五時

明日（十九日 星期日）

空郵

葡萄牙　包裹下午四時
義大利、高棉、印尼、荷蘭、委內瑞拉、巴哈馬　包裹下午五時
菲律賓　包裹下午五時
紐西蘭　包裹下午五時
泰國　包裹下午五時
非洲、亞丁　包裹下午五時
黎巴嫩、塞浦路斯　包裹下午五時
沙巴、納閩　包裹下午五時
南韓　信件下午五時　包裹下午四時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
日本　信件下午六時　包裹下午四時
泰國、寮國　包裹正午
台灣　信件下午六時　包裹正午
中華民國、日本　包裹正午
沙巴、納閩　信件正午

平郵（休息）

馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件正午
泰國　信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥　信件正午
黎巴嫩、敘利亞、塞浦路斯、約旦　信件下午六時
菲律賓　信件下午四時
澳洲、非洲、新幾內亞　信件下午五時
紐西蘭　信件下午六時
西巴基斯坦、非洲、亞丁　信件下午六時
荷蘭、德國、丹麥、挪威　信件下午六時
英國、瑞典、瑞士、法國、尼日利亞　信件下午六時
南韓、越南、高棉　信件下午六時

如刊登廣告者請撥電話七三〇七〇八

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午四時
泛美	洛杉磯雪梨	下午六時十五分
泛美	洛杉磯東京	下午九時五十五分
西北	華盛頓沖繩島	上午十一時卅分
西北	紐約東京	下午十時
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	舊金山台北	下午十二時廿五分
環球	波士頓曼谷	下午二時四十分
環球	舊金山關島	下午十時十分
英航	倫敦新德里	下午三時卅五分
英航	東京	下午六時卅五分
英航	倫敦加爾各答	下午七時
國泰	馬尼剌	上午十時十五分
國泰	大阪台北	下午一時十五分
國泰	東京	下午一時廿分
國泰	東京台北	下午一時四十分
國泰	亞庇	下午一時五十五分
國泰	星架坡曼谷	下午二時廿分
國泰	星架坡	下午四時二十分
國泰	漢城台北	下午五時四十分
國泰	西貢	下午七時四十分
國泰	福岡台北	下午七時五十分
國泰	東京台北	下午九時卅五分
國泰	馬尼剌	下午十時四十分
澳航	墨爾砵達爾文	上午八時
澳航	倫敦新德里	下午六時五十五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
澳航	東京	下午八時四十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
華航	台北	上午九時十五分
華航	星加坡吉隆坡	下午二時卅五分
華航	東京台北	下午二時四十五分
華航	大阪台北	下午十時卅分
華航	曼谷西貢	下午七時卅分
德航	佛蘭克福新德里	上午八時十分
德航	佛蘭克福曼谷	下午一時
法航	巴黎金邊	下午五時
日航	東京	下午一時五十五分
日航	東京大阪台北	下午一時廿五分
日航	東京	下午一時五十五分
日航	耶加達曼谷	下午三時四十五分
日航	倫敦曼谷	下午三時五十分
日航	東京台北	下午十時五分
菲航	舊金山馬尼剌	上午十時四十分
印航	孟買曼谷	下午五時零五分
印航	東京	下午四時
馬航	東京台北	下午二時廿分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
馬航	星加坡曼谷	下午二時廿分
馬航	星加坡曼谷	下午七時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十五分
越航	西貢	上午十一時十分
印尼	峇里曼谷	下午四時
泰航	曼谷	下午一時
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午三時
泰航	曼谷	下午三時
泰航	馬尼剌	下午七時五十分
韓航	曼谷	中午十二時廿五分
韓航	漢城台北	下午七時
韓航	漢城	下午八時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	耶加達雪梨	下午八時
泛美	曼谷紐約	下午十一時
英航	東京	下午四時廿分
英航	仰光倫敦	下午八時廿分
英航	加爾各答倫敦	下午十一時
西北	漢城華盛頓	下午十二時四十五分
環球	關島三藩市	下午十二時廿五分
環球	台北三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷波士頓	下午六時五十五分
環球	曼谷	下午十一時
國泰	台北漢城	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	亞庇	上午八時
國泰	星加坡	上午九時
國泰	台北福岡	上午十一時
國泰	吉隆坡柏斯	下午一時五十五分
國泰	曼谷星加坡	下午二時十五分
國泰	西貢	下午二時四十分
國泰	東京	下午四時四十分
國泰	台北東京	下午五時
國泰	台北大阪	下午三時
國泰	馬尼剌	下午六時二十五分
國泰	馬尼剌	下午八時卅分
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時五十五分
澳航	新德里倫敦	下午八時四十五分
澳航	達爾文墨爾砵	下午九時卅分
華航	西貢曼谷	上午九時五十五分
華航	台北大阪	上午八時卅分
華航	台北東京	下午三時卅五分
華航	吉隆坡星加坡	下午三時卅分
華航	台北	下午八時十分
法航	東京	下午五時四十五分
菲航	馬尼剌	下午二時
日航	台北東京	上午八時
日航	東京溫哥華	下午一時五十分
日航	台北東京	下午二時廿五分
日航	東京洛杉磯	下午三時廿五分
日航	東京	下午四時十五分
日航	東京	下午四時卅五分
印航	東京	下午六時
印航	曼谷加爾	下午四時四十分
越航	台北東京	上午十一時五十五分
瑞航	曼谷蘇黎世	上午八時
瑞航	東京	下午四時四十五分
印尼	台北東京	下午四時四十五分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時五分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	曼谷星加坡	下午三時十五分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	大阪漢城	下午一時四十五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午三時四十分
泰航	曼谷	下午三時四十五分
泰航	曼谷	下午八時卅分
韓航	台北漢城	下午一時廿分
韓航	曼谷	下午七時四十分

未來海軍的新武器
迷你航空母艦

自從三十年代航空母艦取代了戰艦成爲艦隊的支柱以來，美國海軍構造沒有甚麼變更。現在，美國海軍的未來構造，正被深刻考慮，在是否加以改變。

目前問題的中心，在八十年代和九十年代中海上力量的基本性質如何。航空母艦是否仍應爲海軍戰略中的核心，抑或該爲其它更新的概念所替代呢？

目前海軍方面認爲，美國在海外的力量，基本上以進攻用航空母艦爲武器。反潛艇航空母艦，有反潛艇直升機配合，是使海道通達的基本武器。海軍要務首在維持北極星的核子阻嚇報復力量，其次在維持海上通航無阻。

但是，航空母艦是非常昂貴的武器，而且正如海軍參謀長所說的，海軍一定要發展全面的海上控制系統。

美國海軍目前正在東西兩岸試驗兩種模型，可能代替航空母艦，或者至少可以補充它。

一種是「迷你母艦」，即所謂「海上控制船」（小型母艦），另一種是驅逐艦——直升機小隊，作用在發現及摧毀敵方潛艇或發射飛彈的船艦。

另外有一種所謂「輕型空中多目標系統」，是較小型的驅逐艦或巡洋艦直升機的結合。

今年年初，曾經參加東京灣戰鬥的導彈旗艦史特雷德號，在加州聖第雅哥演習，被派測試這一個概念。

直升機用的是三人「海上小精靈」型，裝有精巧的雷達及探聲器，可以發現水下潛艇予以毀滅。它使艦隊的視線伸展到三、四十哩以外。假使它們不能摧毀敵人，就會警告驅逐艦或者輕巡洋艦，它們可用自己的「獵犬」飛彈阻擊敵人的飛彈。

介於「輕型空中多目標系統」和全副武裝的航空母艦之間的「海上控制船」。這種小型平頂船只有正規航空母艦八分之一大小，成本也僅達八分之一。

海軍方面說，它們不會用以替代航空母艦。它們的任務祗在使海道暢通，不像巨型進攻母艦那樣，可以把海軍陸戰隊和飛機送往海外去。

海上控制船上載有配備可觀的直升機和垂直升降飛機，可以控制周圍二百至三百哩的海洋區域。

美國海軍爲了測試這一概念，正把水陸進攻船關島號改裝成海上控制船，配以噴射動力的「海王」直升機，和從海軍陸戰隊方面借用的垂直升降飛機——「鷂鷹」。

「關島號」上並無武器，完全借用飛機上的火力。直升機上將攜有魚雷、大砲和火箭。飛機可以在海上巡弋，發現敵方潛艇，飛機或船隻，其它飛機在船上準備隨時出動。

「關島號」於今年一月自維琴尼亞州諾福克的大西洋艦隊總部出發，在海上作十二至十八個月試驗。假使這一概念行得通，海軍將頒們希望開始一個雄心勃勃的計劃，每年製造兩艘這種新船。

改良瀕海沙漠地區
科學家研究塑膠溫室種植
利用發電所產廢熱，供脫鹽廠將海水化淡，然後用淡水來供灌溉之用

美國阿利桑那大學環境研究實驗室的科學家諾奇斯氏，多年來對如何改良沙漠問題，埋頭研究。本文是他介紹自己的研究成果之作。——編者註

從發電機中傳出來的廢熱，可用以作海水脫鹽。脫鹽的淡水，用管子輸送到通空氣使之膨脹的塑膠包「溫室」去，灌溉那些農作物。

阿利桑那大學大氣物理研究所環境研究實驗室接通方式設計一個試驗溫室，在墨西哥的蘇諾拉的普托·庇納斯科的加利福尼亞灣畔進行工作。這種「電—水—糧食」組合的概念，在全世界許多不毛之地，都可以應用。

現在我們在加緊研究各種海水脫鹽方法，假使海水脫鹽成本合計，我們將能使沙漠變成良田。

有位地理家說，全世界沿海的沙漠地區，有三萬二千公里，多數是無人煙之地。假使把沿海附近海拔在三百公尺以下的土地估計在內，面積達六百七十平方公里。

阿利桑那大學的科學家認爲，海水脫鹽來供灌溉之用，頗不經濟。但是，倒很有前途。這辦法是另有一種變通辦法，是採用一種具有特殊設備的脫鹽海水的特殊農業系統。這是由洛克斐勒基金會資助進行的設計和試驗。

阿利桑那大學制定了基本研究後，研究所和蘇諾拉大學協議，在普托·庇納斯科建造試驗站，和阿利桑那大學合作推進。

許多沿海的小城鎮，居民不多，祇用小發電機供電，用的是柴油引擎。普托·庇納斯科的研究站也是如此的。任何發電設施都會產生廢熱。在普托·庇納斯科，這種廢熱被用於脫鹽廠中加熱海水。只有一成變成淡水，剩下九成從蒸發器中排出，比它進來時溫度約高華氏十度，可以沖送回海中，也可以送到溫室中去保溫。通常沙漠中的食物，在成長中時，需水量百倍於它自身重量。這是由於植物本身既需要多水的供應，而它的葉面蒸發量也相當大，現在研究的結果，說明蒸發是爲了保持植物本身清涼。假使把植物種植在相當陰涼的環境中，使它不必究本身蒸發來降低溫度，那麼它所需的淡水量，也相應減少了。

試驗中的塑膠種植溫室

因此，實驗室人員認爲，不妨在所謂「密封環境溫室」中種植。這種巨大的塑膠包構造中的空氣，很少和外邊的空氣流通。它內部有瓦通狀石棉板，並且有海水在其通中，間噴灑。像這樣的噴洒，有兩種作用。首先是它可以使溫室中的空氣加熱或者冷卻，看季節或日夜的需要如何。其次，它提供潮濕的空氣，使植物在高濕的空氣中生長。這樣使葉面蒸發大爲減削。於是，我們祇需用很少量的水就可以種植。

現在實驗站有四個溫室，用聚乙烯塑膠膜製成，有一至兩年的壽命。這種外包的主要優點，任何人都可以剪裁和建立。溫室長三十公尺，寬三點六公尺，作半圓柱狀，前後有水泥通道相連接。每一溫室大約有四百二十八平方公尺的種植面積。

作物直接種植在用脫鹽海水濾過的海灘沙土中，把營養料加到灌溉用水中去。雜草和植物病害問題完全不存在。在這樣控制的環境中，業已種植和收穫了十六種蔬菜，包括番茄、黃瓜、西瓜、和生菜。蔬菜素質很好，產量和普通溫室相若。

這種溫室中空氣和外部隔絕以保持濕度，因此必須補充二氧化碳來促進植物的光合作用。這可以採用許多不同方法進行。現在試種的都是高品質而價錢貴的蔬菜，其它作物也在試種之中，但要考慮其經濟上的限制，連種稻都曾試驗過。用這一系統種植高價蔬菜，在許多地方都有其實用價值。

美人生活方式轉變
軍校多停辦或改革

要把紀律和狂熱愛國主義灌輸兒子的美國家長，習慣把他們送入軍事學校。

在美國所有的軍事學校，學生們學會讀寫算，與及步槍操練等的訓練。

那些學校，曾爲美國人生活方式的大部份，像熱狗和棒球。父親在孩子們能夠走路之前就替他報名，以使參加軍訓。

現在，那是一件過去的事情。家長再不急急於把兒子送到這些學校。

美國各種私立寄宿學校，均已受打擊。但以軍校最重。十七間主要軍校的報名入學人數，去年減低百分之十一。這比其他寄宿學校所減少的入學人數多了三倍。

許多習慣於宣揚軍事型式教育美德的學校——亦已改爲普通寄宿學校。

數間大的陸軍大學已關閉。雖則那些學校都叫做軍事學校，但它們都不是武裝部隊的訓練中心。它們祇是旨在產生一些「斯文人」。

多年來，這種情形曾適合美國人的生活方式。但現已沒有其他作用。

佛蒙特獨立學校全國協會的佛蘭克米勒說：「一些青年教師，是早走來，把一枚硬幣擲一張牀上，如果那枚硬幣并不反彈，那學生就要再把牀再整理。近來有些學生常常問道：這種事情怎能使我成爲較好的人呢」？

教育家們說，促成這種情形的其他因素，曾經是越南戰爭，父母們較自由的態度，和經濟衰退。越戰使人們對屬於軍事性的任何事情都厭惡。

爲着吸引學生，一些學校已採取三十年前沒有聽過的策略。

在賓州福治谷陸軍大學，體操的上課次數經已減爲每週一堂。印第安那州古爾華陸軍大學，經已改爲男女同校。七十四個女郎，上學期報名入學，和五百七十個男生混在一起。那些女生穿着短衫而不穿着制服，而且無須上體操堂。

德薩斯州聖安東尼軍事學院，現准許學生們週末穿平民衣服。

那些學校，希望這種改革，會回復軍校的吸引。

但許多美國人都希望，那些變革，不會收效。（紫英）

是否美國已瀕於破產
美國人並非沒有錢，只是不善運用或用得不當，而賦稅制度也有很多不公平的地方。

這偏見引致預防性保養的大失敗。一九五零年代在公共交通的較大的投資，或許可以防止今天的惡化的交通工具的危機。當低入息的黑人（以及白人）從鄉區湧進城市的時期，在人力訓練，公共房屋及補救研究方面多用些錢，可能減少目前的許多爆炸性的社會和種族的緊張。社會現在要付給那些錯誤的帳——以膨脹的價錢。只舉一個例，聯邦儲備局總裁在廠瑪預測這個國家在今後四、五年內，每年要用一百六十億元以上，以使污染保在可容忍的界線內。一部份或許來自公司的錢庫，但許多將要是稅款。這費用，一定的可以是較低的，如果高效率的廢物處理機器，低污染的城市焚化爐以及類似的的配備等的建造開始於十年前。

嗜徹私人經濟的偏見的另一結果是美國人拒絕向他們自己征收足以支付公共服務費用的重稅。雖然幾乎每一個美國人都感覺課稅的壓迫，美國實際是工業國家中最輕稅者之一。美國的稅收總數只等於這個國家的毛國民生產的百分之三十，比較在德國，百分之三十七；在加拿大，百分之三十一；在瑞典，百分之四十三；在英國，百分之四十一。並非偶合，多數這些國家都有上乘的公共交通系統，遊樂設備，以及許多其他的服務。日本是稅收佔毛國民生產的百分率（百分之十六）低於美國的唯一大工業國家，最低限度部份是因爲日本的課稅制度係由第二次世界大戰結束後由美國佔領當局設計的。

在美國某些地方，政治的反對仍然保持很低的稅，雖然有不可避免的需要。例如新罕普夏祇能有四個州軍士兵於凌晨時份值勤，而不能支付它自己的設計局的電話和郵費帳。這州沒有入息稅和售賣稅，而州議會去週再度否決州長彼得遜所提的入息稅案。

見引致聯邦政府以減入息稅而不是改良服務的形式來支配經濟增長的利潤。自一九六四年以來，聯邦入息稅已減少四分之一，從百分之二十減至目前的百分之十四。如果免稅額及減稅在過去十年來保持不變，華盛頓今日每年稅收，最低限度增加四百億元——足以抵消本財政年度所預見的赤字三百八十八億元。交替的，如果一個大赤字被認爲刺激經濟所必需的，華盛頓現在能夠發足夠的增加的援助給各州和各城市以應付一九七零年代所預期的所有社會支銷的需要。

小政府在美國生活中的地位。在他的一月預算案咨文，尼克遜總統誇耀他的減稅，說個人的「能夠使用他們自己的錢更有效，勝於由政府爲他們使用它」。這政策是一個失敗，因爲政府的地位並不低降；雖然稅收總數佔國民生產的百分率較少於其他民主國家。當然，理由是州、地方及社會保障稅快速增加。（四）

去年劫案竊案件創新紀錄
英國罪犯公司主席報告業務繁榮

由於政府加倍努力，一九七一年或許是我們各種企業的轉捩點。

不過，在目前不必驚慌，我們在英格蘭及威爾斯這年度的入息總數達六千五百萬鎊，創新紀錄，雖然政府當局曾經在發了一千一百萬鎊。

但是，由於非人們所能控制的勢力的不斷壓迫，我們在一九七二年是比較艱難的。

可以預見的，由於更多人幾投入各政府中心，我們許多附屬公司變成多餘的。立法已對我們發生有所影響，且先談談這個問題，然後再談談英國加入共同市場後的經濟增長問題。

最近，內政部長莫德林爭取在他正在計劃一個制度，俾可向某些人發出破產申請書，以防止他們享受在政府服役後的全部成果。企圖這是完全根據隱藏的資產。我們時當都抗拒這措施。那樣的一個計劃是不可行的，因爲這些資產的業權問題可能引起困難。

其實，我們對此不必太過憂慮。在「英國罪案公司」的附屬機構「火車劫案」公司的二百六十三萬一千七百八十四鎊的資本，已被調查了八年多，結果祇須退還三十二萬五千鎊。

還有些不負責的人，想實行一個概奪我們許多工人的生活的計劃。許多人尤其我們可以倚賴那些都反對這種懲罰的組織。

共同市場將打開我們這行業擴展之門。我們已接到了大批訂單，印製法國，比利時及瑞士法郎，德國馬克及荷蘭盾的鈔票。

當我們變成了歐洲大陸人，我們經營將有更多的地盤。本公司現已忙於找尋在海外做生意的途徑。此外，勞工的自由交換，可使我們在海外經營的範圍擴大。

但在今後許多年間，我們必須更小心從事，因爲更多科學儀器和工具將用來對付我們的工人。例如，一副電腦正計劃儲藏許多關於這公司過去的成功的詳細情形，我們許多工人，包括董事們，都被列入那資料內。

因此，有這些新工具，一九七二年將是組織上進一步改變的一年，英國的進數字將減，人數也顯著的減少。

展望好的方面，一九七一年首六個月開始繁榮，只在倫敦，「英國罪案公司」的營業額增加百分之六。一九七一年的最後數字還未有，但在一九七零年，「英國罪案公司」在英格蘭及威爾斯成功的做了一百五十五萬五千九百九十四宗生意，利潤超過五千萬鎊。起回率是微不足道的——少過五百萬鎊。這些數當然不包那些小竊案件。

這公司的競爭者的一九七零年的支銷增加了。爲了監視本公司的發展，他們動用三億二千萬鎊以維持他們在英格蘭和威爾斯（包括各市和縣）的有限度的服務。他們當時估計，一九七一年的數字，將可增加百分之十，因爲人力和工資都增加了。那龐大的數目，還未包括英國女皇的戴假髮和穿長袍的法律代表，以及在高牆（組織）內訓練二百五十名人員的費用。估計這些將使控制本公司的專家，一九七一年的僱用費用達五億鎊，以英國人口計算，平均每人十鎊。

諸位，我想現在是要離去的時候了，因爲已有線報說，一部份穿着制服的人（警察）到達公司門外。

假如有事吃官司
出庭自辯行得通嗎
很多時，自辯比聘律師好，但涉及繁複的問題時……。

當然，做律師是最好不過的了。但如果你被牽涉入一宗案件，是否會與法律顧問商議，親自出庭答辯？

扮法律專家是需要有很強的自信心。然而，有不少人自視爲大律師，解決自己的法律問題。

原因之一是獲取法律援助日益困難，有時，申請人的收入被估計得太高，使他不能支付他得到的援助。

另一原因，在目前更多電影和電視播映有關法庭的故事，使很多人相信，他們也作律師，一如職業性的。

如果有膽識在法庭自辯，要以爲對方的大律師或律師會因爲你無律師代表而高興，相反地，他可能因爲對方親自答辯而感到煩惱。

數月前，一位大律師代表一名地主出庭，企圖爭取一座未經佈置的房屋。住戶未經正式法律手續入住，作以地主希望把他擯出，這是一宗勝望很高的案子，但地主方面並未得勝。住戶是窮困的黑人，無代表律師，但大律師對着這樣的對手卻束手無策。

在法庭上自辯甚至可洗脫謀殺罪，職業律師對此也佔不到便宜，他們通常可提出領導性的問題和傳聞的証據——這都是律師所無權做到的。

對付這種自辯者，律師們都減輕他通常所施的壓力。

有些法官，認爲自辯者應得到較公平的審訊，因此，常會無形中偏向自辯者。

當盤問證人時，律師會發覺他不能發言而祇能詢問問題。但自辯者則有權提出證據而發言。

這通常做成一些問題。自辯者不能控制自己思考來有效地盤問證人，這責任是由法官負起。換而言之，法官代表自辯者盤問證人。

一名被控在百貨公司行竊的婦人，拒絕法律援助。她在法庭上的審訊而天真的表情，使法官接納她的辯護。

一位美麗的少女，因爲汽車衝過紅燈被控，她害怕會吊銷牌照，但根據一九六零年道路交通法案，唯一避免被吊銷牌照的途徑是使法庭對被控者解釋滿意。

一大律師勸少女親自出庭答辯，穿上最美麗的衣服，作出楚楚可憐的樣子，再加上一個動人的故事，結果，她的駕駛沒有被吊銷。

事實上，遇上一些如交通或錢債等問題，自辯通常比聘律師好得多。但牽涉繁複的法律時，不聘請律師實在是自尋煩惱。（家弘）

自有爆劫案以來最精彩的一部！
盜中盜，又有黑吃黑！計中計，又有邪門邪！
THE HEIST
（不兒宜童）
華倫比提 高韓蒂 李察布祿士
哥倫比亞公司一九七二年超級巨片！
特別優先介紹兩場
總統・華盛頓今晚午夜場明天早場
兩大院綫 五大影院 復活節 天荒 攜手 聯映

利舞臺 今晚第四晚
大龍鳳慶紅佳 大會串
第六晚告滿
麥炳榮 鳳凰女 尤聲普 梁醒波 李寶瑩 高麗 劉月峯 羽佳 李香琴 譚蘭卿 艷海棠 李鳳 任冰兒 阮兆輝
買一票 睇兩齣
日夜票價同 由五元起至廿五元正
呂布與貂蟬 蠻漢刁妻
明晚 慶紅佳 武松殺嫂

黃標 專醫腰病
蔡德芬 耳鼻喉 專醫
分類廣告 醫藥
啓德遊樂場
頻頻痾尿 許仁補腎丸
戴美德 婦科
男人虛弱
寿 痔瘍
喉 吳景熹
咳 喘
羊叫 風濕
神經衰弱
頭暈
虛弱
善補靈藥
耳鳴丸
近視的救星
風濕胃痛
尿 江少卿
月信寶

霧夜姦殺有新意 故事本身太單薄

**「霧夜姦殺案」有一個頗爲動人，曲折懸疑的故事。它敘述一個中年商人有一個掌珠，年已廿五，而智慧仍如三歲小童。因爲生得貌美如花，引起歹徒垂涎，一日突然神秘失蹤，慈父擔心她墮入賣淫組織深淵中，報警查辦，由探員協助追尋下落，後來發現白痴女兒被殺害，屍體棄置荒郊中，終於尋出兇徒正法。

本片戲劇性濃厚，可惜編導對人物和橋段的處理，鬆懈而散漫，不能營造出若干高潮來，探員偕同助手，尋找賣淫組織，希望發現失蹤的白痴女郎的蹤跡，這過程中，出現好些艷鏡頭。但作爲懸疑片的過程看，則嫌單調乏味，而警探勁不勁即出示失蹤者照片請人辨認，也顯示出其低能。

換言之，本片題旨雖佳，戲味不錯，但以一部偵探故事片而言，則嫌軟弱單調。因爲全片前半部內容很散漫，到後來追查到兇徒線索時，劇情才拉緊起來，但那些線索也得來自「踏破鐵鞋無覓處，得來全不費功夫」的，那是故事本身單薄的緣故。

飾演白痴女的伊娃蘭茜造型甚佳，可惜出場不多，本片兩個主要男角，飾慈父的賴夫倫和警探的法蘭和夫，都表現得有相當功力。（風）

幕前閒話

不必看	*
可以看	**
還好看	***
很好看	****
極好看	*****
不可不知	

謝賢找甄珍 作孤注一擲

本報駐台記者司馬芬

小生謝賢近日悄悄地抵達台北，這次不是找甄珍玩，而是找她拍戲。

謝賢說：他決定自資拍一部「情劫」，女主角一共三位，當紅的有胡燕妮、狄娜，另一位就希望請甄珍擔任，男朋友要攪事業，作爲女朋友的甄珍，當然義不容辭要拔刀相助，不過謝賢與她談到拍片時，她就「糟糕」一聲：「恐怕要好好安排一下時間了！否則仍無法參加。」

甄珍講的是事實，因謝賢的「情劫」，定下月下旬在港開拍，而她目前一面要趕白景瑞導演的中影新片「白屋之戀」，另外還得趕楊甦執導的「淘氣夫妻」，必須拍完這兩部片子，才能來香港爲謝賢拍片。

在甄珍的計劃中，拍完台灣兩部，還想赴日本爲東寶拍，片酬都收了人家的，東寶也在等她的時間，現在謝賢親自赴台與她商量，她當然祇好把東寶的押後，先替謝賢拍了。

謝賢獨立製片，外傳甄珍也有股份，她即否認，說她沒有支持分文，問她是否仍索港幣六萬酬勞？她笑笑不答，僅自己說：隨他給多少好了！

謝賢說：他這次投資拍「情劫」，等於孤注一擲，拍得好，就再拍，拍失敗，就脫離電影圈，改行做生意了！

今日電影

戲院	片名		
利舞台	粵劇		
豪華	鹹濕女鬼	（西）	（未評）
皇后	新三劍俠	（西）	（重映）
樂聲	鬼馬神仙車	（西）	***
京華	色情殺手	（西）	**
東方	蕩女桃花處處開	（西）	（未評）
紐約	滿堂春	（西）	***
京都	江湖大殺友	（西）	（未評）
總統	女人湯丸	（西）	（未評）
娛樂、新都	水滸傳	（國）	（未評）
明珠	鬼迷人	（西）	（未評）
麗都	珠光寶氣	（國）	（未評）
百樂	霧夜姦殺案	（西）	**
東城	名將好色	（西）	（未評）

戴安嘉儂 成搶手貨

積桂蓮蘇珊是歐美最受讀者歡迎的女作家，她的流行小說「愛情機器」，成爲西方近期最暢銷的小說。影片「女人湯丸」便是由這本小說改編而拍攝的。

「女人湯丸」的卡士算得夠強大，由「一萬個小白臉」，老闆娘要把他當做禁臠。此君樣貌頗英俊，成爲女人湯丸有一定的理由。「能俠大爾神通」主角奔非臘羅領銜主演，他在本片飾一個善於利用機會的小白臉，女主角戴安嘉儂，是加利格蘭的離婚妻子，自與老小生關離婚新聞後，成爲製片家的搶手貨，哥倫比亞影片公司連續給她開新片。「春光乍洩」主角大衛漢明士及「四虎將」主角羅拔軻恩在本片聯同演出，增加了不少聲勢。

「女人湯丸」講的是最現代化的愛情故事，它以美國某大城市一個電視廣播機構的人物作背景，有很多模特兒「甫士」的鏡頭，所出現的時裝多姿多采，造愛鏡頭多多，只有新思想的人物，對此片不宜錯過。

性愛文學名著 歐製片人搶拍

性愛是文學上所取之無竭用之不盡的題材，自古至今，以此而成大家的人也不少。

在這批性愛文學的作家中，馬素希是很突出的一個。他首先以性虐待狂爲題材而寫了許多本著名的小說。

馬素希最著名的一本是「穿着皮草的維納斯」，描寫一個性變態狂的男人，因童年偷窺女僕與司機偷情受辱而患上了性變態。他喜歡偷窺別人造愛，也喜歡自己造愛時被別人偷窺。他還患上了性虐待狂和被虐待狂。這個男人邂逅一個從來沒有與一個男人維持兩個月以上關係的蕩女。他們結了婚，過着不正常的性生活，終於分手收場。

這本「穿着毛布的維納斯」，因內容戲劇性甚高，歐洲的製片人都爭相把它拍成電影，不特爭拍，而且還趕着爭先去拍，因此，就目前所知，這片已有了兩部，據聞還有一部在拍攝中。其中由義大利及德國影壇合作拍攝的中文片名是「蕩女桃花處處開」，已在本港公映了。

「蕩女桃花處處開」的女主角羅拉安東妮莉

賽車片受歡迎

銀色飛花

以賽車爲題材的影片，近年來越來越多了。但說得上夠份量的，可以說鳳毛麟角。對於以往「瘋狂大賽車」及「死亡大賽車」、「大賽車」等片，在港也是很賣座。現在又將有一部奇趣的笑片，其笑料並不弱於「鬼馬神仙車」。本港譯名爲「交通奇謀」。該片的故事內容，主要還是一輛其貌不揚，看來又很笨重的「露營車」，該車出賽時，鬧出不少笑話。此外，又有一部即將推出的新片，即是「亡命大賽車」。該片賽車的場面，驚險萬分，實在是一部很夠刺激的影片。這又是一部法國驚險片。尤其賽車追逐的場面，更是相當緊張的。開繼此片後陸續將有多部歐洲片推出，也是在京華、新聲二院聯映。該院線是以發行歐洲片爲主，沒有和美國八大公司簽訂合約。而歐洲片也實在很受本港影迷的歡迎，因此映歐洲片實屬明智之舉。而京華院線以鄭氏公司發行影片爲主，而鄭氏所選的，又是大量的法國片。・尼特・

密鑼緊鼓

跟紅頂白，應有之作

邵氏招考童星，將由薛羣導演一部以兒童爲主的戲，片中需要十多名兒童。外國童星片，近來在港都收得，台灣一部童星片，在港也很收得。邵氏跟紅頂白，自是應有之作。

崇拜明星時代已過去

全由新人擔綱的「小拳王」，上映三天，便超過四十萬。前已擺出慶功宴。

崇拜明星的時代，顯然已經過去了。

把歌壇建立在香閨裡

歌星高小紅，這幾個月來，很少聽到她的歌聲，原來在去年底已經靜靜地結了婚。最近她表示，將卸去歌衫，不在歌壇唱出，也不在螢光幕露面。

把歌壇建立在夫唱婦隨的香閨中，豈不更好。

岳楓簽約黃卓漢 開拍兩部動作片

銀海微芒

老牌導演岳楓離開邵氏後，動向一直受人注意，前時曾傳他將自組公司，拍其拿手好戲「黃梅調」，但現在他卻不聲不響和黃卓漢簽了合約，合約是在十號簽的，年拍二部影片，酬勞未悉，不過據內幕消息，他的待遇和在邵氏所取的差不多。

他表示：新片將在五月份開拍，一部在台灣拍，希望三個月殺青，片名「英雄本色」，男主角可能由王羽擔任。另一部則在香港開拍，片名「風雲英會」。

儘管他不喜歡拍動作片，但現在二部影片都是屬於動作片，岳楓在電影界資歷甚老，人呼「岳老爺」而不稱其名，是屬於元老派導演中的佼佼者，因爲他的才能是多方面的，可以說是全能。

黃卓漢近年的確賺了不少錢，所以對拍電影仍然是雄心勃勃，有片源源開拍，配音中有「大英豪」「慾火焚身」「好萊塢」「鐵拳」四部，本月二十日開拍一部「馬素貞報仇」，王羽、郭小莊主演，這是一部很夠噱頭的片子，馬素貞據說是馬永貞之妹，馬永貞死後，由他的妹妹出來報仇，邵氏的「馬永貞」和第一的「霸王拳」已經使馬永貞的大名家傳戶曉，這部馬素貞出來肯定可以號召一定觀衆的。

「小拳王」首天的收入便是十一萬元，第二天卻又是十二萬多。

現在，製片人張英已經決定在星期一舉行慶功宴，爲南海影業公司的副業作，能夠旗開得勝，而將宴請新聞文化界與影界人士。

流飛兩個字，已經成了廣大觀衆所熟悉的演員了。他會在「小拳王」一片之後，立刻開拍「方世玉片集」，以期乘勝追擊。影壇上，能夠多有幾個新面孔，是一件好事，更希望能看到更好的片子。

名將好色 大膽鏡頭

安樂影片公司發行一部歐陸片「名將好色」，是德國出品，大膽暴露影片，片中出現古代的女人露胸裝，穿鐵甲的女兵，在雙乳開了兩個洞，相信這是最早的露胸裝。片中還有不尋常的床上大膽鏡頭。

羅維重視偏見之作 精武門可破三百萬

星星小記・星星・

「精武門」週末午夜場和週日晨早場，午夜場的預售票瘋狂被觀衆搶購一空，嘉禾主腦人靈機一觸，立即決定於十五日加開一場週三午夜場。

一般影片，是從未有過週三放映午夜場的，因此，很多人都認爲：嘉禾這麼做，是很冒險的。

不過，週末和週日的午夜場，既然有那麼好的票房紀錄，嘉禾的這一次的冒險，相信是不會失敗的，而且，此舉創下正常影片公映前，週三午夜場的創舉，在宣傳方面，可以收到很大的效果的。

羅維對這部片非常緊張，因爲，他能否保持三百萬大導的榮譽，就要看「精武門」這部片是否能夠衛冕成功了。連日來，祇要一有空，便跑到公司去，問一問有關「精武門」的一切事情。

苗可秀對「精武門」也是萬二分關心的，在「唐山大兄」一時，衣依擔正，苗可秀祇是客串幾個鏡頭，如果說三百萬女星，指的是衣依。苗可秀能不能也像衣依一般，頓時正正的成爲三百萬女星，便要看看「精武門」的票房紀錄了。

在嘉禾的女星中，一向都是苗可秀首屈一指，最受歡迎的，事實上，這位嘉禾公主的票房紀錄，也一直來都最高，最穩的。

眞想不到中途殺出了一個程咬金，被南進嘉禾的玉女新星衣依佔了先，做了三百萬女星，苗可秀自然心有不甘，如今，「精武門」若能破三百萬大關，那麼，苗可秀也可像衣依一般，成爲三百萬女星了。

「慾浪奔潮」中的嘉芙蓮史柏與佛羅蓮道賓金。

港九影院聯合廣告

利舞臺・海運　京華・新聲　百樂門・百樂　新華・京都　城多利・東城・新舞台

利舞台：今天三場 十二點半 兩點半 五點正 七彩紀錄片 長城內望 同加映七彩珍紀片 中國三千年古物 今晚七點半 粵劇

海運：今天六場 12點半 兩點四 五點半 七點四 九點八 十一點二 夜場 水滸傳 邵氏七彩巨片 看梁山一百零八好漢活躍眼前！ 海運明早11點：毒海驚鴦

京華・新聲：今天五場 邵氏公司兇殺巨片 羅拔安・李察・譚・馬士 聯合演 色情殺手 全新首設的殺人美女上銀幕 兒童不宜

今五場映 和迪尼路士 空前絕後 不朽之作 無獨有二 鬼馬神仙車 鬼馬神仙車 京華・新聲今晚午夜場：血戰地中海

百樂門・百樂：五天五場 第二週映 未看從速 華倫夫 賴 法蘭和夫 伊娃蘭西 三大巨星主演 霧夜姦殺案 兒童不宜觀看 淫媒逼良爲娼！色狼朋比爲奸

新華・京都：今天五場隆重獻映 占士加納 主演 有得滾 唔得滾 有飯食 到要捱 一味靠滾 新華午夜場：七海霸王

城多利・東城・新舞台：今天五場 城多利晚間開夜十點半 加今午一場 安樂公司發行歐洲作風喊片 兒童不宜 名將好色 威風凜凜 戰將大將 情節古怪 笑料有味 鏡頭鹹濕 演出大膽 今天早場城多利・新舞台有男子讚好

東方・凱聲　金門・快樂・華豪　皇后・文華・金都　寶石・觀塘・紫錦

東方・凱聲：絕早滿瀉 加開十二點半 東寶發行 義德合作巨片 蕩女桃花處處開 羅拉安東妮莉主演 馬素希 極大膽的奇能 影史最大膽的影片 兒童不宜・全部艷麗七彩

金門・快樂・華豪：今三院仍映五場 金門最後 電影國際公司發行恐怖巨片 奇怪！恐怖！震驚！駭人！ 彼得古成 最新傑作 神秘性感 鹹濕之鬼 TWINS OF DRACULA 金門明天獻映 麥里斯德勇救小妹妹 今晚午夜場 明早九點 精武門 李小龍

今天全綫五場獻映 美高公司 熱鬧打鬥巨片 打鬥刺激 五花八門 四大巨星攜手主演傑作 最宜闔府統請欣賞 今晚午夜場 明早九點 精武門 李小龍

今天兩院聯映 邵氏古裝歷史打鬥巨片 水滸傳 姜大衛 狄龍 何莉莉 金漢 主演 張徹 導演 今早十一點半 五月的紅唇 今早11點國語 我要你 今五點半 雙雄聚虎門

今天五場 七彩社會奇情片 珠光寶氣 柯俊雄 歐陽莎菲 今早十一點半 七彩 紅男綠女 今午夜場 蚵女

昨日滿今天五場 哥倫比亞 現代化愛情故事 大衛漢明斯 羅拔賴恩 合演 韋菲麗 戴安嘉儂 鬼計中賊

聲・麗聲・樂聲　金陵・寶聲　明珠・麗都・新光

第七週映 鬼馬神仙車 和迪尼路士不朽之作 今天只映 殺手走天涯 今天四場 麥里斯德勇救小妹妹 今晚午夜場 精武門

今天六場 水滸傳 邵氏超級巨片 加午夜場十一點半

最後數天仍映本年度最佳喜劇！ 蘭杜布山卡 彭美拉蒂芬 聯合主演 THE VIKING WHO CAME FROM THE SOUTH 兒童不宜

她是鬼！問你怕未？ 週末 VENUS IN FURS 五時間場 12點 兩點半 五點半 七點半 九點半

今天週末加映午夜場日夜六場 梁山一百零八好漢活躍眼前！ 水滸傳 張徹 導演

常滿 白孃孃 每天兩場：七點半・九點九

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區利源東街八號地下 電話：二五九四五·二三二八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二七·三九二七·七零八

（三）彌敦道零零號東英大廈零零室記租務處

（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）

（五）油蔴地上海街三九號老實公司

（六）九龍城周生生金行（太子道四三二號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）

（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式壹號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零零號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（至青山道）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到灣仔分域街本報領取；如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

九龍	中區	灣仔
619	92	474
651	07	488
751	18	494
754	21	495
758	33	496
766		498
768		499
792		500
830		103
906		
908		
910		
912		
A148		
A149		
A150		

租售

土瓜灣 高息鋪位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

洋樓吉售 旺角太子道三面單邊大廈七百五十呎 有意請電K八三一〇八

交吉洋樓

荃灣舖售

旺舖出售

吉樓平售

靚樓出售

旺舖租售

現成樓宇

廉售叁萬

離港平售

旺舖租售

寫字樓平售

官塘舖位

官塘茶菓嶺大樓 即買即住在茶菓嶺大馬路近碼頭高尚唐樓每層二樓兩伙五百餘呎可間三房一廳另有露台一百尺樓價五萬餘元免什費可分期十二年付款月供三百餘元欲購從速請到本樓參觀或電話H—254380李洽

吉樓平售

舖樓租售

新樓租售

旺舖出售

葵涌唐樓

吉樓招售

新樓廉售

街市旺舖

高尚洋樓

益豐大廈

鳳鳴大廈

唐樓交吉

新蒲崗工廠

大廈出售

紅磡實其利

土瓜灣道

美孚二期

招租

德亨大廈（香港）

吉樓招租

灣仔地王

旺舖廉租

戲院旺舖

廠房平租

高級廠房平租（九龍）

地址：觀塘偉業街

面積：三樓至九樓每層一萬二千呎

租金：每呎四角五分

優點：柱少樓高十二呎交通方便

洽商：電話K 422231—5

舖連閣租

旺舖招租

旺舖招租

商業樓租

新蒲崗舖

旺舖平租 月租三百餘起大小齊備免頂水電齊貼近銀行酒家肉食公司合各行業有意捷足九龍鳳凰新村鳳凰街五號地下設洽或電K314588·233093·852828

官塘道洋樓

全層招租

美孚二期

旺舖出租

吉樓出租

出讓

吉樓出租

舖位招租

潤大唐樓

旺舖招租

橫門招租

海傍舖位

灣仔小型製衣廠讓

裁剪學校

喇沙利道高尚洋樓出讓

百科全書

舖位出讓

橫檔招頂

雪櫃急讓

植毛機廉讓

荃灣舖頂

旺舖急頂

農場出頂

常康園讓

電視機讓

洋雜平讓

餐廳廉讓

旺舖出頂

幼狼出讓

狼狗仔女

橫門現成

行家廠家

工場急讓

舖位出讓

元朗磚屋

舖居出讓

廠房出讓

聘請

聘請女職員

書店雜務送貨

電視修理

聘請教員

請聘業企 大機構誠聘企業管理各級人員多名（三男性）30至44歲；大學文法商學院畢業，具社會經驗能力者，請來信詳明方便聯絡之電話代寄花條件不合者請勿應徵。

急聘教師

龍子行聘請

男女助理

赴美良機 免費登記

南豐紗廠招男女養成工 每天津貼十元

請校工

廣安堂中西藥行

聘請中西藥行帮辦 一到二五號路西洋菜街

聘女管家

香島印染廠招工

統會計員 會計員 會計員

文書 簿記員

後打字員 管理員 倉務員

香港護衛會

冷氣電機

營業代表

大廈管理

請女助手

西藥送貨

招請西餅

聘請司機

誠聘教師

各級會計 因擴展廠務誠聘各級會計人才多名需（一）男性（二）年會計經驗以上（三）24—45（四）至少高中畢業或同等學歷請親自到官塘創業街25號寶法德大廈電梯4字德士活製衣廠人事登記處面洽或來信應徵請註明聯絡方面之電話以便約見快捷。

徵聘

誠徵女傭

即聘校役

請聘會計 灣仔街坊 合格：要有中國工作經驗及能單獨處理一切文件具有會計常識

聘請司機

招請男帶位

專門報稅做數

荃灣補習

賬稅

補習佳音

徵求鋼琴

誠徵女友

永勝圖章

徵電視綫路

真善美婚姻服務公司

西醫畢業

遺失

誠徵女友

婚姻

遺失聲明

遺失聲明

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失

商業

移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國 票機價廉留居合法延期簽證港澳來地各聖證 航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角廖創興銀行大廈六樓602室（電梯按5字）中請中英護照電話K847584K308513 快捷旅運社香港中環遠東銀行五樓 電H431286—8

冷氣雪櫃

高價收購

電視機

暖水出售

專改西裝

快捷簽證 菲泰馬星尼印南越 特簽 美加日本台灣 名報速請遊環島華豪天九灣台節活復 代售殺荼台日韓特廉價機票海華旅運社·大道中74號皇后大廈807室TEL：229338·215296

大城機構

代理樓宇

打字機

影印機

油印機

泗興五金號 九龍 博文街21號921852 博文街12號926457 加蒼街12號924636

百葉窗簾

新亞電視公司

義忠泰 治濕痛丸

警笛

嘉達

冷氣機修理

天工公司

東方影印

萬能角鋼

修壁一 單業 電視 K939723 大眾行

買賣修理 打字機

追債

各大廠家

汽車買賣

69年本田

招生

高達牌 捷克 只售$10,500元 1972最新款

德信烹飪學校 彌敦道四七七號二樓電話K303062（索取簡章 免費寄到）調酒全科三月廿三日開課 全部用真酒及真實材料教授 世界流行雞尾酒五十餘款

香港商科語言書院 安德烈博士主理·即招日夜新班·電話：858440 英文拼音·英語會話·日文·法文·西班牙文·GCE班·打字·簿記·俄文·國語·珠算·出入口文員班·電腦專科班·TOEFL·信扎· 旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面） 旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電話：859364

青年會辦 速記 商科 日文 裁剪 簿記 美容 法文 鍋爐

打字

洞玄術

拼音 英語會話 日文 打字CIF 珠算 簿記 信札 速記

健康大道

創辦簡校學電綫無亞比林哥 無綫電及電視工程實物函授科 **及日夜新班招生** 函授科由學校發給學生一部收音電視機器材携回家中實習週時返校上課學費15元隨時報名入學來信電K862483K789116K864989·即免費寄上·校址九龍保安道20至26號歡迎到校參觀

實用科技 採用電解方式製造 玩具模型理論實習 短期保證成功設備 簡單用途廣泛 詢問電話K232422

五元教舞

謝深攝影

英人小姐 K670272

搬運

奇異工藝

榮立搬屋公司 港723002九888434·308818 好信譽三十元老經驗

人大搬屋公司 九.845878 港.882974

新隆

興盛搬屋 九：672704

安全搬屋公司 九K-675872·K-672704 港H-444566

福來搬屋公司 H-710725·K-319845 九港往來 公道價取

利

立勝公司搬屋 港：772755 773544 九：848810 885280

中聯搬運公司 專門搬屋 H-717922 708973 K-315656 850620

新龍 30元搬屋

尋訪

廣東初城

尋人

啟事

一波洋服啟事

廣東自治同學聚餐

六邑同鄉聯誼會鄭重聲明

高要同鄉會通告

唯一救主

領帛金

領帛金

領帛金

領帛金

領帛金

領帛金

領帛金

醫藥

痕癢丹

黃東修女醫 痔 新法無痛脫痔

留日女醫 李萍 婦科

領帛金

領帛金

領帛金

領帛金

領帛金

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

一九　年　月　日 啓

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元爲單位

不得超過四段

大通國際金融座談會透露
香港前途非常樂觀 是世界經濟的橋樑
國際貨幣問題短暫時間不易解決

【本報訊】大通銀行國際金融座談會，過去曾舉行過一次，當時係由該行主席大衛洛克菲勒氏主持，在此國際金融動盪之際，一般人對於國際金融動態，備極關懷，大通銀行爲此，特於昨日假座希爾頓酒店舉行第二次國際金融座談會，美國大通銀行總裁H．P．柏德遜氏，特飛抵香港，主持一切。

（柏德遜近照）

茲將柏德遜氏在席上發表演詞，摘要分述如下：

「我們在香港舉行座談會，這次是第二次。我今天要說的話雖涉及美國的社會——經濟傾向和這種傾向與國際形勢的關係。但我很想努力在亞洲的變化。

兩年前，誰預料得到美國總統在北平人民大會堂受到招待？誰能預言美國從越南和遠東其他地區撤兵？現在估計各國會因上述事態的發展而怎樣調整他們的政策，似乎過早。

的確，亞洲各國正在採取適應目前形勢的政策。在過去十年，武裝鬥爭是亞洲某些地方的特點。我相信，經過着痛苦的歷史教訓，調整政策是不會以武裝鬥爭的方式來進行的。

我明白香港對它的前途十分敏感的。我本人對香港前途覺得非常樂觀。香港是世界上唯一的真正貿易自由的地區。

我確信，香港一定會扮演越來越重要的角色——作爲兩個世界的商業、金融和社會聯絡站。幸好這兩個世界正在互相接觸，功勞部分可歸於香港這東方和西方的橋樑。

由於香港產品有百分之九十五是輸往外國的，你們一定很關心貿易保護主義的威脅。今天，我的同事和我本人將在「出現中的七十年代情況」這個包羅萬象的主題下，討論上述問題。我們討論的主題是經過仔細考慮才選定的，因爲七十年代的首兩年在某些方面和以前預測的不同，所以「第二度的估計」似乎需要。我們打算把世界金融結構、新技術、美國市場前景，和美國經濟前景等題目，包括在今天討論範圍之內。

我將檢討美國往往易變的經濟及政治情況。這件事是甚麼時候都不容易做的，尤其是在總統大選的一年。政治演說往往對問題沒有明朗的交代，反而混亂了問題。在開始討論的時候，讓我提出幾點現實地估計美國情況時所根據的基本因素如下：㈠美國大衆心情正在劇烈轉變；其中一個轉變是，美國大衆很關心日益重要的國內問題；㈡另一個轉變是，他們認識到，即使擁有巨大資源的美國，也不能同時在世界各處做它願做或認爲該做的事；㈢有理由相信，在七十年代，歐洲和亞洲各工業國必須促進一個新的共同利益點。這些共同利益點將是建築在各國內迫切的共同關心問題，而不是在五十年代和六十年代那種基於外交策略上的共同關心點。

我們共有的另一個難題，涉及迅速都市化的副產品。爲入息低的家庭提供充份的住宅，對香港、星加坡和紐約來說，是一個共同難題。車輛的增加不但使東京和曼谷的市民頭痛，而且也使洛杉磯的居民頭痛。

此外，還有青年問題。數以百萬計的青年覺得有權利比他們的父母受更多教育，我們怎樣安置他們呢？教育他們之後，又怎樣替他們找職業呢？

處理世界各項事務 美國仍扮主要角色

「目前，辯論美國是否陷於孤立主義——說得恰當一點，是否滑入新孤立主義——已成爲一時風氣。重要的是，幾乎人人都同意這種說法：美國大衆心情近年來已根本改變。

美國進入了工業時代的後期，提供服務的美國人比從事於生產貨物的人更多。這是美國有史以來第一次出現的現象。這個事實，加上日益複雜的技術，已經把美國就業情況改變到這種程度，非熟練工人也許不久會被淘汰。部份由勞工市場的新需求，越來越多美國青年在學校逗留得比從前久一些——這是引起美國各大學動盪不安的數種原因之一。」

許多美國人認爲，我們從越南得到的經驗產生了嚴重問題，例如美國將來是否還要對那些不願意或不能夠自助的人提供人力，美國執行外交政策的方法，也是一個問題。國會正在要求它在制定外交政策時有主要發言權。國會提出這項要求，不是由於生氣或想爭權。說得恰當一點，國會是國民意見的氣壓計，而反映意見是它的職務之一。

我不想誇大實情，許多美國人仍相信，美國應該繼續在世界事務中扮演重要角色。在適當的情況下，更多的美國人可以被說服而深信這一點。但是，異己份子的聯合力量對美國在國際採取的立場有重大影響這個事實，是不容否認的。

貿易保護政策 損害區域不多

關於貿易政策，也有點使人煩惱。除了各國政府的措施十分不適當之外，我以爲美國不會普遍地採取保護政策。但在大選的年份，甚至過去曾堅決爲貿易自由化而奮鬥的國會議員，也受到來自那些認爲他們的生活受到外來競爭威脅的人們的特殊壓力。一部份議員難免向壓力屈服。贊成限制對他們有特殊利害關係的產品進口。如果以爲美國政府對社會中部份人士的保護主義傾向無動於衷，那就錯了。我希望，保護主義造成的損害只限於極少數領域。

基於上述情形，在未來數年，那些對美國——亞洲關係關心的人能夠採取甚麼行動？他們將爲七十年代擬定甚麼長期計劃。

就政治而論，在國際報上最受注意或討論的是美國削減在亞洲的駐軍。不幸的是，比較少受到注意的是美國的主要目標是消除亞洲的潛在衝突局面。美國不是放棄它的國際義務，而是設法緩和緊張局勢，促成美軍無須駐在遠東的安定、新的有效的方法履行它的義務，而它所使用的方法，是符合目前政治現實。尼克遜上月底北京之行，是朝着上述所說的方面所作的努力，和致力於和平共存的表現。

很明顯，經濟問題，不是政治爭執，對於美國和亞洲的關係，今後一年內將有最劇烈的影響。凡主張世界自由貿易制度的美國人，必須努力保存和加強這種制度。但在政治上，我們將稍微處於守勢。因爲這個原因，各國對美國開放的市場愈大，我們就愈容易爲自由貿易辯護，通過私人投資。——

通過私人投資 亞洲地區有利

就七十年代的前景而論，還有一個值得考慮的因素。幾乎每一位博學的美國政治觀察家都同意這種說法，在未來數年內，美國外援總額——軍事和經濟援助——將會大量削減。

對於發展中的國家來說，這就意味着如果它們希望把美國資金用於發展它們的經濟，那麼就一定會比從前更倚賴美國的私人投資。據我個人判斷，把這種趨勢看成不利的演變是錯誤的。根據我的經驗，在很多領域裡，外國私人投資給發展中國家的益處比政府援助還要多。基於這個原因，我對於智利、秘魯和寶比亞等國家給予外國投資惡劣待遇這件事，覺得煩惱。

亞洲十分有可能通過外國私人投資而獲得進步。星加坡因執行吸引外資的計劃而獲得進步。香港亦然。據我估計，印尼也朝向此方面邁進。但經驗表明，如果對外貿易和投資受到限制，如果外國投資者對他們的投資的安全性覺得不安心，那些國家或地區就不能通過外來投資而獲得進展。基於這一點，大家一起作出對自由貿易制度的真誠及長久性的承諾是非常重要的。

總結來說，我認爲我們在美國和他們在亞洲必須尋找各自國內所共同關心的問題。而這些問題在某種意義上都屬於經濟範圍。我深信，在許多領域內，私人投資是符合經濟需要的最有效工具。因此，在美國和亞洲之間的互利新形式正在形成時，我認爲本質上屬於經濟的而且和國際性質有直接關係的決定，一定很重要，而那些決定必須由亞洲人和美國人共同作出。

貨幣調整措施公正 將會產生良好效果

有關「國際貨幣實況」的演講，撮要如下：

今日本人所要講的，乃是針對當前國際貨幣制度的受到演變之打擊，及國際貿易所受的影響，而提供一個概念。

當去年十二月貨幣協定達成協議結束危機的時候，一般都承認此乃是長遠而艱苦的路途中所走的第一步而已。話雖如是，但世界一般人的感受，都認爲這是一種保証，而且感到滿意。貨幣協定幾乎爲世人所認爲是健全的協議。

事實上，有過整整一個月的光景，美元在大多數的外滙市場中低落，美國方面也預料將有大量早些時流到海外的美元將會湧回美國，因此美國中央銀行也作好準備來處理此美元的流入。

非常不幸運的是：我們是過份樂觀了，而這樂觀轉瞬間變成失望。美元在外滙市場經過初期的活躍，很快就激烈下降。自由市場的黃金價格，亦重再攀升到新高峯。

外國中央銀行爲支持美元，本來是要減少美元的儲備去支持他們本國的流通貨幣者，但這種情形非但沒有實現，外國中央銀行反而去積存更多來自國際收支所得的剩餘美元。

貨幣重行調整幣值原意是加強美元的地位，但沒有想到這麼迅速，人們對美元的信心又失落，形成此種逆轉的趨勢究竟是甚麼呢？是否貶值後人們對美元那麼悲觀，而在後來証實是毫無根據的事，有多個特別因素可以去解釋的。

第一、毫無疑問，美元滙價漲率的浮動幅度太大，妨礙了美元流回美國，美元貶值後的初期兌換率比官價高，人們不願因此受到損失。如果美國不是遲遲未向國會提出批准提高黃金價格的話，情形可能不會這樣糟，在座的各位諸君，會記憶得，就是美國協議尋求提高黃金價的一個先決條件是若干國際間談判須獲成功。這些談判經過了個月的長時間才達成協議，而這協議又非完全圓滿。在這同時，外滙市場起了動盪。美國國會在否會在貿易協議中加上惡劣的附條件，均是引起外滙市場動盪的因素。

黃金提高價格的法案現已提交國會，我全不懷疑地相信這法案會獲得接納，同時我也深信美國國會不會在其他方面來個不良修訂（這可能是主要的引致對美元信心軟弱的因素），是日本和西德兩國，在今後一年或更長的時間內，忽然出現龐大的貿易盈餘，此種情形意味着一九七二年裡，美國難望在貿易收支方面有顯著的改善，而美國的全面收支將再度出現赤字。

適應當前形勢 利息不斷降低

再進一步的就是，美國的利息利率又再降低。美國利率現時已比歐洲及日本爲低，此種情形無異是重新助長美元再度外流。例如國庫券三個月期的利率，便由去年八月的五厘二五跌至今年二月的三厘。目前則稍爲回升。我們大通銀行的優惠利率，在同一個時期內也由六厘跌低至四厘七五。

此種急轉直下的利率趨勢，部份是受到聯邦儲備銀行所採取的銀根非常鬆動的政策大大的刺激所致。美國中央銀行這樣做完全爲美國國內的情形着想，而却沒有考慮到國際上的顧慮。其目的是刺激美國經濟走向更急速的復甦步伐。一九七二年是美國選舉年，而也許這是可了解之事。目前失業人數仍然維持相當高之水平。但是，很多金融界人士認爲貨幣政策實在過於鬆弛，國際的因素亦應成加於考慮。在這一點美國方面應該表現得更負責。當然這並不是單方面可能幹得的事，其他國家的合作極爲需要，盡量跟美國採取齊一的步驟，雖然此舉可能需要在美國國內和國際間之目標採取得若干方面的妥協。很幸運的地方就是有理由去相信美國的利息利率不久的將來必會提高。在我講完後，白待萊（註：大通銀行副總裁兼首席經濟學家）在較後時會告訴你私人信用貨款預測會逐年增加，尤有進者，美國政府收支仍出現龐大的赤字，本年內不難呈現赤字三百二十億美元之巨。彌補這個赤字的須要，將會推使利息利率的上升，在未來的歲月裡使會使美國及其他工業國家的利率的距離幅度縮窄。而在另一方面，歐洲與日本的利率再作若干幅度減低時，亦有助於美國。我或需坦白地承認，去年間有一個極冗重的經歷，乃是西德中央銀行得貼現率由四厘減低至三厘的時候，曾發生一些明顯的轉變，那就是美元兌馬克的滙率已穩定了兩天之後，美元的滙率又再跌至其以往的低價位。

在最後的分析，人們對美元的信心將會鞏固在美國收支地位的鞏固，中央銀行家，及其他對經濟問題有深入認識的人士，都明瞭這一點，即是最近貨幣對值的改變，不能在短時間內就收效。它得需要較冗長的時間，或許甚至長達兩年。

孟加拉商人繼續來港 大量購買棉紗 成交達千餘包

【本報訊】孟加拉的織布廠繼續透過貿易商來港購買棉紗，仍以本港出產的二十支、卅二支、四十支棉紗爲對象，若干家紗廠繼續接入訂單又達一千多包，連同本月上半月購買的一千多包左右，合共接入訂單約三千包左右，本港棉紡業獲得這新客路，對業務幫助不少。

據棉紡業業內人士指稱：孟加拉就是從前的東巴基斯坦，雖然有紡廠設立，但生產棉紗不足供應織布廠的需要，在印度與巴基斯坦發生戰爭以及東巴基斯坦尚未脫離西巴基斯坦而獨立的時候，可以由西巴基斯坦供給棉紗織布，現在西巴基斯坦停止將棉紗供應孟加拉，於是孟加拉的織布廠祇有透過貿易商來港購買，不過，指定要本港出產的棉紗，而不要巴基斯坦棉紗。

現在本港的紡織工業，本廠淡季開始，但港產棉紗有新出路，對於棉紡業幫助不少，如果孟加拉的織布廠仍然繼續透過貿易商來港購買棉紗，則本港棉紡業亦將逐漸好轉，誠以本港棉紗對英國輸出減少，印尼又未有來港購買棉紗，幸而有孟加拉的新銷路，實在是意想不到的發展。

本港金鈔外幣行情表

三月十七日（星期五）

（九九K金）	
開市	334.375
收市	334.125
最高	334.375
最低	334.125
（美鈔）	
大鈔	5.5375
普鈔	5.5350
（美電）	
最高	5.5475
最低	5.5450
（通天單）	
最高	5.5400
最低	5.5375
（日元）	
大紙（萬計）	182.500
細紙（萬計）	181.750

（雜幣）	
正鎊	14.45
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.58
加單	5.52
加元（大）	5.51
加元（小）	5.50
菲幣（大）	0.8125
菲幣（小）	0.80
大坡紙	1.964
細坡紙	1.954
新馬幣（百計）	51.00
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	174.00
法國新法郎（百計）	111.00
瑞士新法郎（百計）	143.50
泰幣（百計）	27.35
台幣（千計）	126.50
新金邊（千計）	30.00
仰光（百計）	33.00
西貢紙（千計）	12.60

市場人心轉弱 糖價局部再跌
國際行情繼續趨下游

【本報訊】本港食糖市情，因國際行情繼續軟順影響，人心更弱，局部品種持盤仍見趨低，但未見刺激一般購意，成盤仍甚疏落。

糖商指稱：最近國際糖價連續回跌，對本港人心有頗大影響，昨市太古糖柯打雖然企穩，但其他進口糖均報疲低，因爲既無國際糖市的支持力，更值進口糖新貨於日間分別運到，故此有些寧願低價沽放，而不再作入倉候市打算，進口糖中即以日本、星加坡糖低價貨較顯著。

日本幼砂昨由執主以每担八十一元及八十一元五角碼頭交收成二百包，爲本月份內收貨，倉交貨以每担八十二元成一百五十包，散沽爲八十二元。

星加坡粗砂糖展期在本月下旬到埗，昨市碼頭價仍揸每噸一千二百八十元，但有部份倉交貨以一千二百六十元有少數沽出，幼砂碼頭價成過八十二元，成出五十包。

太古砂糖，糖行轉手貨持盤企定，四星幼砂每担八十六元，SG幼砂成過八十二元五角後，擡八十三元。

國際原糖倫敦現貨每噸八十四鎊，三月期貨九十鎊，升一鎊，五月份八十一鎊點四〇，跌〇點六〇鎊，八月份八十一鎊點四〇，跌〇點八五鎊，紐約現貨每磅八點七〇美仙，跌〇點三〇美仙，五月份八點六〇美仙，跌〇點四四美仙，七月份八點六四美仙，跌〇點三七美仙，九月份八點五六美仙，跌〇點四八美仙。

美電美鈔市仍堅挺 金市僅得兩檔上落

【本報訊】昨日外幣行情，金價方面：倫敦報四八・四〇美元（升兩仙半），瑞士入價報四八・四〇美元，出價報四八・五五美元（升五仙）；巴黎報四九・七三美元（升兩角四仙）；英鎊方面：倫敦轉滙勢報二・六二〇美元（縮六厘），美國告老士報二・六一九九美元（縮四錢五厘）。

本港金市，昨日上午開市報三三四・三七五，最高報三三四・三七五，最低報三三四・〇，收市價三三四・一二五；息價訂加頂攤息一元，上牌現貨交收共二千両，公價定三三五・〇。

下午開市報三三四・一二五，最高報三三四・二五，最低報三三四・一二五，收市價三三四・一二五；盤日波幅爲〇・二五元，前市尾盤爲三三四・二五，與昨收市價比較，微跌一檔，昨日港市走勢一片牛皮，上落不大，人心抱存觀望之態度。

美鈔仍好，大鈔五・五三七五，普鈔報五・五三五；美電最高報五・五四七五，最低報五・五四五；通天單最高報五・五四，最低報五・五三七五。

日元報順，大紙報一八二・五〇，細紙報一八一・七五：加拿大紙報（大）五・五一，（小）五・五〇；星架坡紙報（大）一・九六四，（小）一・九五四；西德馬克報一七四・〇〇；法國法郎報一一一・〇〇；瑞士法郎報一四三・五〇；泰幣報二七・三五；台幣報一二六。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報四八・四零美元，價與前市尾盤相同（尾盤刊在第二頁）。又瑞士頭盤入價四八・三零美元，出價報四八・四五美元，價比前市尾盤跌一角。

每日股市

熱門股票上落不大 帝后均益倉仍出色
昨成交總值四千四百餘萬元
油蔴地小輪宣佈派息及紅利

【本報訊】昨日股市成交總值四千四百卅九萬元，熱門股一般上落甚微，恒生香港指數報三四四・九六，比前市之三四四・九一，升〇・〇五；又遠東指數報一六六八・六三，比前市之一六六五・三一，升三・三二。

油蔴地小輪昨日宣佈派息，普通股每股一元五角，優先股每股四元，另紅股爲五角，由四月四日至四月十五日截止過戶。昨日公佈派息後，市場交投益增，但行情無大上落。帝后與均益倉繼呈活躍，均見新高價，交投甚多，此外，均隆及置豐仍見穩好。又紡織類股亦見上升。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類升一二・八六，公用類跌七・二六，地產建築類跌〇・六〇，工商企業類升八・八七，倉塢類升二・二一，酒店類跌一・八九，紡織類升一二・四一，投資類升五・九一。

在成交總值四千四百三十九萬元中，計：香港交易所佔一千二百四十一萬元，金銀交易所佔六百一十萬元，遠東交易所佔二千零四十三萬元，九龍交易所佔五百四十五萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二三八・〇〇	二三八・〇〇	二三六・〇〇
（英倫登記）	二一八・〇〇	二一八・〇〇	二一八・〇〇
東亞銀行	一七四・〇〇	一七四・〇〇	一七四・〇〇
會德豐	二二・六〇	二三・六〇	二二・六〇
會德豐船務（A）	六・一〇	六・一〇	六・一〇
會德豐船務（B）	〇・六二	〇・六二	〇・六二
亞洲航業	八・四〇	八・四〇	八・四〇
九龍倉	六七・五〇	六九・〇〇	六七・五〇
均益倉	一三四・〇〇	一三四・〇〇	一二九・〇〇
太古船塢	一七・五〇	一七・六〇	一七・五〇
黃埔船塢	一九・九〇	二〇・〇〇	一九・九〇
置地	三九・五〇	三九・五〇	三九・二五
信託	三・六七五	三・六七五	三・六五
聯邦地產	二・七五	二・七〇	二・六七五
青洲英坭	六一・五〇	六二・〇〇	六一・〇〇
香港發展	一一・一〇	一一・三〇	一一・一〇
四海	六・六五	六・七五	六・六五
置豐	四・九〇	四・九五	四・八〇
保華	一一・〇〇	一一・一〇	一〇・九〇
金門	四一・七五	四一・七五	四一・七五
港機工程	一〇五・〇〇	一〇五・〇〇	一〇五・〇〇
大酒店	五三・〇〇	五三・〇〇	五三・〇〇
永高酒店	一一・三〇	一一・三〇	一一・二〇
帝后酒店	五・五〇	五・五〇	五・二〇
帝國酒店	四・九七五	四・九七五	四・八〇
凱聯酒店	七・五〇	七・六〇	七・二〇
富都酒店	一・四四	一・四四	一・三〇
美麗華酒店	一一・二〇	一一・二〇	一一・二〇
海港	一三・五〇	一三・五〇	一三・五〇
油蔴地小輪	七二・五〇	七三・五〇	七一・〇〇
天星小輪	二六・〇〇	二六・一〇	二五・八〇
香港燈	三七・二五	三七・五〇	三七・〇〇
九龍燈	三六・五〇	三六・五〇	三六・五〇
中華煤氣	二五・四〇	二五・五〇	二五・二〇
電話	四三・七五	四四・〇〇	四三・五〇
電車	二七・六〇	二七・六〇	二七・〇〇
九巴	六一・五〇	六一・五〇	六〇・五〇
聯合企業	八・一〇	八・二〇	八・一〇
和記企業	三八・〇〇	三八・〇〇	三七・五〇
（優先股）	一三二・〇〇	一三二・〇〇	一三〇・〇〇
和寶	六・七〇	六・七〇	六・六五
和記地產	六・二〇	六・二〇	六・〇〇
太古實業	一九・九〇	二〇・〇〇	一九・九〇
新英華	四・四七五	四・五〇	四・四七五
屈臣氏	八〇・五〇	八一・〇〇	八〇・五〇
連卡佛	三一・五〇	三一・七五	三一・五〇
牛奶	六五・〇〇	六五・〇〇	六四・五〇
聯合汽水	一一・六〇	一一・六〇	一一・六〇
太平洋	七・六〇	七・六〇	七・二〇
生力啤	七四・五〇	七四・五〇	七四・五〇
南華早報	五・九〇	五・九〇	五・八五
立興	五・〇〇	五・〇五	五・〇〇
先施	一七・七〇	一七・八〇	一七・七〇
瑞興	五・八〇	五・八〇	五・八〇
信昌	八・二五	八・三〇	八・二五
怡美	九・〇〇	九・〇〇	九・〇〇
榮古	五一・五〇	五一・五〇	五一・五〇
隆豐	七・四〇	七・四〇	七・四〇
環球電子	六・九〇	六・九〇	六・八五
國泰	七・九〇	八・〇五	七・九〇
船務	六・二〇	六・二〇	六・二〇
實利	二四・〇〇	二四・〇〇	二四・〇〇
（[illegible]）	二三・三[illegible]	二三・三〇	二三・二〇
莊士	四・三〇	四・三〇	四・二七五
怡和	五四・〇〇	五四・〇〇	五三・〇〇
怡和債分股權	一四五〇・〇〇	一四五〇・〇〇	一四五〇・〇〇
仁孚	一一・八〇	一二・〇〇	一一・七〇
新馬	一三・二〇	一三・二〇	一二・九〇
遠東	[illegible]	二〇・一〇	一九・八〇
南洋紗廠	九・五〇	九・八〇	九・四〇
鱷魚恤	八・一五	八・一五	八・〇〇
建生	五・五五	五・五五	五・五五
長江製衣	四・一〇	四・一〇	四・一〇
經緯	八・五〇	八・五〇	八・五〇
南豐	三・〇〇	三・〇五	三・〇〇
南聯	二〇・九〇	二〇・九〇	二〇・四〇
大利	九・七〇	九・七〇	九・六〇
香港毛紡	二・四〇	二・四〇	二・四〇
聯紡	二七・五〇	二七・五〇	二六・六〇
南海紗廠	一四・三〇	一三・四〇	一四・三〇
均隆	四・八〇	四・八〇	四・二〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

本港米市仍疲弱 泰米出口價調整

【本報訊】本港米市，平平無奇，昨日正式開盤成交者僅得二千餘包，其價企住，計泰國青發財大米每担成五十八元八，黃煙塔三號號米五十二元半，青松竹三號米五十二元半。大陸天字絲苗八十三元半，日字油粘六十九元。

據星加坡方面傳來消息：曼谷商米輸出機構電星之C&I繳貨局部調低，特別級之青黃帽老白米，每噸抑落至五十六鎊半，一〇〇巴仙新花上庄白米四十九鎊。

加澳滙調高 瑞德法降低 美告羅士榮辱互見

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日加拿大元，瑞士法郎，西德馬克，法國法郎及澳洲元均見調整，計調整後之新滙率，加拿大元及澳洲元俱告掛高，瑞士法郎，西德馬克，法國法郎則調低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨互有升，茲採滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

加拿大之電滙賣出價由五五八・二〇〇港元，改爲五五五・一〇〇港元，買入價由五五一・二〇〇港元，改爲五五一・四〇〇港元，即每百加元均較前多兌〇・二〇〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四五・九〇港元，改爲一四五・七〇〇港元，即每百法郎較前少兌〇・二〇〇港元，買入價由一四三・九〇港元，改爲一四三・八〇〇港元，即每百法郎較前少兌〇・一〇〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一七六・八〇〇港元，改爲一七六・六〇〇港元，買入價由一七四・六〇，改爲一七四・四〇港元，即每百馬克均較前少兌〇・二〇〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一二・〇〇港元，改爲一一一・九〇〇港元，買入價由一一〇・七〇〇港元，改爲一一〇・六〇〇港元，即每百法郎較前少兌〇・一〇〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六六六・八〇港元改爲六六七・〇〇港元，即每百澳元較前多兌〇・二〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・六二二一六美元改爲二・六二二一〇美元，即每英鎊較前少兌〇・〇〇〇六美元，買入價由二・六二一〇美元，改爲二・六二〇〇一美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇〇一美元。

鮑魚元貝仍見穩好

【本報訊】海味雜貨，交投轉呈活躍，雖然部份市情仍慢行，現經過連續疏導後，一般落行補貨較前起勁，走勢尚堅好。

日本宗谷元貝，在供銷均衡下，近市成價站定，大粒貨每担成過七千九百元，中粒貨也有應銷，每担成過六千二百元，行銷甚活。

日本鮑魚，供應仍疏，執主揸盤不易低就，吉品鮑十頭者每担成至二萬零五百元，廿三頭成一萬四千八百元，四十頭成一萬三千五百元，六十頭成一萬二千六百元。

泰國鱿魚，在價高吸引下，最近供應稍增，泰國揀手貨每担最高成九百七十元，中大鱿六百廿元及七百卅五元，中小鱿期成五百五十元。

印度臘果，貨底已疏，近市成出之好貨以每担五百七十五元成盤，普通品質成三百五、六十元。

日本冬菇，市趨慢行，基本上由於有貨仍豐，同時，本地實銷較弱，現時之日本厚菇成三千九百元至四千元，中上菇成三千零七十元，價乏進展。

台灣雪耳，行情企穩，特級靚貨每担堅拆五千五百元，一級貨成五千元，本地拆家有征吸。

澳洲白鐵花貨 成交千四百噸
訂價不變港市持盤穩

【本報訊】本港製罐廠最近對澳洲白鐵皮訂購相當起勁，由代理商放出之花貨訂盤綜合達一千四百公噸，分別由製罐廠與拆銷商訂入，打澳洲貨銷港價尚少變動。

昨據洋行方面消息：近幾月來，澳洲白鐵皮銷港，最近估相當數量，但適逢本港買家買納轉強，故來貨雖然增加，但亦爲港商全部訂進。澳洲電鍍白鐵皮每二百磅仍以七十一元五角C．I．F．香港共成一千噸，鍍錫貨每二百磅以八十二元五角成出四百噸，貨物在四月份內繳付。

洋行方面指出：目前本地製罐廠產銷並非全面性旺季，但所有的白鐵皮較爲成熟，所以能够有如此買納訂入大批花貨。另一方面，由於歐洲輸港運費提增，使英國貨來銷成本加重，對英國白鐵銷港有影響，但澳洲貨打價以不變動放來香港，亦形成澳洲貨較爲好銷。此外，比利時貨疏到，揮賤貨品質與花式均及水平，但供量有限，且由用家包銷方式訂貨，故在銷流方面仍以澳洲貨最爲廉價。

本港所拆銷之澳洲白鐵皮每二百磅爲七十三、四元，鍍錫貨每二百磅爲八十五元。至於挪威電鍍貨每二百磅爲七十三元五角，英國貨由六十九元拆至七十元零五角。

拆息降至低點 昨日仍少成交

【本報訊】本港銀行頭寸大鬆，而美國、日本等銀行需求殷減，故同業拆息，雖降至三厘二五，仍乏借家，昨日該項拆息，仍照舊按住，但很少成交。擁有大量閒資之銀行以港方息價太低，亦無心拆放。

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

新界民政署鄉議局聯合聲明
建鄉村型屋不管制
收地補償須加研究

【本報訊】新界民政署長黎敦義及新界鄉議局一個特別委員會的委員，前日舉行會議，考慮鄉議局就政府的新界土地政策所提出的四點問題。

出席是次會議的鄉議局議員，計有陳日新、陳友才、陳伯業、黃源章、陳浦芳、林樹森、彭志輝、鄧子良、張惠霖及丘慕。會議歷時三小時半，事後雙方同意發表下述聯合聲明。

關於新界土地政策問題，新界民政署及該特別委員會自去年中開始，即不斷進行討論及書面交換意見，此次會議，實此項討論的延續。

鄉議局所提出的四項問題，首項是與興建鄉村式屋宇有關。新界民政署及鄉議局雙方對鄉村型式屋宇發展的未來政策，經已在原則上達成協議。會議席上討論應採取何種實際措施，將該協議實施。

新界民政署長在席上證實，他經已向政府提出一項修訂案，修訂建築物（適用於新界）規例。

倘港督會同行政局批准修訂有關規例，則在新界所興建的兩層高的鄉村型式屋宇，其上蓋面積不超過七百方呎，高度不超過廿五尺，即使爲用鋼筋混凝土建造，亦將獲得豁免不受建築物條例所管制，且毋須提交由觸則師所擬的建屋圖則。

目前在新界興建的兩層高鋼筋混凝土屋宇，須受建築物條例之管制，雖則在新界若干地區已有許多此等屋宇建成，而並無依照有關條例之規定。

在此建議修訂案仍在當局考慮的期間內，新界民政署長擬於短期內採取措施，以簡化及加速批准有關在新界建造此類屋宇之申請，民政署長並準備於本年四月一日之前發出此種指示，且正式諮詢鄉議局。

建築物規例修訂案，在政府對此作出決定之前，對於新界區內使用鋼筋混凝土建造之兩層高屋宇，如其面積在七百方尺以下及高度不超過廿五呎者，新界民政署將不禁止入伙。

前日會議，曾對新界民政署長所提出的各項提議，加以討論，鄉議局特別委員會各委員並同意接納。

鄉議局所提出的第二點，是新界土地被收回作公共用途時應獲公平賠償。鄉議局的特別委員會在席上提出新的建議，要求收回土地應有劃一的賠償率，而不應以土地的價值來評定賠償率。此等新建議之用意，是使在核准藍圖內具有更大交換價值的土地，在被收回時，其賠償率與藍圖外土地的賠償率相差不致太遠。

新界民政署長同意兼行考慮此等建議所涉及的原則問題，以及可行的實際賠償率。但他補充謂，由于此爲新的建議，須有若干時間加以研究。新界民政署長及特別委員會雙方同意，試行擬定一項可行的辦法，俾提交政府考慮。

鄉議局所提出的第三點是與因承租人違反租約，致被政府將土地收回的問題有關。特別委員會的委員同意，鑒于新界民政署長較早時所作的答覆，以及此問題所涉及的法律問題甚爲複雜，因此應予押後討論。

鄉議局提出的第四點，是關于發展藍圖私人土地的使用問題，該項問題將下次會議時繼續討論，下次會議將於本月廿二日（星期三）舉行。

新界民政署長及鄉議局議員，同時希望在下次會議中，對于解決各項問題的辦法，能再有滿意的進展。

十六歲半男童殺人
謀殺罪名成立
候英女王發落

【本報訊】一身材魁壯，派名「高大生」之男子，於去年十一月在薄扶林田灣被飛鎗狙擊，重傷斃命，事後警方拘獲一十六歲半男童，控以謀殺罪，此案昨在高院審訊終結，陪審員經過退庭商議一小時後，卒一致裁定被告謀殺罪名成立，法官鑒於被告還未足法定年齡，祇有說：「唯一判處是將你還押監房，等候英女皇御旨發落。」

被告男童姓關，十六歲半，無職業，被控於去年十一月十四日，在薄扶林田灣謀殺男子梁生（又名高大生，五十一歲），被告由賈尼大律師代辯，否認控罪，檢察官祁路主控，案由高院副按察司李福善聆訊，陪審員團由四男三女組成。

案情透露：案發那天，死者偕同其子及五名友人到田灣明記咖啡室找該店老板，適老板外出，乃坐在那處飲茶等候，未幾，四名青年闖入店中，借意指死者「眼甘甘」望着他們，由口角而動武，死者之友勸阻無效，死者之子將一汽水瓶擊破作武器，追擊四青年毆打出店外小徑，死者隨後押陣，不料殺出另一帮持有水喉鐵及利刀之青年，將死者父子兩人包圍，死者之友，目擊被告在後刺了死者一刀，死者當堂受傷，各青年乘機逃去無蹤，死者仍能負傷將刀拔出，由友扶上的士，趕往瑪麗醫院求救，不料抵院時，已因傷重不治斃命，死因由於背部刀傷被插深入心房及肺部，引致流血過多及受震。至廿一日，即案發後一週，警探跟踪到九龍觀塘一織造廠將被告拘獲，被告向警方自作警誡供詞，承認刺傷死者，不過當時爲了自衛而已。

美德州貿易團
定期招待記者

【本報訊】定今晚上十時二十分乘搭西北航空公司第七號班機抵達香港的一隊由德克薩斯州達拉斯及瓦司堡兩地公司組成的美國貿易團，將於三月二十日（星期一）上午十時在希爾頓酒店泰國廳舉行記者招待會，歡迎新聞界代表出席參加。

這隊十六人貿易團，是由達拉斯總商會及美國商業部聯合主辦的。該貿易團由布蘭尼夫國際公司高級副總裁歷斯，布立克率領，此行目的是在各地設立辦事處，推行直接銷售，爭取聯合投資及提供美國投資機會，該貿易代表的工業產品及商業投資的範圍極廣泛。

有關消息可撥電H二三九〇一一內線三四三香港美國領事館商務組查詢。

第三期青年營火會
四百餘學生參加

【本報訊】大埔地方童軍昨日下午七時在上水鳳溪中學協辦童軍知友社、贊助由新界地域童軍總部主辦之第三期青年營火會，招待夜中學學生四百餘人。

是次營火會由大埔地方訓練總監黎明傑領導，在各幹部、職員及第六社會服務隊隊員協助下進行，大埔地方總監張枝繁主持營火談話，闡釋童軍運動之目的。

香港童軍總會爲使各界青年於其工餘或課餘中能參加紀律性之群體生活，特公開招募有志於童軍運動之青年參加見習領袖及社會服務隊等訓練；包括有領導才、小組工作、社會服務、露營度假、探訪、營火會、歌唱、攝影、拯溺、獨木舟及社交活動及其專門技能等多方面的知識。並組織「童軍知友」社專爲一般青少年舉辦康樂活動，各青年可致函或到上水馬會道新界地域總部諮詢。

格蘭廣告公司委任
新行政經理劉樹森

格蘭廣告公司宣佈，委任劉樹森爲行政及人事經理。

劉氏是於一九六六年在澳洲應聘爲格蘭廣告公司香港分行客戶經理，未出任新職前，爲該公司市場服務部經理。

圖示：劉樹森接受格蘭廣告公司歐洲區總裁布洛斯致賀，布氏此刻正在香港作業務訪問。左起：布洛斯、香港分行總經理黎彼德及劉樹森。

自由勞工組團回國
祝賀正副總統就職大典

【本報訊】港九工團聯合總會所屬百餘會員工會，現已組織回國致敬團，祝賀第五屆中華民國正副總統就職大典，昨在該會勞工大厦舉行籌備會議。會中決定參加辦法：一、定名爲香港自由勞工慶賀中華民國第五屆總統副總統就職大典代表團；二、設團長一名，副團長一至三名，總務一名，副二名，財務及秘書各一名，三、團員暫定爲一百名，分三隊，領隊由副團長兼任；四、參加資格以屬下單位，每會推派一員參加爲原則，但必須具備下列身份方得參加：（A）現任工總執行委員或候補執行委員；（B）非執行委員單位，必須現任工會之主席或副主席（理事長副理事長或監事長）會長、會務主任、財務主任；（C）倘執委候補執委因事不能參加，該工會單位可另行選派一人參加，但被選派人員之資格必須符合（B）項之規定。五、報名即日起至四月四日止；六、團費包括雙程機票費及什費暫定爲港幣六百元；七、團員自備服裝、顏色款式由團規定；八、赴台日期定五月十八日集體起程留台觀光共十四天。

工商經濟金融界人士指出
恒生銀行年報反映
香港經濟情況穩健
香港銀行業務蓬勃遠景樂觀

【本報訊】連日若干銀行發表年報與對其本身業務及去年香港經濟發展有所論列。本報記者分別訪問工商界領袖，經濟金融權威人士，以下係各界人士發表之意見：

一九七一年國際貨幣金融的混亂和貿易限制，曾給許多國家、地區釀成經濟不景，影響所及，香港的對外貿易亦難免遭受到衝擊，而幸而香港銀行業界和工商業者應變得當，使整個經濟得以持續發展，至於筆者所持觀點是否正確，這大致可從最近在本港中英文報章陸續發表的銀行年結中，獲得印證。

去年這個時候，有人曾將本港若干銀行年結加以分析比較，曾謂七〇年香港銀行業，在工業、貿易、房地產、證券市場活躍擴展的有利態勢下，已再度向前邁進，並認爲該業今後的競爭形勢將益轉劇烈。從分析若干銀行一九七一年年結所得，這大概是接近事實了。概括而言，一九七一年本港銀行全業運營，普遍仍獲厚利，存款續見提升，分行開設增加，對客服務水準尤有可喜的提高。茲再就去年恒生銀行的營業實績，予以說明。

如眾所週知，存款是銀行的命脈，截至一九七一年十二月卅一日，該行創下二十五億五千七百萬元存款的新高紀錄，較諸七〇年度巨幅增加五億零四百萬元或百分之二十四點五，而在全港銀行一九七一年總存款中所佔比重，則爲百分之十三點六。該行存款業務，去年猶能獲致如許幅度的擴增，除足以說明其吸收市民存款的力量雄厚外，亦可反映本港市民的儲蓄能力繼續提高，以及運用該行服務的普遍增加。

再就放款業務言，共達十一億二千七百萬元，較七〇年增加二億三千四百萬元，提升百分之廿六點二。對工商業之貸放在全港銀行放款總額中，所佔比重亦大，約達百分之九點五。一九七一年全港銀行的放款、存款比率爲百分之六十三，而該行的相對數字則爲百分之四十五。此點自與恒生銀行一貫所堅持的審慎穩健，以市民存款利益爲大前提的授信政策，有着密切關係。

說到該行業務經營作風穩健的主要着眼點之一，是在其流動資產和存款兩者間之比率上面。據統計，「一九七一年底，全港銀行庫存現金及存放同業總和跟存款之比率爲百分之卅六，而恒生是年的相對數字則爲百分之四十六。一九七〇年底，該行庫存現金及存放同業爲九億六千五百萬元，直至去年底則激升至十一億八千萬元，增加幅度達百分之廿二點二。去年世界經濟金融急劇動盪，風險增加，維持一較高之流動現金率，實有必要。

至於去年恒生的盈利情形，在國際大環境變動下，依然創出四千二百餘萬元的新高峯，的確難能可貴。該行去年盈餘分配股的表現，大致仍重視公積金方面的增長。去年撥入公積金項下的盈餘，較上年增加二百五十萬，即共達二千二百五十萬元。至於撥入下年度計算的盈餘，亦增加到一千零一十五萬元，較七〇年續有報增。因此，截至一九七一年十二月卅一日止，該行的資本賬計達一億六千零一十萬元，而恒生一九七〇年底的資本賬僅爲一億三千七百六十萬元。即已告增百分之十六點四，其增加幅度是相當不錯的。是年恒生的股息及紅利派發，也有增加，中期息每股依舊九元，末期息則因不派紅利關係，增加至廿一元，即共三十元，而七〇年度僅爲廿四元，計增六元，或百分之廿五。

從上面一系列分析比較，可見該行去年雖處於世界經濟不景，本港工商業擴展局部稍微放緩之不利情勢下，業務仍能取得佳績，實與其發展潛力及日新的創造精神分不開。

新任助理民政司黃劍琴昨日舉行記者招待會時攝。（本報記者葉志廣攝）

英軍直升機失事墮海
機師獲救僅受輕傷

【本報訊】在新界船灣淡水湖上空配合在山區演習的一架皇家英軍直升機，昨晨飛至汀角道鶯屋村前吐露港海面時突然失事，隨然一聲巨響後，全機墮入海中。機上駕駛員只有一人，墮海後僅受輕傷，不久已被另一架直升機把他救回。而該機墮海後，曾出動水警輪及蛙人展開初步善後部署，但至昨晚，仍未能將直升機打撈。

失事者爲英皇家空軍「紅番」式直升機，該機由傑尼軍曹駕駛，昨晨七時二十分，飛經吐露港上空時，即告失事，當時，該機與另一架編號二十八中隊旋風式皇家空軍直升機一同作軍事演習飛行的。

該機失事時曾發生隆然巨響，始墮下海中，墮海地點與海港旁邊船灣的鶯屋村，李屋村距離約二百碼，由於潮退關係，墮海直升機曾被推送至離岸約八百碼之遙。

一艘水警輪昨午仍隨該機被潮水推動位置，並指引英軍的蛙人乘直升機到現場潛下水中，作打撈準備工作，直至昨晚五時始收隊。

最後消息：肇事的「紅番」式陸軍直升機，已於昨晚六時後爲軍方蛙人隊發現其沉沒位置後，皇家空軍即派出一架「威息士」式直升機將該機殘骸主體部份吊起，載返石崗放置。

黃劍琴奉委爲助理民政司
担任中文監察專員
監督機關使用中文

【本報訊】「政府各部門在公事上使用中文的政策，現時仍是在必要的情況下才使用。而担任中文監察專員職務的我，希望在與華人一切的公文來往中，能指定使用中文爲必要的，而其它文字則視乎情況而定。」

高級政務官黃劍琴經奉委爲助理民政司，於民政司署中担任中文監察專員職務後，昨晨在新聞處招待記者時，他發表上述談話。

黃劍琴的職銜爲助理民政司，職責在協助民政司監察政府各部門在公事上使用中文的政策。中文監察專員負責統籌，提示及調合各政府部門實施使用中文政策，並視察其實際執行情況，以及就須予改善之處向民政司提出。

黃氏昨日謂：他除執行當局政策外，他將會實施下述各點：

（甲）第一要務爲在監察處內設置監核人員，以協助所有政府部門貫徹此一中英文兼用之新政策。監核人員並負責調查各界人士對政府部門未能切實執行此項政策的投訴；

（乙）儘速成立統一編譯處，集中現有之人力物力編譯專門詞彙，以利編譯，及編訂中英文公事上使用的字彙；

（丙）協助政府印務局擴充現有設備，以使負起更多的中文印務工作；

（丁）一切政府刊物盡量使用中英兩種語文刊行。

黃氏爲香港大學一等榮譽文學士，畢業後隨即加入政府服務，自一九六三至一九六八年，服務於新界民政署，先後曾任南約助理理民官及元朗助理理民官，一九六八年初奉調輔政司署，於同年九月獲委任深水埗民政主任，兩年後，擢升爲九龍民政專員，以迄於今。

三院董事局發展院務
擴建東院五月內完成

【本報訊】東華三院辛亥年董事局，爲促成東華東院爲急症及大急症醫院，以加強東區醫療服務，在任內集中全力，積極推進該項計劃，擴建工程現正在加緊進行中，估計五個月內可全部完成，將來擴建工程完成，東院將成爲一設備新型之醫院，同時並設立辛亥年進修深造獎學金，撥出專款五十萬元，以鼓勵三院行政人員、文員及教員深造或進修，爲三院培養幹部人才，俾提高各部門工作效率及服務水準。

至於三院計劃在柴灣地段籌辦第五間中學，目前已向政府當局申請撥地中，本屆董事局並已撥專款七十五萬元，作爲該校之建設基金，該校並將命名爲「辛亥年總理中學」，以資紀念辛亥年總理苦心經營，推進中學教育之熱誠。

推行市區重建計劃
繼續收回物業一批

【本報訊】爲收回土地以供實施港島方面市區重建試驗計劃起見，當局已於昨日發出第七批收回物業通知書。

該批通知書係發予摩囉上街一、三、五、七號，摩囉下街二、四、六、八號等八間出租之戰前樓宇；及東街八號（C）及西街十五號與十七號等三間出租之戰後樓宇。此外亦向大道中二四六號及弓弦巷一號發出收回物業通知書。該處爲一空地。

受收回物業通知書所影響之地段之詳細圖表，現分別在德輔道西二〇五號（A）西區民政司署辦事處，美利大厦二十樓地政測量處及荷李活道大笪地西區街坊福利會內陳列，以方便市民查看。

當局將根據收回官地條例第六節之規定，任命一個賠償委員會，對收回之土地決定其賠償數目。

依照以前在應擬公佈收回樓宇供市區重建之辦法，將斟酌情形，配給某種型式之政府廉租屋與上述樓宇之住客，惟須視彼等搬遷之時，是否有適合之空屋而定。

關於受影響的樓宇之業主及住客，其賠償及安置辦法，西區民政處早經通函各有關人士，詳爲解釋。

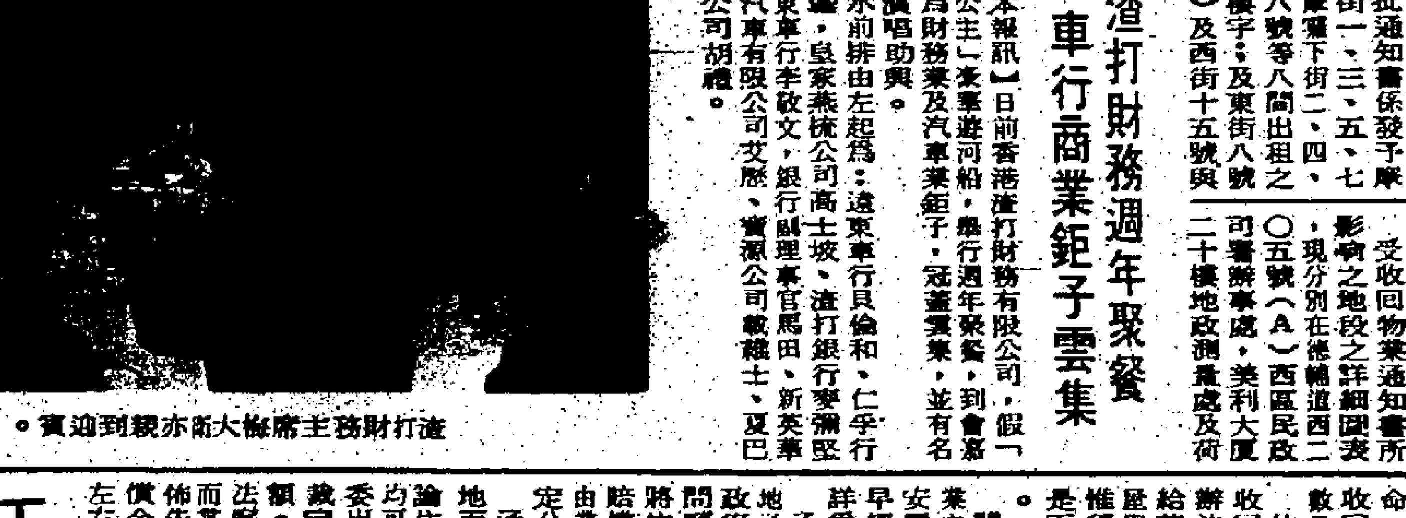
通函指出：倘收回土地通告發出後三個月，政府與業主雙方對賠償問題仍未能達成協議，將依收回土地法例成立賠償委員會（成員之一由業主（提名））以裁定公允的收購價格。

通函又謂：因收回土地而受影響的樓宇，無論住宅或非住宅租客，均可要求賠償而上述所委出的賠償委員會亦將裁定給予租客的賠償數額。通常賠償額與租務法庭所定的相同，一般而言，由發出收回土地佈告，以迄租客取得賠償金，前後需時五個月左右。

渣打財務週年聚餐
車行商業鉅子雲集

【本報訊】日前香港渣打財務有限公司，假「惠風公主」豪華遊河船，舉行週年聚餐，到會嘉賓盡爲財務業及汽車業鉅子，冠蓋雲集，並有名歌星演唱助興。

圖示前排由左起爲：遠東車行貝倫和、仁孚行區錫濤、皇家燕梳公司高士坡、渣打銀行麥爾堅、遠東車行李啟文，銀行副理事官馬田，新英華天祥汽車有限公司艾歷、寶瀬公司載維士、夏巴有限公司胡禮。



渣打財務主席梅大衛亦親到迎賓。

工團總會
籌祝青年節

【本報訊】港九工團聯合總會以本月二十九日，爲革命先烈起義之黃花崗紀念日，同日定爲中華民國第廿九屆青年節，緬懷先烈革命精神，自應慎終追遠，舉行隆重慶祝，昨在勞工大厦舉行慶祝青年節籌備會議，決定舉行盛大慶祝儀式。出席籌備會議有：彭廣海、阮榕生、黃金潤、陳勝、張貴雄、鍾廷光、李聖、黃仁榮、陳恩賜、徐玉峯、劉培、梁樹榮、徐誠等八工會代表。

會議決定慶祝大會在勞工大厦禮堂舉行，時間本月廿九日下午七時。並推定發工、碎石、棉總、西服、汽總、文員、小輪、塑膠、三院、搪瓷、雀牌、中電、鋼器、巴總等十四工會單位爲主席團。

黃國勳何麗嫦結婚

黃國勳君與何麗嫦小姐，今日在香港婚姻註冊處結婚。新郎現任職於澳洲航空公司，新娘任職於旅行社。新人婚後往日本和美國度蜜月。圖爲一雙新人儷影。

地產商會副會長胡漢輝
認爲空樓徵差餉不合理
收入不多且會產生反效果

【本報訊】立法局討論下年度預算案，財政司提出空置新樓將要徵收一半差餉，議員方面，已有人提出異議，認爲此項辦法並不公平。地產界人士對此項提案亦有強烈反應，地產商會連日開會討論，該會副會長胡漢輝，日昨接受電台訪問時，曾提出意見並逐點分析此舉缺乏充份理由。

胡氏說：財政司要徵收空樓差餉，可能有三點理由爲出發點。

㈠增加稅收，但在預算數字中，此項收益，一年不過一百二十餘萬元，而近年來港庫每年均有盈餘，上年度且達七億餘元之多，在七億元中，一百二十萬元之收益實在微不足道，因此在「增加稅入」方面來說絕對不成理由。

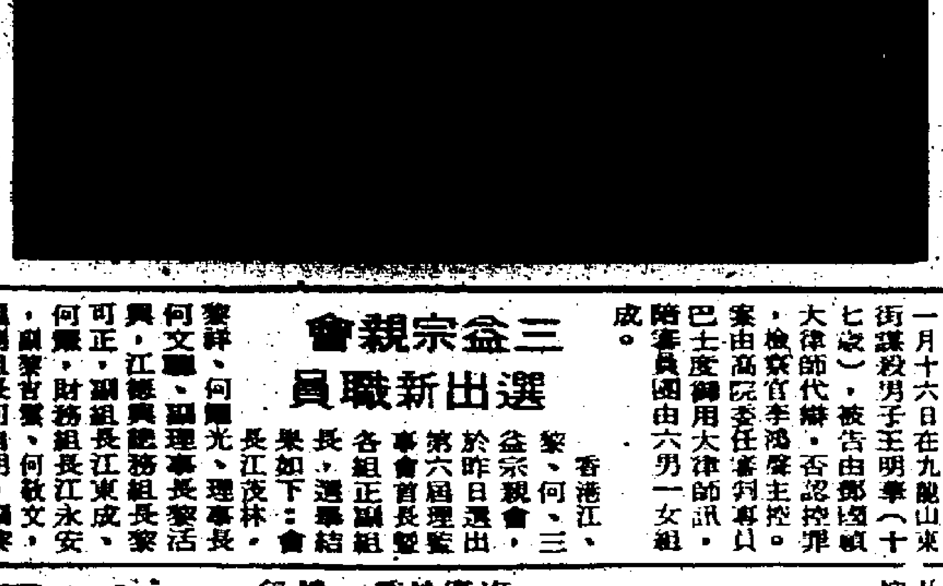
㈡迫使業主早日將樓宇租出，其實租值之高低，純爲供求問題，凡屬業主，無人不欲其樓宇按時儘快租出而任令空置以等待較高租值的。舉一個實例來說：過去幾年，灣仔區因有大量水兵生意，酒吧洋服等業最爲蓬勃與賺錢，因此該區舖位最爲搶手，但今天情況已大變，美軍已少來港，上述一類生意一落千丈，業主雖欲減低租金，亦無人過問。可見樓宇空置，全爲供求問題。反之，如果是求過于供的時候，即使業主付出了空樓差餉，最後亦必轉嫁在租客或買家身上。

㈢財政司認爲空置樓宇一樣要受到警察、消防衛生的保護，因此不應完全免征差餉，表面看來，似乎不無理由，但是如果進一步研究，此點理由也並不充份，因此新樓無人居住，不會遭切竊，發生火警之機會亦微乎其微，況且在商人開始建樓以至業主買樓一段期間，警方都已付出過多稅款，如買賣屋印稅，地稅，物業稅，差餉（指有人居住時）地產公司之盈利稅等對政府收入已作極大貢獻，政府又何必爲了此區區之數，斤斤計較，而不肯放過呢？

對於胡百全議員提議，空樓規定一個時期免征差餉之意見，胡漢輝認爲胡議員的意見十分有理。

至於李曹秀群議員的見解，也十分正確，她說爲：「向空置樓宇征收一半差餉，作爲針對租金高漲的措施，可能會引起嚴重的反作用，地產商的解釋說：建築費高漲的情形，將會延續下去，同時，若建築物仍求過于供的話，所徵收之差餉仍會加入租金之內。」李議員一針見血。站在地產商的立場而言，我們與建一座樓宇爲若干個單位，每一個單位等于一件貨物，未售出以前等於貨物存倉，祇不過樓宇不能移動，無倉可存而已。以烟酒爲例，未出倉前是毋須征稅的，商人建樓未必立刻賣出，業主買樓亦無可能即日租出，無論如何總有一個空置時期，正如烟酒一樣未出倉，怎可先征稅呢？

綜合上述理由，空樓征收差餉是絕對不合理的。因此，本人認爲政府俯順民情，認真考慮，因爲收入不大，於政費無補，反而會引致相反效果，那是十分不值得的。



星辰校際盃比賽
伍華獲準決賽權

【本報訊】伍華中學代表隊以三百四十分，在無線電視翡翠台「星辰校際盃比賽」於上星期日（本月十二日）舉行的複賽中再度告捷，擊敗該場比賽的兩大勁旅——伍養中學代表隊及新法書院代表隊，贏得該場紀念獎品（包括圖書獎金五百元），並奪得參加準決賽權。

翡翠台「星辰校際盃比賽」另一場複賽於下星期日（本月十九日）下午七時在無線電視繼續舉行，參加比賽的學校包括寶血上智英文書院代表隊，九龍工業學校代表隊，及英僑書院代表隊，同爲雙勝隊伍伍華中學代表隊。

舞女大班被殺案
陪審員意見未一致另行遴選重審

【本報訊】一音樂茶座舞女大班，於深夜打烊後偕同一舞女到附近大牌檔宵夜時，被四名大漢引入横巷，將之刺至重傷斃命，事後警方跟踪拘獲一青年，控以謀殺罪。此案昨在高院刑庭審訊終結，陪審員經過退庭商議五小時之後，作出裁定，法官乃論將陪審員團解散，被告則還押監獄，以待打期重新遴選陪審員然後再行審訊。

被告青年曾志強（又名老粗強），十七歲，無職業，住新界大埔禁山木屋，被控於去年十一月十六日在九龍山東街謀殺男子王明華（十七歲），被告由鄧國楨大律師代辯，否認控罪，檢察官李鴻聲主控，案由高院委任法官柯士度（譯名）審理，陪審員團由六男一女組成。

三益宗親會
選出新職員

香港江、黎、何、三益宗親會，於昨日選出第六屆理監事會首長暨各組正副組長，選舉結果如下：會長江茂林、黎祥、何耀光、理事長何文耀、副理事長黎活興、江德興、總務組長黎可正，副組長江東成、何維，財務組長江永安，副黎智、何敬文，福利組長何自明，副黎松、江廣强，文教組長江友松，副何芬、黎百昌，康樂組長何爲，副江煥、黎忠明，副何儀瑋，聯誼組長黎蔚承，副何偉瑋，調查組長黎羅，副江仲斌、黎權，宣傳組長何煌，副江梓垣、何卓明，組長黎羅，才安、黎啟昌，僑務組長江强，副黎金，何焯庭，婦女組長何慧心，副黎竹植，江方璧，理事：江文芳，江鑑餘，黎顯華，黎隆學，何焕明，何楚祺；監事會方面：監事長江可伯，副監事長何石江、黎高潮，監察組長黎東海，副江秀生、何忠穩，核組長江秀山，副何立天，黎儲。

經濟時報
六十五期出版

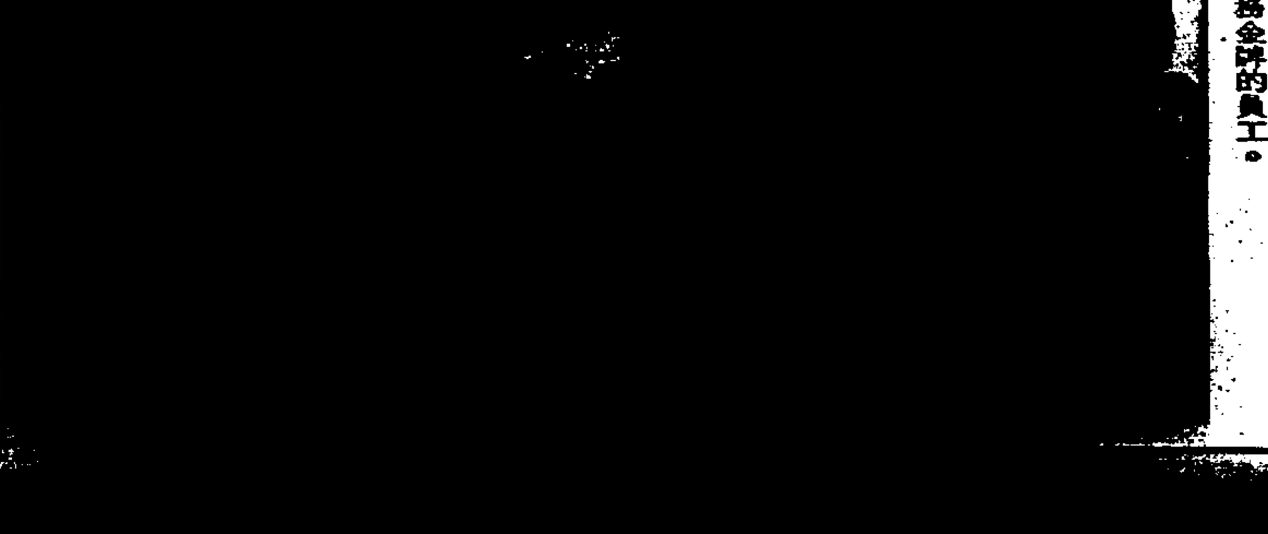
經濟時報第六十五期經已出版。本期論述：由菲頓小販說到本港經濟前途；特稿有：英國煤礦工潮後的分裂衰落現象，美元何時方可回籠；專論有：歐洲各國優惠關稅制度的特徵，日本三菱財閥暴發的內幕，新加坡的華族巨商，美國與東南亞貿易概況，如何挽救已崩潰的國際貨幣制度；另有香港及世界各地尸商動態等。訂閱處：香港於仁大厦一九三二室。

英美員工獲贈金牌

【本報訊】英美烟草（香港）有限公司，昨假座大會堂酒樓舉行春節聯歡晚會，席間在嚴密防範之下，由董事長委利以廿五年長期服務金牌頒贈六十七名員工，六十七塊廿四K足金牌共重百餘兩，總值三萬四千三百二十五港元。

該公司每年春節聯歡晚會頒贈長期服務金牌一次，歷來人數以今年空前最多，因一九四六年有六十七人進公司工作。

圖爲英美烟草董事長委利與六十七名獲贈長期服務金牌的員工。



珠海書院
電腦班改期上課

【本報訊】珠海書院本學期開設電腦班，除講授FORTRAN設計外，並有I.C.L.電腦實習，及打孔實習，極爲完備。茲因建築新校，暫借大同中學上課，一切儀器需時，故改期四月六日上課，報名日期，亦延至三月廿九日。

香港通訊器材公司
陳列各種電話器材
方便就地試用採購

【本報訊】本港將有一專門陳列電話器材之機構設立，此爲位于香港軒尼詩道五十七號之香港通訊器材有限公司，定二十二日下午五時四十五分開幕，屆時係由香港電話公司總經理美路主持開幕。該公司係集中世界各大名廠之電話器材陳列，包括有之（ITT）（國際電話電訊）、飛利浦、西門子、依力臣等最新出品之電話器材陳列，使本港人仕及外埠來港採購之貴客，無須跋涉勞，即可就地試用聽筒選購。通訊器材包括有綫及無綫兩種電訊器材，但所有電話器材均須經香港電話公司嚴格試驗，滿意後方批准接駁綫路上使用。

珍寶海鮮舫
另一死者遺屬
獲賠償萬八元

【本報訊】珍寶海鮮舫二十九名死難工友中之另一位，其遺屬昨日獲得賠償一萬八千元。勞工處助理處長林和甫昨日說：「此爲第七宗獲得解決之案件，至於其餘十九宗則正由地方法院及法律援助處辦理中，而另有三宗則有待住在中國之死者遺屬提供証明文件，方可辦理。」

彼處謂：最近獲得解決之六宗案件，分別獲發給下列不同數額之賠償，由一萬餘元至三萬七千餘元不等。

廣東自治訓練所
旅港同學聯歡

【本報訊】廣東自治訓練所旅港同學，爲聯絡感情，定於本月廿二日下午六時，在九龍彌敦道東方大飯店舉行春節聯歡聚餐，席券每位一十元，經邀請當年林所長及教師中，暨歷屆同學團體參加，凡未接獲通知之校友，臨時均可參加。

強擄少女意圖迫姦
青年認罪待判

【本報訊】一名當街擄劫少女意圖迫姦的青年色狼，昨在北九龍裁判署受審認罪後，布律威法官諭將案押候七天，交由感教官及感化院調查被告後始行宜判。

被告林志強，十七歲，住長沙灣廉租大厦，被控兩罪：㈠三月十四日在九龍地區擄劫女子李某，圖與她發生性行爲。㈡三月十五日非禮女子李某。

該案經過如下：案中事主爲十六歲工廠女工，三月十四日下午七時卅分放工後在青山道巴士站候車，被告與一青年趨前，強指她與被告之兄還他人毆打事件有關，不理她反對，強擁她到附近一大厦天台，以便由被告之兄認人。一小時後，被告與同黨截的士，帶她到旺角一屋內。翌日零時卅分，被告要與她同床面睡，她力拒圍遭被告毆打從隔衣將她非禮。稍後被告提議要與她性交，表示日後如懷孕，由他負責。她堅拒，被告迫她脫去衣服，予以非禮。同日被告帶她往品者，途中遇她母及妹，被告與同黨立即逃走，女母呼叫，驚動警察，追獲被告，其同黨則逸去。被告曾犯集體毆鬥案底。

第廿四屆校際音樂朗誦節特輯

八項鋼琴賽盃得主產生
評判團一致讚揚
賽員有高深造詣

【本報訊】各級鋼琴好手，昨晚雲集大會堂音樂廳，參加多項錦標挑戰組的賽事。評判團由布齊博士、薇及遜、及桑達所組成，優勝者將分別獲得「寵馬紀念盃」、「施同福挑戰盃」、「HERMIONE TO CHALLENGE TROPHY」、「九龍獅子會挑戰盃」、「PAUL CHAN CHALLENGE TROPHY」、「什福挑戰盃」、「通利挑戰盃」及「謀得利挑戰盃」。

大會堂音樂廳觀衆屏息地欣賞各賽員施出渾身解數的演出，全場觀衆在抑揚有致的旋律中，使觀衆陶醉在優美樂章之際，不得不驚佩香港學界音樂造詣及天份之深。

經過三個鐘頭的緊張角逐，各挑戰盃的得主順序產生。評判團在熱烈的情緒下一致指出：各參賽者的水準很高，有流暢及可愛的演出。優勝者除指法純熟，及節奏控制得宜外，更能將全曲的內涵透過靈活的手指及豐富的感情，表演出各作曲家獨有之風格。部分同學因上台經驗不足，或情緒緊張，致影響對樂章表達的能力。評判特別指出，演奏者如只能在琴鍵上表現音符，而不能體會音符代表的內容，這演出不能稱為完美若能將感情思想灌輸溶滙於樂譜中，加以天才的發揮，將會有更佳的表現。

鋼琴精英劉綺華黃丁娜
分取謀得利會福盃
吳美樂杜珠聯演出難分高下
同獲冠軍各保施同福盃半年

【本報訊】各級鋼琴獨奏決賽，昨晚在大會堂音樂廳舉行，成績異常美滿。評判員在賽後指出各參加決賽者，較之初賽獲獎時的演出都有進步，依照賽後評判員所給予他們的評語去改善，故演出非常好。

鋼琴優勝者決賽共分八項，參加者都是學界好手，大會堂昨晚滿座。由於各比賽者都有優異的演出，難分軒輊，其中初級組鋼琴獨奏更鬧出雙冠，吳美樂及杜珠聯兩人的演出優異，難分高下，結果，該組的施同福盃將經由兩人分別保存六個月。

深造級鋼琴獨奏，三位同學參加角逐「謀得利挑戰盃」，結果，聖保羅男女中學中二年級劉綺華同學技壓其餘兩名參加者，奪得「謀得利挑戰盃」。

評判員英理士、薇及遜在賽後指出她的演出非常良好，能深切了解作曲者的深意，用其卓越的技術表達出來，而且獨具風格，使聽者能從其演奏中領略到曲中意境，故能奪得深造組的冠軍，其餘兩位同學的演出亦非常優美。

高級組鋼琴獨奏，參加決賽者只有兩位，九龍瑪利諾書院之范心美及聖心書院之黃丁娜，一同角逐「什福挑戰盃」。

經過激烈的角逐，彈奏巴哈作品之黃丁娜以較優勝的演出，贏取了「什福挑戰盃」。桑達代表評判團於賽後指出：他首先感謝香港音樂節協會主席柏加的邀請，讓他欣賞如此優美的音樂。他認為參加這項決賽的同學技術方面的水準之高超，是不容否認的事，今晚他只留意賽員能否把作曲者心底感情表現出。

桑達認為：黃丁娜演奏巴哈作品「E大調前奏曲」，為一深厚成熟的樂章，她能用她的手指把樂章的信息的傳達出來，音調甚為溫和，把樂章的主題表露無遺，而且全曲被一種流暢感所籠罩着，更對全首樂章施以一種美感的控制，實為一成功的演出，所以「什福挑戰盃」歸她所有。

九龍瑪利諾學生范心美在是項賽事中彈奏三首樂曲，雖然成績微遜，致未能得到「什福挑戰盃」，但評判團一致認為她的演出，非常感人，而且乾淨利落，充滿柔順的感覺，惜因她雙手太小的原故，未能流暢地使旋律完美的表達，致演出成績大打折扣。

含蓄的洗慶薇，在奪得公開組琵琶比賽冠軍之後，手持錦旗與評判員合照。（本報記者袁志滿攝）

中二女子組散文獨誦 冠軍鄭瑞英

中二女子組散文獨誦，昨午在歌德學院舉行，評判員羅娜‧賈利格。賈利格指出：該LORNA DOONE中一段是有三個人的對白，故應有不同的語氣和表情，而冠軍嘉諾撒聖瑪利書院鄭瑞英，能表現出不同的語氣，聽顯的句讀分別，發音清晰，眼睛中也反映出故事的情緒，給她贏得八十八分。

亞軍聖保羅男女校蔡敏志，八十七分。季軍有三名，八十六分。拔萃女校杜佩賢、聖保羅男女校張慧樺、嘉諾撒啓明學校劉招萃。劉招萃於星期一參加中詩朗誦會獲冠軍，神──鄭師爲教英文的余傑文獲季軍表示亦很開心──英。

今日節目 （三月十八）

歌德學院
下午七時：英詩獨誦決賽

聖若瑟書院
上午九時十五分：中二散文獨誦公開組
下午二時三十分：粵語集體朗誦決賽

大會堂
下午二時：中學一及二年級英語戲劇組
六時卅分：國語詩詞獨誦決賽

英國文化館
下午二時：初級及高級聖經朗誦

何文田官立中學
上午九時：小學一、二年級男子組集誦

洗慶薇差點流淚
公開組琵琶賽喜獲冠軍

特寫

當評判員告訴她以九十一分奪得公開組琵琶比賽冠軍後，這位已經離開了學校，而任職於教育電台的小姐，高興得差點兒掉下淚珠，她幾乎忘了自己是洗慶薇，因為她是那麼的激動，激動得對於記者的訪問也變成了問非所答──

她──洗慶薇笑了，極度高興的笑了，但是，她卻未有忘記女孩子羞態與矜持，她更未有忘記她以為值得保持的年齡的秘密──

「這是女孩子的秘密！」洗慶薇倔強地說。可是，年齡真的對每一個女孩子都是秘密嗎？前晚她在歌德學院飄逸地出現在評判員葉湘棠先生及幾十位觀衆面前，靈巧地奏出一曲「大浪淘沙」時，紮着雙辮，辮梢還繫上黑色的蝴蝶結，顯得甚為青春活潑，飄亮大方。

洗慶薇在一九六八年畢業於佛教黃鳳翎中學，現在服務於教育電台，計算起來，她只有廿一歲左右，但對琵琶造詣極深，並以九十一分的成績掄元，這實在是應該值得自傲的一件事情。

葉湘棠在評論前晚舉行的公開組琵琶獨奏時特別指出：洗慶薇非常具有「音樂感」，而這「音樂感」，對一個學習音樂的人至為重要。雖然她選奏歌曲的旋律較慢，但洗慶薇對音調的強弱控制得宜，令人聽來不單不覺沉悶，而且還令他聽得津津有味。洗慶薇的演出，有如一個熟透果實的汁慢慢的流出來，層次分明，為一經過無數練習的成果，甚為值得讚賞。

洗慶薇師承呂培元，她學習琵琶已有三年的歷史。她誠懇地說：「我很久以前已懂『大浪淘沙』這闋樂章。我很喜歡它的意境及音韻，所以經常都有彈奏它，實在不能說練習了多久才來參加這項比賽。」她對於能有這次公開的琵琶獨奏中奪得冠軍，感到十分興奮。她表示她會繼續努力練習，希望在明年比賽中得到更佳的成績。

本報記者：陳敏儀

英文會話比賽
談吐流暢自然
兩組冠軍獲評判讚賞

「我們日常談話，是自然流暢的，並不是在作任何宣佈，或是個別發表意見。同學在談話間應該注意的是對方的反應，不能只是自顧自地講述，而不經思考或讓對方答話。」評判員貝妮施婷女士昨午在大會堂南演講廳評述中學英文會話比賽時表示。

中四及中五、六年級會話賽昨午分別舉行。首組參加者來自五所學校，結果，由聖瑪利嘉諾撒書院奪得錦標。

每組參加者為四人，在賽前三分鐘，由評判員給予三個不同的題目，自由選擇一題，經思考後，便坐在台上作四人對答交談，評判方面則以各人合作的表現及談論問題的內容作準。

聖瑪利嘉諾撒書院四名女同學所選的題目，是「假如你有機會到外國遊覽，你會到那裏去？」四位同學假想自己身份是教師、航空小姐、家庭主婦及女孩等角色，分別講述自己嚮往的去處。她們的表現，評判大為讚賞，更認為是超出一般水準的。獲得該組亞及季軍的是拔萃女校及英華書院，得分八十六及八十四。

中五、六年級的會話賽則較為熱烈，參加者共十組，舉行方式與前組一樣，但談話的時間為五分鐘，比前者多兩分鐘。

十組同學，其中有八組是選擇一項有關人口膨脹問題作討論題目，評判員貝妮施婷女士認為：大部份同學談話中缺乏內容，很少能夠明確指出人口膨脹問題的實況及人口加增的邏輯理論。獲得該組冠軍是九龍瑪利諾書院中五四位同學：陳美齡、李淑珍、關婉命及蘇寶儀。她們是以談吐自然，論點明確有理的奪標。

亞軍為銀禧中學，季軍為英華書院及協恩中學。

九龍瑪利諾書院中五同學，獲得四人英語會話冠軍。圖為她們在評判員宣佈開始時，細心討論之時神態。左起：蘇寶儀、關婉命、李淑珍及陳美齡。（本報記者李桂香攝）

商台連日轉播 優勝者表演會

商業電台在慶祝音樂節，舉行校際比賽中，曾送出一項「商台獎學金」，以鼓勵有音樂天才之優秀學子，本年度獲得「商台獎學金」之優勝者為九龍瑪利諾書院高才生安亞仙奴小妹妹。該台決定於本月十八日開始，一連四日，分五場在大會堂音樂廳舉行優勝者表演音樂會全部節目，分別在該電台之第一台與第二台作實地轉播，並且由該台之古典音樂節目主持人李斯捷小姐担任旁述介紹，茲將該台實地轉播之日期及時間分列如下：

在第一台播出者──

㈠十八日（星期六）晚上七時卅分至九時卅分實地轉播「優勝者演奏音樂會」第一場節目。

㈡十九日（星期日）下午三時至五時，實地轉播該演奏會第二場節目。

㈢十九日（星期日）晚上七時卅分至九時卅分，實地轉播該演奏會第三場節目。

在第二台播出者──

㈣二十日（星期一）晚上七時卅分至九時卅分，實地轉播該演奏會第四場節目。

㈤廿一日（星期二）晚上七時卅分至九時卅分實地轉播奏會第五場節目。

巴藍馬斯組 鋼琴獨奏獲好評

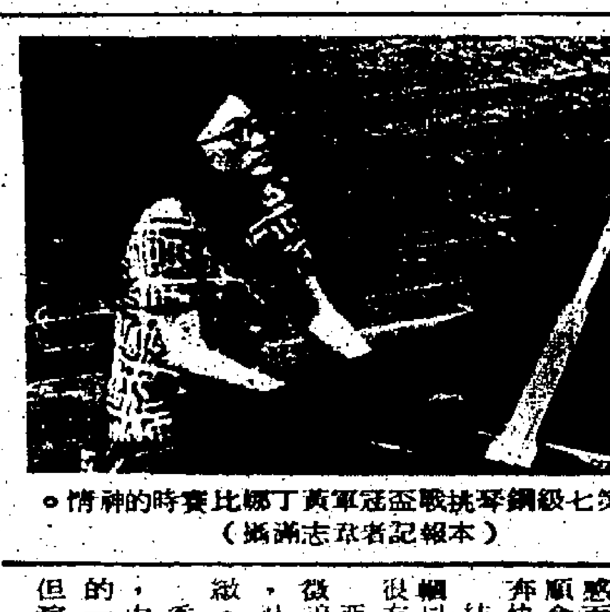
巴藍馬斯組鋼琴獨奏昨晨在聖約翰副堂舉行，評判員布齊博士。評判表示：多位賽員的表現很好，所以他感到昨日是個相當愉快的日子。並指出：巴藍馬斯的作品，與舒曼一脈相承，該組所選的多是晚年的作品，在濃烈咖啡和香茄中產生，故感情是比較含蓄的。

評判員表示三號的節拍稍快，但從流暢，六號是羅生亦然，七號鄧恩奇演奏很優美，十號陳碧蓮很有風格而明朗，廿二號王丁娜很有音樂感而趣味濃，雖然有柔順含蓄的傾向，但仍較奔快。

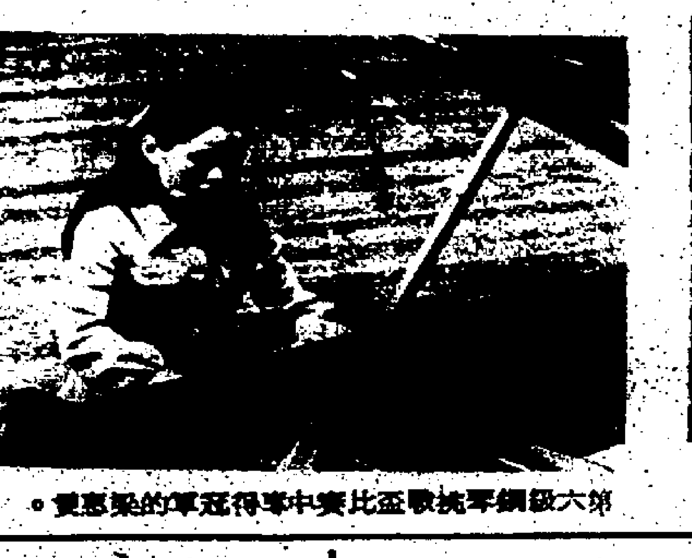
結果，拔萃中六黃秉嫻以八十九分獲冠軍，很有蘊藉的感情。

亞軍聖保羅男女校羅微諄，中五，八十八分，很有音樂感，清感細緻。

季軍崇真書院竹正華，中三，十七歲，所選的一首是比較深奧的，但演奏相當佳。



第七級鋼琴挑戰盃冠軍黃丁娜比賽時的神情。（本報記者袁志滿攝）



第六級鋼琴挑戰盃比賽中奪得冠軍的梁慈雯。

第三級鋼琴挑戰盃冠軍的陳美儀比賽時情形。

朗誦粵詩表現好
樓恩妙壓倒羣儕

衞理小學樓恩妙，以八十七分奪取昨日在英國文化協會舉行之小六女子組粵語詩詞獨誦題目「月游」冠軍。將在今晚參與八二四項「鄭何艾齡博士盃」的決賽。

何沛雄評判員評述稱：優勝者朗誦時聲調自然流暢，誦讀時富於情韻表現，吐詞清晰，確能顯出詩中之意境。

評判員何沛雄賽後評述稱：各同學朗誦此詩應注意的㈠不應將聲調變得太大，像朗誦散文一般。㈡有些同學，朗誦此詩時，一字一字的朗誦，與朗誦詩詞有失原意。㈢有些同學在朗誦時，突然將聲調加重，這樣會適得其反。詩歌朗誦是要柔和，有音節，不能突如其來的。詩歌朗誦時，應能表現其音韻及神韻，不能將詩朗誦「變」為散文。

評判員稱：各同學除以上應注意之點外，都有一共同優點：即皆能朗誦清晰明朗，沒有讀錯。

何沛雄最後指出：此首詩歌，主題清楚，整篇為「夢境」，說作者能在夢境中遊月殿，心情光潔開心，故朗誦此詩時，不能太慢，應感靈愉快。

昨日成績

聖約翰副堂

巴藍馬斯組鋼琴獨奏
冠軍：黃秉嫻　女拔萃　八十九分
亞軍：羅微諄　聖保羅男女校　八十八分
季軍：竹正華　崇真學校　八十七分

歌德學院

高級組小提琴獨奏
冠軍：梁中明（聖保羅男女校）　八十九分
亞軍：呂立信（九龍華仁書院）　八十七分
季軍：鍾慶銓（新法書院）　八十六分

中二女子組散文獨誦
冠軍：鄭瑞英　嘉諾撒聖瑪利書院　八十八分
亞軍：蔡敏志　聖保羅男女校　八十七分
季軍：杜佩賢　拔萃女校　八十六分
張慧樺　聖保羅男女校
劉招萃　嘉諾撒啓明學校

大會堂

中四英語會話組
冠軍：聖瑪利嘉諾撒書院　八十八分
亞軍：拔萃女校　八十六分
季軍：英華書院　八十四分

中五、六年級英語會話組
冠軍：九龍瑪利諾書院　八十七分
亞軍：銀禧中學A組　八十五分
銀禧中學B組　八十五分
季軍：英華書院A組　八十四分
協恩中學　八十四分

中五男子組英詩獨誦
冠軍：潘錦森　八十七分
亞軍：劉林達　八十六分
季軍：洗丹尼　八十五分
蔡漢新　八十五分
黃文達　八十五分

中一組英語會話
冠軍：九龍華仁書院（C）　八十四分
亞軍：英華書院　八十三分
季軍：九龍華仁書院（D）　八十一分

中二組英語會話
冠軍：九龍華仁書院（C）　八十四分
亞軍：九龍華仁書院（D）　八十三分
九龍華仁書院（B）　八十三分
季軍：英華女校　八十二分
九龍華仁書院（A）　八十二分

中三組英語會話
冠軍：九龍華仁書院（A）　八十四分
亞軍：九龍華仁書院（B）　八十三分
季軍：聖方濟各　五十三分
九龍華仁書院（C）　五十三分
九龍華仁書院（D）　五十三分

預備級鋼琴獨奏　龐瑪紀念盃
冠軍：羅拔史斯　忠進李理小學

初級鋼琴獨奏　施同福挑戰盃
冠軍：吳美樂　聖保羅男女小學
冠軍：杜珠聯

基本級鋼琴獨奏（HERMIONE TO CHALLENGE TROPHY）
冠軍：陳美儀　九龍瑪利諾小學

低級組鋼琴獨奏　九龍獅子會挑戰盃
冠軍：楊麗强　培正小學

中低級組鋼琴獨奏　通利挑戰盃
冠軍：王安嫻　聖士提反女校

中級鋼琴獨奏　陳保羅挑戰盃
冠軍：梁慈雯　瑪利諾小學

高級組鋼琴獨奏　什福挑戰盃
冠軍：黃丁娜　聖心書院

深造組鋼琴獨奏　謀得利挑戰盃
冠軍：劉綺華　聖保羅男女中學

英國文化協會

小六女子組．詩詞粵語朗誦
冠軍：樓恩妙　衞理小學　八十七分
亞軍：郭穎英　巴富街官立上午小學　八十六分
劉君麗　嘉諾撒小學　八十六分
季軍：何惠珠　馬頭涌官立小學　八十五分
張錦雯　聖紀文小學　八十五分

九龍華仁書院

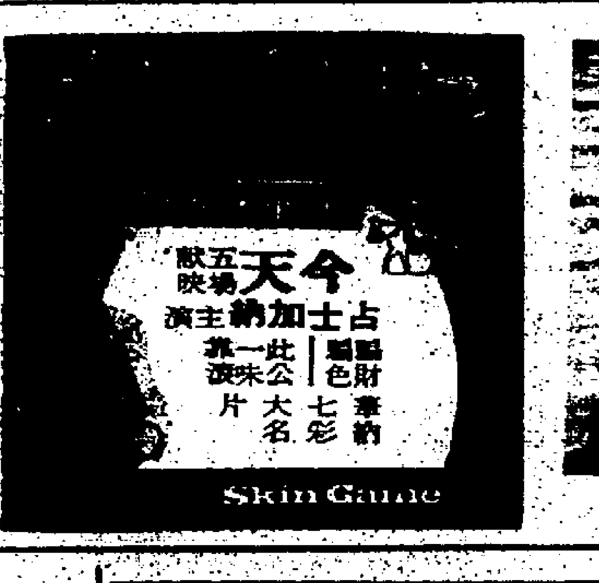
管弦樂二重奏
冠軍：許家偉、郭義洋（青年會中學）　八十九分
亞軍：廖錦華、蘇漢雄（威靈頓英文中學）　八十五分
季軍：張中堯、高健忠（博雅中學）　八十一分

管弦樂大合奏
冠軍：培英中學　八十八分
亞軍：青年會中學　八十五分
季軍：崇蘭中學　八十三分

中級組豎笛低音獨奏
冠軍：庾家驊（伊利沙伯中學）　八十七分
亞軍：張潤君（庇理羅士）　八十六分
季軍：周彩鶯（庇理羅士）　八十四分
陳淑怡（女拔萃）　八十四分

手風琴二重奏
冠軍：盧麗珠、朱小慧　八十七分
亞軍：趙少鳳、趙少茵　八十五分

手風琴樂隊合奏
冠軍：培元英文書院　八十四分



大埔道兩宗車禍 一死七傷

【本報訊】新界大埔道十咪半至十一咪半的一哩公路內，昨天發生兩宗車禍，一宗為私家車與巴士相撞，司機當場慘死，巴士三乘客受傷。另一宗是小巴翻倒，四乘客受輕傷。兩宗車禍釀成一死七傷慘劇，並造成大埔道兩次車輛大排長龍，交通大受影響。

首宗嚴重車禍，發生於昨日下午四時二十分，一輛黑色日本大新牌房車「AS九六九二」號，自沙田向大埔方面疾馳，車上只有駕駛者一人，為年約廿餘歲的青年男子，並無其他乘客。該車駛至大埔道十咪半何東樓附近一段斜公路時，據說先扒過一輛十九號A巴士「AD七〇六三」號的前頭，把巴士的長輪蓋擦凹後，再與迎面而來的一輛亦是十九號A巴士「AD七〇一〇」號相撞，由於該車與巴士相撞時衝力頗為猛烈，小轎車身當堂竄入巴士車底，而駕車男子則為猛烈撞力而身受重創，橫躺於車內，巴士司機莊國柱亦因突然煞掣避內致令車上三名乘客（兩男一女）受傷。

由於肇事後兩車橫亘路中，使上下行車輛大擺長龍。事發後，適有一隊華籍英軍乘車經過，立即下車企圖把私家車司機拯出，但車門撞至曲折，無法打開，後來，警方召消防人員到場，利用多種器具撬開車門，才把司機救出，但是抵醫院時，已證實傷重斃命。

另一宗車禍，發生於昨日上午十時半，一輛小巴由沙田駛向大埔途中，駛至十一咪半聖基道兒童院前，因閃避車輛而告翻倒，車上四名乘客僅受輕傷，其餘各乘客於驚魂甫定，扒出車外幸無恙。

開快車之人 問你怕未？

（上）在何東樓與巴士相撞的私家車殘骸，竄入巴士車底。（下）私家車司機重傷不治斃命，橫臥於車廂內的恐怖情形。（本報記者李君攝）

兩少女被禁錮强姦 拘獲三名涉嫌男子

【本報訊】三名男子因涉嫌强姦及禁錮兩名少女，為警方拘捕，經過查訊後，三名涉嫌者分別被落案控以「强姦」、「非禮」及「非法禁錮」等罪名，並將於今晨解往北九龍裁判司署提堂。

三名涉嫌被告男子為（譯音）：㈠柯超發，三十六歲；㈡高某，十六歲；㈢鄺某，十六歲。第一被告被控一項强姦罪名，一項恫嚇罪名，及兩項禁錮罪名。第二被告被控兩項恫嚇罪名，兩項非禮罪名，及兩項非法禁錮罪名。第三被告被控兩項恫嚇罪名，一項非禮罪名，及兩項禁錮罪名。

據悉：此宗涉嫌强姦及禁錮案件發生於本月十五及十六日，一雙姓秦年約十六、七歲的姊妹，於當日下午二時許，在九龍城東頭新區第十二座附近，突遭六、七名飛型青年截停，且被挾持登上附近新區天台，姊妹慘遭非禮。

待飛型且將她們挾持至九龍仔豬牯仔村一士多，交由士多老闆看管。當晚該雙姊妹又遭人强姦，後該雙姊妹在黎明時偷偷逃出，返回東頭村新區第七座家裡，由家人陪同往警署報案。

警方接報往，經過一番偵查，卒於昨晨將上述三名涉嫌有關男子拘捕。

誓章及聲明詞 將有中文譯本

【本報訊】本港法例所定的誓章及聲明詞，不久將首次有中文譯本。有關實現此舉的法案──「一九七二年宣誓及聲明法案」，已於昨日在憲報發表，並即將提交立法局討論。

該法案所列的中文聲明詞及宣誓誓章，計有為聲明所陳事實真確的聲明、效忠宣誓、司法宣誓、盡職宣誓、受任宣誓及保密宣誓等等。

法案並將現行的有關聲明及宣誓的各項法律綜合為單一法例，以符合現代的需求。

油蔴地小輪 定期股東大會

【本報訊】據油蔴地小輪公司消息，該公司董事局，經於本月十七日議定，於四月十五日（星期六）正午十二時，在香港中區港內線碼頭二樓該公司辦事處，召開股東週年常會，提議分派一九七一年下期股息，計優先股每股派四元，普通股每股派三元五角，另每股加派紅利五角。

西區警署 展覽毒品

【本報訊】一項「危險藥品展覽」會，將在西區警署舉行，為期四天，由今日至廿一日止，歡迎市民參觀。展出地點為該警署內之廣場，每日展出時間為上午十時至下午四時。

該項展覽是由西區警署和西區民政署聯合舉辦的，目的在響應西區街坊會主辦的反毒運動。展出的項目，將包括有各類的危險藥品、鴉片烟槍及其他吸食毒品的器具。

同場展出的，將有反映本港的毒品問題的招貼及各種圖片。

錦田鄉會改選 十二分鐘完成 正副主席蟬聯

【本報訊】新界元朗錦田鄉事委員會，昨午改選下屆職員時，全體村代表只花十二分鐘完成，為新界廿多區鄉事會選舉程序中最快的一次，而現任主席鄧英奇，副主席鄧志良及鄧創枝均為衆所擁戴，再度蟬任。

元朗理民官鄧能信親臨該會主持監選，因該會只有村代表十二人及特別會員四人，而在選舉執行委員時，有四人舉手表示謙讓，於是該十二人即為執行委員，到選舉正副主席時，各人亦舉手謙讓，故能在十二分鐘完成這兩年一任的鄉事人員改選程序。

下屆新職員名單：主席鄧英奇，副鄧志良、鄧創枝，執委鄧兆邦、伍擇鄰、鄧添球、鄧友仁、鄧炳財、鄧伯裕、鄧伙光、村代表沈榮能、黃全有、鄧永壽、鄧光亞、鄧植機、鄧錦壽。

柏立基信託基金 獎學金開始申請

【本報訊】柏立基爵士信託基金，現擬撥出一九七二至七三年度獎學金多個，頒與有志在本港或海外之大學或其他專上學院進修或研究之學生。

此等獎學金，純為提供進修、訓練或活動之機會與特別優秀青年而設，目的在乎培養其創造力與品格，以便增強其服務社會之能力。凡成年男女人士，目前已在工商業或政府機構服務而曾有優秀領袖才能表現者，則可獲考慮。

該基金委員會將根據申請人之經濟狀況與需要而決定每一獎學金之金額，使入選之申請人獲得所需之經濟援助，包括認可旅費、生活費及學費。

申請人必須（甲）在過去五年均在本港居住；（乙）在一九七二年十月一日仍未滿三十五歲，而且（丙）乃政府認可之大學畢業生，最好已獲有榮譽學位或更佳學歷。申請人如無大學學位，但在其他方面有超卓表現，且經該委員會認為特別適合者，仍會獲得考慮。入選之申請人，可能須要符合語文、健康及入境方面之若干條件。

申請表格可向香港德輔道中一四一號國際大廈九樓民政司署信託基金辦事處索取。填妥之表格及支持其申請之証件，須於四月廿日前送交該署。

便衣探員被控 三次强姦少女 定期初審准萬元保釋

【本報訊】一名現役便衣警員，昨於銅鑼灣法庭被控三項强姦罪，案由港島偵探部警司戚利主控。賴德法官定下月六、七、十及十一日四天，循嚴重刑事案程序進行初級偵訊。被告交監房看管，暫時無須答辯。

被告延律師徐家傑代表要求申請担保外出候審，但為控方拒絕，理由是恐防被告案保將逃或干擾證人作供。但被告之律師於昨午向高院申請，獲准以一萬元保釋外出，現金及人事各半。

被告鄭伯良，卅七歲，住丹拿山警察已婚宿舍，三項控罪指他於去年十一月廿一日、十二月十日，及今年一月七日，先後三次在本港地區强姦一名姓林的少女。

春坎角公務員宿舍 小女傭遭刼殺 現場檢獲多柄利刀

【本報訊】一名十七歲鐘點女傭，昨午被發現陳屍於港島春坎角道政府公務員宿舍第四座二樓其外籍公務員僱主書房內。由於頸際有傷痕，身上衣服完整，而現場各物凌亂，疑遭匪徒進入刼殺。

警方目前已將該案作為兇殺案處理，但損失未詳。警方人員曾檢獲多把利刀，及在該處發現甚多腳印，相信匪徒當不止一人。

該案現場為春坎角道政府公務員宿舍第四座二樓，戶主名麥連（譯音），為註冊處官員，據報近日正前往外地，僅餘其妻在家，而僱有一名鐘點女傭（即死者）工作。

死者名黃玉蓮，十七歲，在上址担任鐘點女傭已有半年，每日由下午一時開始工作。昨日死者在上班後，其女主人已外出，附近鄰居最後見死者時間為一時卅分左右，在二時左右，鄰居曾見有人至上址按鈴，但無人應。

至下午六時左右，上址女事主返家時，赫然發現死者倒臥書房中，頸際有傷痕，而現場各物凌亂，疑遭人刼殺，急電報警。

大批警方人員聞報，趕至現場展開調查，在現場檢獲利刀多把，疑為匪徒留下，而屋內腳印甚多，相信匪徒多人進入行刼，為死者發覺，恐事洩而殺之滅口，但現場損失若干，及該案實際情形，正由警方調查中。

愛好攝影讀者請注意！

工商日報 大家拍 印花

本報定期增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次

入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每期在各初選入圍之照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可。黑白照片以五乘七吋為準，最小不可細過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片為合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄刊出之印花，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、電話、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔分域街十八號工商日報；（2）中環利源東街十二號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見第八頁小廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第一期題目：「如此香港交通」

作品取材包括港九新界水陸交通車輛擠迫情況，人車爭路驚險鏡頭，公共交通應改善之處，泊車困難等等，一切與交通問題之照片，均可入選。

上述第一期題目，由即日起開始收件，至四月十日止截。

民政司署設酒會 與各界人士聯誼

【本報訊】民政司署全體同人，昨日下午四時卅分至六時卅分，在大會堂酒樓舉行春節酒會，招待港九各界社會名流，社團學校首長以及行政立法兩局議員。

民政司陸鼎堂，副民政司麗爾士、李福逑以及全體民政專員，各區民政主任與該署職員，親自在酒會中招待嘉賓，酒會目的，在加强政府與民間之聯誼，參加酒會官紳名流社團首長達五百餘人。

巴士貨車教車師傅 反對牌照被吊銷 商會將向港督請願

【本報訊】汽車駕駛教授商會有限公司，因屬下衆多會員，突遭交通事務處將教授巴士或貨車牌照吊銷，認為交通事務處措施不當，昨在九龍花墟街該會內舉行記者招待會，報告此事經過，並請社會人士主持公道，該會列席者有會長宋紀綱，主席黃錫和，董事黃永生及會員數十人。

據該會會長宋紀綱說：去月二日交通事務處突採取行動，將為數約九十六名的教授巴士或貨車的師傅牌照吊銷，他們事前忽接獲交通事務處的來函，通知他們要帶同牌照到該處核對記錄，不料他們把牌照繳出後，所有牌照均被蓋上吊銷印鑑，於是羣情鼓譟，有等且拒絕取回該吊銷的牌照，以後有些師傅因牌照期限已屆，前往轉換，亦遭吊銷，從多持有教授巴士或貨車牌照的師傅，相繼接到交通事務處的信件，謂除非已於駕車師傅考驗中及格及已獲取駕車師傅執照，任何人不得作為一名駕車師傅。」至今約有二百餘名師傅的執照因此法例而被吊銷。

宋紀綱會長指出：這理由是現任的交通處長認為前任的處長措施不當，姑勿論怎樣，即使前任處長措施不當，其咎在前任處長，但不能把我們的會員作代罪羔羊。

其中一位會員說：「我們的師傅執照，是由商會依正手續領取，並不是非法得來，怎可以因前任交通處長措施不當，便把我們的執照吊銷，現舉出一個比喻，例如一間銀行發行紙幣，紙幣流通後，突然宣佈以前的紙幣取銷，如此豈不是有很多人要破產。又例如工務局長批准一幢建築物興建，可是下一任工務局長卻下令不批准，這不是兒嬉嗎！」

據悉：該商會已聘請律師，準備於日間以書面向港督請願，要求收回成命。

陸鼎堂與本報社長潘仁賢（左）華僑日報經理及港九街坊會總主席岑才生（右）相談甚歡。（本報記者梁平攝）

民政司陸鼎堂在招待會中與保良局主席梁王培芳談話。中為首席助理民政司鍾達棠。

港九十個坊會 將設報案中心

【本報訊】警方將分別在港九新界十個街坊會內設立臨時性的報案中心，以方便市民向警方報案。上述消息是警方發言人昨日（星期五）宣佈的。據稱：此等報案中心目前為試用性質，將於三月二十日（星期一）起試行使用三個月。

據稱：「在三個月試用期滿後，將檢討各方面之成績，然後決定是否長期設立。」

警方已徵得各街坊會同意，把該等報案中心設在街坊會的辦事處內。該等辦事處均裝有電話，平日的辦公時間為上午九時至下午五時，週末休息。現警方已徵得各街坊會主席的同意，把辦公時間延長，每日由上午八時起至午夜十二時止，星期日及公衆假期亦不例外。

警方發言人又稱：每個報案中心將由一名正規或輔助警員駐守。任何報告一經接獲之後，即由該警員記錄下來，並以電話通知距離該報案中心最近之警署之報案室，有關案件即由駐於該警署之值日警官登記入案，視為一件向該警署報的案件處理。

如情形需要報案人前往警署或事件之現場者，則由警方負責接送其來往。

即將設立臨時報案中心的各街坊會及其地址如后：

九龍

李鄭屋街坊會
地址──深水埗李鄭屋新區第六座
電話──九龍八六五六九〇

大窩坪街坊會
地址──深水埗大窩坪第八段
電話──九龍三六〇七五一

橫頭磡街坊會
地址──黃大仙橫頭磡新區第廿一座
電話──九龍三七三二九三

藍田街坊會
地址──觀塘藍田新區第十三座
電話──九龍四一三九九八

牛頭角新區街坊會
地址──觀塘牛頭角新區第八座
電話──九龍四二九六五九

荔枝角街坊會
地址──深水埗荔枝角衛民村
電話──九龍七一四七四一

港島

大坑街坊會
地址──灣仔銅鑼灣道
電話──七二六四九

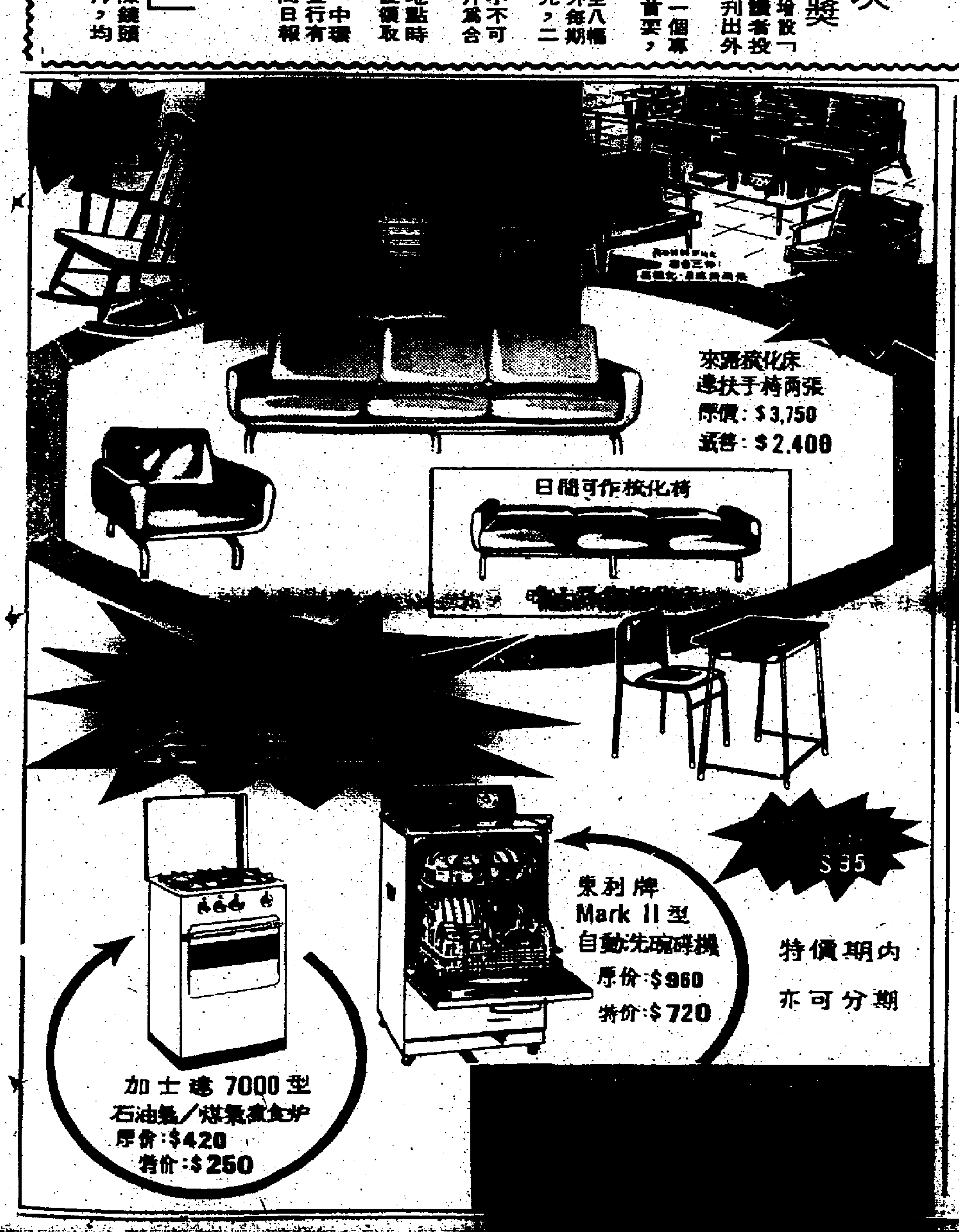
西區街坊會
地址──西區卑路乍街十四號（A）
電話──香港四六一六六三及香港四六八九九六

摩星嶺街坊會
地址──西區公民村一號
電話──香港四六四三八一及香港四六二三六八

新界

石梨街坊會
地址──荃灣石梨新區第六座
電話──新界二〇〇七七七

今日天氣預測

吹微風至和緩東或東南風，初時密雲及有霧，午後天色晴朗及溫暖。

最高氣溫將升至攝氏廿六度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿一度，濕度為百分之九十二。